Final report of the

Working Group on Wife Battering

prepared for
Ministers responsible
for the
Status of Women

Federal

86-06190/

IMPLEMENTATION REPORT

ON THE

1984 FEDERAL/PROVINCIAL/TERRITORIAL REPORT ON

WIFE Bbattering

FEDERAL SECTION

TO THE MEETING OF

MINISTERS RESPONSIBLE FOR THE STATUS OF WOMEN

FAIRMONT HOT SPRINGS

BRITISH COLUMBIA

JUNE 5-6, 1986

Catalogue No. SW21-9/1-1986
ISBN 0-662-54440-4

This report (in 11 volumes) has been prepared at the request of the Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for the Status of Women. At their annual meeting in 1983, Ministers directed officials at the three levels of government to undertake a process that would eventually provide an integrated program of response to the problem of wife battering. This is an accounting of how governments have responded to that first set of initiatives accepted by Ministers at their 1984 meeting. This report is to be tabled for discussion by Ministers at their June 1986 meeting.

TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	2
HEALTH AND WELFARE CANADA	3
SOLICITOR GENERAL CANADA	28
JUSTICE CANADA	70
CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION	84
CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION	90
INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA	97
SECRETARY OF STATE CANADA	114
STATUS OF WOMEN CANADA	124
FEDERAL/PROVINCIAL/TERRITORIAL AREAS FOR JOINT CO-OPERATION	134

INTRODUCTION

'Wife battering is not a new phenomenon. The problem has always existed...the report looks at many sectors, and has not attempted to provide a unified approach, but rather one which allows independent development at many levels and in many directions. This creative diversity is especially suitable to the different needs expressed in each region, and the different levels of awareness.'

These words are from the introduction to the 1984 Federal/Provincial/Territorial Report on Wife Battering to the Meeting of Ministers Responsible for the Status of Women at Niagara-on-the-Lake, Ontario. That initial premise has held true, and has been the guide to a co-operative and fruitful exercise.

The first look at existing programs and policies, and the resulting set of initiatives, was an ambitious undertaking. The concerted efforts and continuing good will of officials of all the federal, provincial, and territorial governments made it possible to take those first steps in a difficult and lengthy process.

This report, attached in eleven parts, is the result of two years' effort. Some of the work has already shown tangible results. Some has clearly demonstrated the depth and breadth of the work still to be done.

Throughout, the unstinting contribution of the voluntary sector, academics, related professionals, and transition house workers continues to be the strong foundation for further development of co-ordinated government support to their efforts, and to the needs of battered women and their children.

We have only begun, as a society, to view this as a problem belonging to us all, and whose solution lies within each of us working together.

This report is an early stage in a long and complex effort. Ingenuity, flexibility, and co-ordination will be the guideposts for future action.

The federal/provincial/territorial working group has overseen this report on the implementation of the 1984 recommendations. It will continue to seek ways to provide direction to government activities, and find new approaches to bring forward for Ministers' consideration.

HEALTH AND WELFARE CANADA

1984 RECOMMENDATION

1. A national consultation of programs for treatment for offenders will be held to discuss program models, effects of treatment, coordination of services to victims. The cooperation of the Department of Justice and Solicitor General will be sought.

INITIATIVES

On February 13-14, 1985, a national consultation with the counsellors who work in groups with violent men was held in Ottawa. Representatives from the Department of Justice and Solicitor General attended and described initiatives of their Departments. The Proceedings of the National Consultation with Counsellors of Assaultive Men have been transcribed and edited and are in the final stages of the printing process. The plan for distribution includes the provincial and federal government offices involved with the treatment of men who batter and the professionals and their associates who attended the Consultation. In addition, the National Clearinghouse on Family Violence has continued to monitor the literature for new information about treatment for violent men and has regularly distributed such information to approximately thirty-five programs for men across Canada.

1984 RECOMMENDATION

2. A broad-based evaluation of treatment programs for offenders will be done, using at least four different programs; funding of evaluation to be co-sponsored with other federal agencies.

INITIATIVES

Representatives of Health and Welfare Canada (HWC) are meeting with other federal departments in an effort to decide how to assist with an evaluation of treatment programs for assaultive men.

A feasibility study report has been submitted to the Federal Department of Justice and is under scrutiny by the Interdepartmental Committee which is comprised of representatives from Justice, the Solicitor General and Health and Welfare. A plan for a long-term evaluation study will be submitted for tri-departmental approval during 1986.

1984 RECOMMENDATION

3. Federal Departments will co-sponsor a film on services for battered women made by the National Film Board's Federal Women's Film Program (NWFP); prints of this film are to made part of the National Clearinghouse on Family Violence (NCFV) Family Violence Film Collection.

INITIATIVES

Six Films have been prepared:

Three in French, three in English. Three themes were developed:

1. The kind of services provided in transition houses.

2. Services offered to rural, northern and Native women.

3. Linking up of services in urban settings.

These films are directed to people working in services related to battered women, both professionals and para-professionals e.g., social workers, doctors, lawyers, police, Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Court System, transition houses and their Board of Directors, as well as the general public at large.

The films on wife assault were completed in March 1986.

A user's guide was developed with input from the National Clearinghouse on Family Violence, and plans for distribution and marketing are being developed. The six films will join the Family Violence Film Collection and are featured in the upcoming issue of the newsletter, Vis-à vis.

1984 RECOMMENDATION

4. A series of three short television spots on wife-battering to be made by FWFP will be commissioned by federal departments for use as local public service announcements.

INITIATIVES

There has been no action taken on this initiative.

1984 RECOMMENDATION

5. Information kits for specific professionals will be developed and distributed; models for protocols for identification and treatment of battered women for specific professional groups will be gathered and distributed.

INITIATIVES

Federal/provincial/territorial health officials in liaison with the Senior Adviser, Status of Women (SASW), HWC discussed contents of a kit for health professionals at a meeting October 25, 1984.

A bilingual information kit, including several key papers and a special edition of Vis-ã-Vis on the role of health professionals, has been compiled and sent to Canadian health care personnel. In addition, 11,000 copies of the Domestic Violence Protocols developed by the Canadian Association of Social Work Administrators in Health Care Facilities have been sent to all Canadian hospitals, Ministries of Health and a variety of health care workers. The Canadian Medical Association has produced an overview of family violence which is publicized and distributed by the Clearinghouse on a first-come, first-served basis as supplies are limited.

In addition, kits have been compiled and sent to all Canadian school boards with specific information about the role of schools in family violence. Kits were also sent to all Canadian Chiefs of Police.

Further follow-up in terms of a pilot project has been discussed with the Social Work Director at the Department of National Defence; the Clearinghouse is willing to assist with the development of curricula, the presentation of materials, and in the distribution of other training materials.

The National Clearinghouse on Family Violence has worked in collaboration with the Young Women's Christian Association and Education Wife Assault to make publications available in French. The three items, translated, edited and in the final stages of the printing process are: 'Fresh Start', 'Wife Assault: An Overview of the Problem in Canada', and 'Wife Assault'.

The information kits for health, education, and police professionals continue to be distributed from the National Clearinghouse on Family Violence. In addition, after consultation with the National Clearinghouse, kits were prepared for 100 chaplains who serve on the bases of the Department of National Defense. The National Clearinghouse is in the first stage in the development of a model training program for military personnel. The Protocols handbook from the Canadian Association of Social Work Administrators in Health Care Facilities has been reprinted in both languages and is targetted especially at health care personnel in public health settings.

1984 RECOMMENDATION

6. Model curricula on family violence for incorporation into programs in professional schools of medicine, nursing, social work and public health will be developed.

INITIATIVES

No action has been taken within the National Clearinghouse on Family Violence to develop specific curricula. However, the materials which have been generated through the newsletter, Vis-à-vis, are being used within professional schools to educate students about family violence. Some organizations such as the Ontario Medical Association and the National Young Women's Christian Association of Canada have undertaken to develop model curricula and public education materials and have made use of the consultative services of the Clearinghouse.

1984 RECOMMENDATION

7a. Seminars on wife battering will be held for personnel of Medical Services Branch of HWC, particularly for Nursing Stations, cooperation of DIAND will be sought.

7b. The Departmental Employee Assistance Program

The Departmental Employee Assistance Program has been contacted regarding training about family violence for EAP counsellors.

INITIATIVES

7a. In Ontario Region the following Medical Services Branch (MSB) activities have been undertaken:

a) The Osnaburgh Crisis Intervention Centre has been in operation since December 1984. Funded under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program in Ontario, the program focusses on youth and support systems which will encourage social changes that are conducive to health. The Crisis Centre maintains a service of intervention in crisis situations and a crisis line.

b) The Crisis Intervention Centre in Six Nations has been operating since March 1983 as a 24 hour hot line staffed by volunteers who provide support and direction to required social services for action and follow-up. The majority of its clientele are women in crisis. The Centre is hoping to eventually open a shelter for women in crisis.

c) The N'SWAKAMOK Native Friendship Centre in cooperation with the Addiction Research Council and the National Native Alcohol and Drug Abuse Program has produced a play entitled 'Jukebox Lady'.

Jukebox Lady touches upon the life of an Indian woman who struggles through life in an urban community, only to find that her comfort lies in the bar room. Every aspect of her life, her husband, children, job, community, etc. are strongly affected by her continued desire to drink. Many who have read the play are amazed at how close Jukebox Lady resembles people we all know.

In addition, Round Lake has established a self-support group dealing with mentally and/or physically abused women and men in stressful situations. A 'Women in Crisis' Centre has recently been constructed in Sioux Lookout and the Community Health Nurses 1985 Workshop had a speaker on the topic of battered women. Programs are also offered through the community health nurses to native women in order to increase their awareness regarding resources available to battered women, e.g. shelters.

In Thunder Bay East zone, a volunteer group, 'Native Action Against Family Violence', was formed to address the issue of wife and child abuse, and in general the whole aspect of family and community violence. In Thunder Bay West, workshops have been held on family violence, child abuse, and women and violence.

Pacific Region has initiated the following programs related to violence against women, violence in the family, and crisis assistance:

a) Held two week Advanced Community Health Representative Training Conference, March 1985. Two four-day Workshops focussed on 'How to Teach Mental Health for School Children', Family Communications from Normal to Abnormal', including information and skills in teaching about child sexual abuse.

b) Resource Development - development of Resource Teaching Kits for community use, many cover mental health topics and skills (60 kits).

c) Reprint and update Suicide Pamphlets and Guidelines for Helpers - two pamphlets for community and professionals.

In the Northwest Territories:

a) Medical Service, Northwest Territories (NWT) Region, participates on a Government of the Northwest Territories (GNWT) interdepartmental committee called the Ministerial Committee on Spousal Assault. A recommendation from this committee was that a task force on spousal assault be set up; this committee is ongoing.

b) Medical Services also participates in the Legal Committee to discuss various mutual concerns. Six scenarios have been written so that guidelines to various problems can be given to the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Social Services, Department of Health, Medical Services Nursing Stations, health centres and hospitals. One deals with spousal assault, one with sexual abuse and one with child abuse.

c) Sexual assault kits are still in use in all hospitals and nursing stations in the NWT to assist with gathering information for use in court against the offender.

d) Local initiatives still ongoing include health committees discussing ways of dealing with spousal assault problems, interdepartmental committees including RCMP, Social Services, alcohol workers, nurses and various programs for women, e.g. alcohol, drugs, etc. 'It's Just your Nerves' - being given at health centres and nursing stations.

In the Yukon Region, a public legal information package on assault on women, prepared by an interagency committee chaired by Mental Health Services was completed and distributed throughout the Territory. In conjunction with the Human Resources Branch of the Government of Yukon, Mental Health Services offers ongoing support groups for battered women and women abused sexually as children, and a treatment program for batterers.

In addition, support is provided to various private organizations serving women (Victoria Faulkner Women's Centre, Kaushee's Place Transition Home, and Crossroads Treatment Centre). Several staff members made presentations at the Annual Women's Conference (September 84) and talks and workshops on various mental health topics are presented by the staff to outlying communities. In many cases the audiences are largely or exclusively women.

The Occupational Health Program, National Capital Region (NCR) has included education programs carried out by health unit nurses on an individual basis and in group sessions. These sessions have covered areas such as use of medication, parenting, nutrition, stress, and sexual harassment.

Other topics included in programs given, following requests from employees, included the law and battered wives and abused children.

The National Native Alcohol and Drug Abuse Program (NNADAP) gave financial support to two research projects relating to Native women and drug and alcohol abuse:

1. Nova Scotia Native Women's Association

2. Thompson Crisis Center (Manitoba)

The purpose of the first project was to evaluate the needs of Native women and their children, followed by the setting up of a transition house to provide them with shelter in crisis situations.

The second project was aimed at making the community aware that Native women and children are often the victims of violence related to alcohol and drug abuse, and of the possibility of creating and directing their own program.

Several other activities have started up as the year progressed, with a view to improving the position of Native women. Among these activities are:

a) a report on the availability of immediate services for battered Native women, which is in the draft stage;

b) the video 'All Our Business', by Seneca Productions, is also under way. This describes a situation of family violence on a reserve and shows what can be done to try to improve the situation.

7b. On November 4, 1984, the Employee Assistance Program (EAP) sub-group, Canadian Public Personnel Management Association (CPPMA), invited an Ottawa policeman, a social worker working with the Ottawa police force and a social worker from Hull to talk on the social, legal, and psychological aspects of family violence.

- Plans are under way to train other departments' EAP staff.

- All EAP referral agents trained in the Northwest Territories/Yukon Territories have been instructed in one module on Family Violence.

- Community Health Nurses' upgrade program has a module on Family Violence.

- Training of personnel specialists at the Public Service Commission and consular agents at External

Affairs includes sensitizing them to the Family Violence issue.

The National Clearinghouse on Family Violence conducted a two day workshop for the Department of Public Works Employee Assistance Counsellors as a pilot project for other EAP programs. Current efforts include the development of an information package that might be accessed through the workplace.

1984 RECOMMENDATION

8. Training on wife assault will be done for Occupational Health Nurses.

INITIATIVES

The Health Kit continues to be available from the NCFV. A session on wife assault was developed and presented by the Clearinghouse in November 1985 for Medical Services Branch Operational Health Officials.

MSB Regions report a number of personnel, especially nurses, have attended workshops for presentations related to women and violence. The community health nurses also continue to participate in various 'network support' groups for women affected by psychological, sociological, or alcohol related problems.

In most areas, the nurses were aware of community resources to which battered women could be referred; one or two local occupational health nursing groups have arranged speakers on the subject at their monthly meetings, and one of the Ontario Occupational Health Nurses Association (OOHNA) workshops in October 1985 addressed Violence in the Family.

Outreach to representatives of the occupational health nursing profession has occurred. The Ontario Association made family violence its topic for the November conference and the National Clearinghouse has offered materials to develop that program. Other local chapters are also receiving materials from the Clearinghouse.

1984 RECOMMENDATION

9. National Clearinghouse on Family Violence will develop the capability to operate a comprehensive information system containing readily-accessible data on Canadian research and programs in the area of wife battering. Cooperation of governments, groups and agencies in the sharing of information will be sought.

INITIATIVES

The Clearinghouse has developed a partial information base on family violence. Several consultants' reports have offered approaches to a variety of methods for automating information.

Development of a comprehensive data base is under active discussion with the National Victims Resource Centre at the Ministry of the Solicitor General. A clear delineation of roles is necessary here, and this will be resolved this year, with implementation of the full data base expected in 1986-87.

1984 RECOMMENDATION

10. HWC funding programs will fund research projects on the intergenerational transmission of family violence, and on the conjunction of various forms of family violence within the same families.

National Welfare Grants (NWG)

Health Promotion Contribution Program (HPCP)

National Health Research and Development Program (NHRDP)

INITIATIVES

i) The NWG projects funded in the fiscal year 1984-86 on the topic of family violence included:

a) - Domestic Violence Protocol Manual: A guide for Social Workers in Health Facilities: $28,291.

The contribution will allow for the editing, translation, printing, and national distribution of the protocol to health facilities across Canada.

b) - Parent Aide Project: $4,859, Winnipeg.

The project tested a preventive support service for abusing parents by training and assigning parent aides to work with the couple, principally the mother. Children were enrolled in the Day Nursery program as a second approach to normalization.

c) - Parent and Child Therapy (PACT): $5,561, Vancouver.

Using social work and child care staff, PACT provided an intensive daily treatment program for parents and their preschool children over a one year period, and tested its effectiveness. Referrals were made by the Court or Child Welfare System, and were limited to families with a history of intergenerational abuse unable to be treated by existing resources.

d) - An Intervention for Women Who Were Sexually Victimized in Childhood or Adolescence: $13,460, Winnipeg.

This project will study the long-range effects of sexual victimization in childhood and adolescence and will field test and evaluate a clinical treatment model for women who manifest adjustment problems into adulthood which are a result of the encounters.

e) - The Fifth International Congress on Child Abuse and Neglect: $21,000, Montreal.

This Congress held September 16-19, 1984, focussed on prevention of cruelty to children as a responsibility for all concerned with the well-being of children, and on the strengthening of the family. The NWG contribution covered some of the administrative costs and offered bursaries to encourage attendance and participation by front-line workers.

f) - A Review of a Second Stage Shelter for Battered Women and their Families: $72,362, Calgary.

The purpose of this eighteen month project is to document the experiences of residents and service providers and the day-to-day operations of the only second stage shelter in Alberta for battered women and their children.

g) - London Battered Women's Advocacy Project: Women's Educational and Research Foundation: $159,706.

The focus of the project is to determine the outcome of the advocacy services to battered women and the impact that this new service model has on other aspects of the community involvement with battered women.

h) - An Integrated Model for Sexually Abused Children and for Mothers: $81,565, Vancouver.

This contribution is for a developmental phase to assist the sponsors to clarify the model description, demonstration objectives and evaluation design.

i) - Intervention Model for Battered Women: Application and Evaluation: $47,107, Montreal.

This project will assess the effectiveness of a feminist intervention for battered women, and will identify variables underlying subjects' willingness, pursuit of therapy, therapeutic results and changes in the couples' relationships.

There has not yet been set a list of priorities for areas for research within the realm of family violence.

ii) The mandate of the Health Promotion Contribution Program (HPCP) has a specific health orientation. Although the issue of family violence certainly embraces health concerns, most of the proposals received by HPCP have a social welfare or legal focus and have consequently been better suited to consideration under the National Welfare Grants Program (NWG). Please contact the Health Promotion Contribution Program for further detail on their funding priorities.

iii) NHRDP Research supported in the area of 'Child Abuse/Family Violence':

- Determinants of maternal responsiveness in women. Department of Psychology, Erindale College, University of Toronto. Dr. Alison S. Fleming and Diane Ruble, 1982-83 to 1984-85, $94,362.

- Formulation Proposal: Incidence, risks and relationships of reconstituted families. Department of Psychology, McMaster University, Dr. Martin Daly, $14,745, 1983-1984 to 1984-85.

- Child Characteristics, stress, and mother-child relationships among developmentally delayed preschoolers. Hospital for Sick Children, Toronto, Dr. Susan Goldberg, $76,590, 1983-84 to 1984-85.

- 'Fifth International Congress on Child Abuse and Neglect' (on behalf of the International Society for the Prevention of Child Abuse and Neglect). Montreal, September 16-19, 1984. Montreal Children's Hospital, Ms. Margaret Ann Smith, $4,500, 1984-85.

The NHRDP Program is cognizant of the dearth of relevant health research initiatives and is receptive of proposals addressing the health aspects of family violence.

Continuing encouragement will be given to researchers to submit to either the NHRDP or NWG proposals that meet identified research needs.

NOTE: Departmental research programs operate on the basis of unsolicited proposals, but welcome research proposals that have the active support of Departmental programs.

1984 RECOMMENDATION

11. An overview of services in transition houses to women and children will be made available for decision-making at the provincial and local levels.

INITIATIVES

Some material is available about transition houses in Canada and the Clearinghouse updates the list of houses regularly.

A follow-up to research conducted with women who have stayed in a transition house is under way in consultation with the University of Regina. This will yield a report which should provide useful information about what happens to women who decide to leave their husbands because of family violence and also about the effects on children of domestic violence. A draft report is due fall, 1986.

A list of 228 shelters for battered women in Canada is available from the National Clearinghouse on Family Violence. Specific information about the services within the houses is available through relevant provincial governments and associations.

1984 RECOMMENDATION

12. An overview of treatment programs for offenders will be made available for decision-making at the provincial and local levels.

INITIATIVES

In February 1985, Stopping the Violence: Canadian Programmes for Assaultive Men was released by the Department in both languages. It is an overview of all treatment programs that existed in February 1984, and provides recommendations for further action.

The report, Stopping the Violence, is available in both official languages from the National Clearinghouse on Family Violence. An annual update of the Canadian Programs for Violent Men, and an Annotated Bibliography on Treatment for Men Who Batter, is also available on request.

1984 RECOMMENDATION

13. Province-specific lists of sources for battered women will be made available to professionals and the general public.

INITIATIVES

The list of sources of support for battered women has been compiled and is being sent to provincial spokespersons for their use and consideration regarding future directions.

Initial project completed.

1984 RECOMMENDATION

14. Liaison with Senior Provincial and Territorial Health Officials

It is anticipated that a meeting will take place in Autumn 1984 at which time the health aspects of family violence will be discussed.

INITIATIVES

A meeting of Federal/Provincial/Territorial Liaison Officers was convened by the Office of the Senior Adviser, Status of Women (SASW) to discuss the Health Aspects of Family Violence on October 25, 1984. The Officials also reviewed the current status of health activities.

The Office of the SASW prepared a 'Situation Report on the Health Aspects of Family Violence' grid summarizing Federal/Provincial/Territorial health activities which was distributed to the Senior Liaison Health Officials and the Deputy Ministers of Health.

The Office of the SASW continues consultations in response to enquiries on the Health Aspects of Family Violence.

In international settings, the SASW has been one of several major contributors to the Canadian effort at incorporating measures responding to family violence in the Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women to the Year 2000, and at the Thirty-first Session of the United Nations to the Commission on the Status of Women. These have both been brought to the attention of provincial and territorial health officials by SASW for incorporation in their work.

1984 RECOMMENDATION

15. In April 1984, the then Minister of HWC announced that $200,000 were allocated to the Mental Health Division to develop ways of helping victims cope with problems brought on by assault.

INITIATIVES

For 1984-86, the activities of the Mental Health Division's Victims of Violence Program included:

- The establishment of an Expert Advisory Group on Violence which met throughout the year and acted in an advisory capacity to the program concerning priorities for victim services, prevention intervention, mental health issues and concerns relating to victimization.

- Organization and funding of a series of regional workshops on Mental Health Assistance to Victims of Crime and Their Families, bringing together representatives from health and social services, victims organizations, the police and the justice system, and community groups, and provincial ministries.

- Preparatory work in the compilation of a register of professionals experienced and interested in working with victims of violence.

- Preparation of informational resources including:

    - text of the report based on the proceedings of the National Symposium on Mental Health Treatment Services to Abused Children (March 1985);

    - the text of the papers presented at the Regional Workshops; and

    - preparatory Guidelines recommendations for professionals dealing with victims of violence.

- Administration of the Contribution Fund process including consultation, review and selection of proposals received, and recommendations to the Minister of Health and Welfare.

- Ongoing consultation in the area of mental health issues, and services to victims of violence.

- Ongoing consultation on child abuse:

  Symposium on Mental Health Treatment Services to Abused Children held in Toronto, March 1985.

Victims' Trauma Conference: Mental Health Crime Assistance to Victims of Crime and their families held in Ottawa, March 1985.

HWC's financial and planning support to the International Congress of the Society for the Prevention of Child Abuse and Neglect, Montreal, September 16-19, 1985. (See also Recommendation #10 NHRDP).

SOLICITOR GENERAL CANADA

1984 RECOMMENDATION

1. The Ministry has identified the area of wife assault as an integral part of its crime prevention and victim assistance initiatives. Part of these initiatives will involve increased support of innovative research and demonstration projects that promote improvements in legal responses to battered women, police training, workshops, and public and professional awareness programmes.

INITIATIVES

Although much of these efforts will centre around issues related to police policies, it is recognized that the effectiveness of police charging policies can be directly influenced by what occurs after the charges are laid. The charges should serve two goals: to convey to abusive men that it is just as unacceptable to assault their own wives as it is to assault anybody else; and secondly, to convey to assaulted women that help is available through the legal system. Because both of these goals depend to a large extent on the actions of other components of the legal system, the programme and policy initiatives of the Ministry will include a focus on integrated approaches which attempt to interrelate charging policies to the initial reporting of incidents, witness collaboration, prosecution and court policies, and on ancillary support services needed by battered women.

The Ministry Secretariat has continued to provide financial and technical support for a large number of research and demonstration projects designed to assist the provinces and local criminal justice officials in improving the legal response to wife assault. The focus of many of these projects has been on the need to develop effective police policies that are integrated with those of other components of the legal system. A wide variety of reports from completed projects and detailed information regarding on-going projects may be obtained by contacting the Programs Branch of the Ministry of the Solicitor General.

A list of some of the projects and research funded by the Ministry of the Solicitor General is attached. The list is not comprehensive but is meant to indicate the range of projects and activities funded to date.

1984 RECOMMENDATION

2. Further directions for the Ministry may be identified through involvement with the Federal-Provincial Working Group on Victims, which is being established to guide implementation of recommendations from the Federal-Provincial Task Force on Justice for Victims of Crime. The particular needs of battered women will be addressed in that process.

INITIATIVES

The Working Group Implementation Report was presented to Ministers Responsible for Criminal Justice in February, 1986. The report does not recommend further directions but suggests pursuing current efforts to monitor and evaluate the effects of the charging policy on the justice system as well as on the victim.

1984 RECOMMENDATION

3. The RCMP will continue to develop effective statistical reporting systems for spousal assault cases, and where possible, provide assistance on these matters to other organizations. It will also continue to examine and update its training programmes related to spousal assault, and to develop training materials for use by all police agencies.

INITIATIVES

The RCMP initiated new procedures in 1984 to enable separate analyses of spousal assault incidents. The analysis of the data is ongoing. Training programs for RCMP recruits and in-service personnel also have continued to be updated to reflect changes in information and policies concerning spousal violence.

1984 RECOMMENDATION

4. The Ministry will also address the needs of Native women, who are victims of violence, through its northern justice initiatives to improve criminal justice services to the Territories and the Native people in western Canada.

INITIATIVES

The Ministry has undertaken a study on services for Native victims, and the applicability of non-Native victim services for Natives, including Native assaulted women.

ADDITIONAL WORK

The Solicitor General of Canada funded and facilitated the participation of an RCMP officer and a director of a program for batterers at the Commonwealth Experts meeting on Family Violence which was held in London in September 1985. In addition, the RCMP official will assist the Malaysian government in developing programs to respond to their new legislation pertaining to sexual assault and domestic violence.

SGC: PROJECTS AND RESEARCH FUNDED - SELECTED SAMPLES

BRITISH COLUMBIA

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120218385

TITLE: Community Based Skill Development Project.

SUMMARY: To develop resource material for better coordinated services for victims of wife assault to assist transition houses in skill development to ensure services are available to all victims of wife abuse.

TOTAL COST: $14,041.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120212585

TITLE: Video Tape and a Police and Training Manual.

SUMMARY: To assist with the development of the new wife assault policy in British Columbia by TGE Development of a 30 minute training video tape and a police and justice training manual.

TOTAL COST: $11,800.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120210178

TITLE: Crisis Intervention Training for Police: A Prescriptive Study.

SUMMARY: The project included a literature review and description of the development of a crisis intervention training program in the Vancouver Police Department. Based on this research, a prescriptive package was prepared presenting guidelines for the establishment and continued successful operation of The Family Crisis Intervention Training Programme for Police Officers.

TOTAL COST: $9,970.00

Page 2 - British Columbia (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120210282

TITLE: Evaluation of Therapy Groups for Assaultive Males in Vancouver.

SUMMARY: The purpose of this study was to collect detailed information on the implementation, operation and effectiveness of the Vancouver Therapy Program for Men Who Batter Their Wives. The focus of the study was to describe the characteristics of the clients, the referal procedures, the operation of the program, and to provide a subjective assessment from clients, their wives, and from the program's staff. Continued from detailed description: Weapons to be used against their spouses. The final report describes aspects of program organization and development.

TOTAL COST: $9,970.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120110177

TITLE: Social Service Role of Police Domestic Dispute Intervention.

SUMMARY: The study reviews training programs which have been designed to acquaint the Line Officer with resources and techniques for handling domestic dispute situations and seek to identify program components associated with successful police intervention strategies. In addition, it provides an evaluation of the effects of crisis intervention training on the handling of domestic discord by the Vancouver Police Department during the first year of its development and implementation.

TOTAL COST: $64,979.00

Page 3 - British Columbia (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120110280

TITLE: Battered Women and the Canadian Criminal Justice System.

SUMMARY: The study provides a critical review of the issues pertaining to Criminal Justice System response to wife battering.

TOTAL COST: $9,900.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120410183

TITLE: Development of four articles on family violence entitled 'Four Talk'.

SUMMARY: To develop four (4) articles of family violence under the title 'Four Talk' the articles are on the following topics: 1-Wife Battering 2-Legal Remedies 3-Community Services 4-Family Violence.

TOTAL COST: $1,111.50

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 110630182

TITLE: Treatment Groups for Spouse Assaulters.

SUMMARY: To provide a viable sentencing alternative (i.e. court directed therapy) for male spouse assaulters and thereby, increase protection of women by the Criminal Justice System.

TOTAL COST: $15,425.00

Page 4 - British Columbia (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120410180

TITLE: Resource Handbook of Selected Family Violence Programmes.

SUMMARY: To produce a manual which describes a range of programs and services dealing with aspects of family violence. To offer this information in a pragmatic, point form and non-academic style, with emphasis on 'How To' to include in this handbook a broad spectrum of sound ideas in a variety of settings and operational styles.

TOTAL COST: $16,238.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120212887

TITLE: Victim Assistance Program - New Westminster

SUMMARY: To implement a Victim Assistance Program which will become self-supporting within the next three years. This will be achieved by the formation of the Victim Assistance Association as outlined in Appendix B. Which states:
1. To provide educational, emotional, financial and physical assistance to victims of crime.
2. To provide assistance to court personnel and to witnesses engaged in processes within the Judicial System.
3. Enhance the image of the police in the eyes of the community.
4. Provide assistanceto Police Department by servicing the needs of citizens.
5. Actively co-operate with community organizations and resources in order to avoid duplication of service and to promote a sense of community.
6. Implement self-evaluation guide.

TOTAL COST: $62,500.00

Page 5 - British Columbia (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120212386

TITLE: Needs of Victims of Crime

SUMMARY: Phase II - Respond to the needs of victims of crime through various means.
Phase III
1. To improve the experiences of witnesses in their contact with the Criminal Justice System.
2. To establish an Advisory Council on Victim/Witness Needs and Services in Vancouver.
3. To increase the dissemination of crime prevention information to victims of crime and to potential victims of crime.
4. To increase multi-cultural citizens' knowledge of victim/witness services, the low, crime prevention information.

TOTAL COST: $168,799.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120219884

TITLE: Report on Research Criteria for Men's Treatment Programmes.

SUMMARY:

TOTAL COST: $500.00

Page 6 - British Columbia (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120212285

TITLE: Develop & Deliver Educational Programmes.

SUMMARY: 1. Undertake in cooperation with the consultation centre a series of educational workshops on justice issues.
2. Develop and deliver educational programmes related to initiatives of the ministry, to interdisciplinary justice professionals, representatives of the justice related private agencies, community groups and the public.
3. Assist in identifying needs for information in the outlying areas of the region.
4. Develop and deliver justice-related educational programs addressing areas such as young offenders act, crime prevention, victims, natives and women in conflict with the law for justice professionals, private agencies and the public.

TOTAL COST: $122,074.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: British Columbia

PROJECT NO: 120110582

TITLE: Study for the Planning of victim Assistance Services in Richmond, B.C.

SUMMARY: The purpose of this study was to collect information for a local committee to assist them in planning victim assistance services. In addition, data was collected to serve as baseline for subsequent evaluation of any new service.

TOTAL COST: $85,035.00

YUKON

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Yukon

PROJECT NO: 120410284

TITLE: Workshop on Wife Battering

SUMMARY: A 3 day workshop to work as an inter-agency conference to increase the knowledge of the complete, social, legal, and cultural issues surrounding wife-assault and for the provision of the treatment to batterers. The objectives of the workshop are: To provide community education on wife-battering, develop a protocol which will integrate the social service and criminal justice response to domestic violence, to identify and train a core group of professionals and lay persons who will provide direct treatment to the victims and offenders.

TOTAL COST: $2,500.00

ALBERTA

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Alberta

PROJECT NO: 120110184

TITLE: Evaluation Study of the Victim Services Unit of the Calgary Police Department.

SUMMARY: This project is to provide research assistance to the contractor for its planning, implementation and evaluation of a victim services unit. This evaluation will focus on the effects of the program in terms of the ability to meet the needs of the victims and in terms of its potential for increasing the cost-effectiveness of the criminal justice agencies in Calgary.

TOTAL COST: $105,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Alberta

PROJECT NO: 120110884

TITLE: Guidelines and Resource Kit for the Implementation of Police-Based Victim Service Programs.

SUMMARY: The purpose of this project is to produce a guidebook and resource kit for use in the implementation of police-based victim service programs. These materials will be produced from research into the practical problems of implementation and into ways in which existing programs have dealt with such problems.

TOTAL COST: $18,999.52

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Alberta

PROJECT NO: 120110182

TITLE: Study for the Evaluation of the Edmonton Police Victim Services Unit - Phase I.

SUMMARY: The purpose of this project was to develop detailed research plans for the evaluation of the Victim Services Unit of the Edmonton Police Department.

TOTAL COST: $7,482.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Alberta

PROJECT NO: 120210383

TITLE: Citizen Participation and Support Project.

SUMMARY: For the development of recruitment training supervisor and support for the large citizen volunteer component of the Edmonton Victim Services Unit.

TOTAL COST: $64,800.00

Page 2 - Alberta (cont'd)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Alberta

PROJECT NO: 120110484

TITLE: Study for the Evaluation of the Edmonton Police Department's Victim Services Unit - Phase II.

SUMMARY: The purpose of this project is to carry out the research plan developed for the evaluation of the Edmonton Police Department's Victim Services Unit.

TOTAL COST: $20,225.00

SASKATCHEWAN

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Saskatchewan

PROJECT NO: 120212085

TITLE: Police & Prosecutorial Involvement in Wife Battering Project.

SUMMARY: To develop and implement a system for monitoring police and prosecutorial involvement in wife battering cases. The project will collect, on a systematic basis, information that will indicate the nature and extent of current justice system involvement in cases of wife battering. The project will be divided up into four phases:
1) Instrument development;
2) Pilot project;
3) Province-wide implementation;
4) On-going monitoring and analysis.

TOTAL COST: $64,641.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Saskatchewan

PROJECT NO: 120220984

TITLE: Review Literature as it Pertains to Rural & Remote Service Delivery Models in Respect to Interspousal Violence.

SUMMARY:

TOTAL COST: $4,955.00

Page 2 - Saskatchewan (cont'd)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Saskatchewan

PROJECT NO: 120110181

TITLE: Training of Police in the Management of Domestic Violence.

SUMMARY: This experimental study of the impact of police crisis intervention training, conducted at Depot Division in Regina, Saskatchewan, involving both RCMP recruits and experienced officers, found that both exposure to crisis intervention theory (lecture method) and practice intervention (rule training) had a significant impact on intervention and mediation skills. Further more the study found that experienced police officers without formal crisis intervention training were least likely to demonstrate effective mediation skills and to follow procedures to ensure their safety.

TOTAL COST: $85,825.27

MANITOBA

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120211284

TITLE: Phase I - Evaluation of the Manitoba Committee on Wife Abuse.

SUMMARY: Develop a detailed evaluation plan for 3 components of the program, including development of data collection instruments, discuss the structure and operation of the committee, provide some early assessment of the procedures/processes developed by the committee.

TOTAL COST: $15,362.64

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120215986

TITLE: Phase 2 - Evaluation of the Manitoba Committee on Wife Abuse.

SUMMARY: To compile a broad range of data on wife abuse to assist in the program planning of the committee and to assess the committee's performance in meeting the objectives they have identified.

TOTAL COST: $45,791.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120210483

TITLE: Manitoba Wife Abuse Program (A Manitoba Response to the Needs of Battered Women).

SUMMARY: Development of a comprehensive and coordinated approach to the provision of services to battered women and the reduction of the incidents of wife battering by implementing a province-wide program of public and professional education.

TOTAL COST: $39,734.00

Page 2 - Manitoba (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120211984

TITLE: Research on Manitoba Committee on Wife Abuse.

SUMMARY: 1. To administer series of questions by means of the Winnipeg area study to assess the impact of the public education activities of the Manitoba Committee on Wife Abuse;
2. To provide a brief report summarizing the responses to questions administered;
3. To inform the department within 30 days of the publication of the results of the study that relate to the questions on wife abuse.

TOTAL COST: $2,500.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120214084

TITLE: Northern Conference on Family Violence.

SUMMARY: To provide financial assistance to enable the Thompson Crisis Centre to hold a conference which will provide a forum for persons involved in family violence.

TOTAL COST: $6,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Manitoba

PROJECT NO: 120110481

TITLE: Winnipeg Victim/Witness Assistance Program: Planning Study.

SUMMARY: The purpose of this project was to collect information from crime victims and witnesses in Winnipeg and on what services were currently available. This information was provided to a local committee of agencies to help them implement a Victim/Witness Assistance Program.

TOTAL COST: $14,130.32

ONTARIO

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110175

TITLE: Police Crisis Intervention Counselling: The Prevention of Family Strife and Delinquency - Phase 1 and 2.

SUMMARY: The project evaluated the effectiveness of the family consultant services with the London Police Force. The major goal of the Family Consultant Service is to aid in the prevention of family crisis and juvenile delinquency, and to ensure the coordination and cooperation among police and social agencies. A 'Prescriptive Package' was prepared providing guidelines for the planning, implementation, and evaluation of similar crisis intervention programs in other jurisdictions. The principal researcher for this study was Dr. Peter Jaffe.

TOTAL COST: $107,395.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110380

TITLE: Evaluation of the Legal & Social Services for Battered Women in London, Ontario.

SUMMARY: To assess the feasibility of doing research on the effectiveness of the legal and social services currently available to assaulted wives in London, Ontario which would then be used to implement and evaluate innovative programs to deal with this problem.

TOTAL COST: $7,390.00

Page 2 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110381

TITLE: Legal and Social Services for Abused Wives in London, Ontario.

SUMMARY: The purpose of the study was to collect information for the London Coordinating Committee on family violence which could be used to develop integrated services for assaulted wives.

TOTAL COST: $47,899.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110383

TITLE: Study on the Legal Response to Interspousal Violence in Toronto - Phase 1

SUMMARY: The purpose of this study was to develop the plans for an information system to assist the Metro Toronto Justice Advisory Committee on the spousal violence to identify problems and plan and evaluate co-ordinated strategies for improving legal responses to interspousal violence in Toronto.

TOTAL COST: $18,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110786

TITLE: Study on Assaulted Wives in Toronto: Phase II

SUMMARY: The purpose of this study is to assist the Metro Toronto Justice Committee on spousal violence in their planning, implementation, and evaluation of improved services to wife assault victims.

TOTAL COST: $196,565.00

Page 3 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120210186

TITLE: Family Violence Phase II.

SUMMARY: To develop a multi-faceted approach in dealing with the problem of family violence through public education, police and agency training. The major objective of the project is to break the cycle of family violence in the Kent County area by implementing a broad based community and inter-disciplinary effort. The recipient agrees to participate in the self-evaluation process through this ministry for this project.

TOTAL COST: $78,311.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120610685

TITLE: Prepare a Written Report on Issues Related to Treatment of Groups for men who batter.

SUMMARY: To prepare a written report on issues related to treatment groups for men who batter in Canada, make a presentation of this paper to delegates at the Expert Multi-Disciplinary Meeting on women and violence at the Commonwealth Secretariat in London, England, September 23 -26, 1985.

TOTAL COST: $3,582.33

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120410182

TITLE: Wife-Battering: Obstacles and Routes to Solutions Conference.

SUMMARY: This project was to inform professionals, victims and other community members about this issue of wife-abuse and the problems, and solutions in terminating the abuse.

TOTAL COST: $3,000.00

Page 4 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 110660279

TITLE: Regional Mediation Training Workshop.

SUMMARY: A national workshop on mediation skills held at Montebello, Quebec, November 7-11, 1978 recommended regional conferences for participants and others interested in diversion and also recommended that the workshops utilize services and expertise of other facilitators. Goals, objectives and target groups were:
1) To develop mediation skills for practitioners to utilize them in their present work (e.g. Volunteer Police, Correction Service Officers Program personnel, Domestic Intervention Program people, etc.);
2) To introduce the theoretical assumption and philosophy of mediation as a tool of conflict resolution;
3) To develop local resource and support local initiatives in conflict mediation;
4) To develop a mediation training package for community mediators.

TOTAL COST: $5,710.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 230215384

TITLE: Task Force on Family Violence.

SUMMARY: The Task Force employed six people to implement, complete, analyze and submit a report on issues of family violence in Kent County. Questionnaires were distributed to professionals e.g. Lawyers, Judges, Social Agencies, etc. and the general public to determine needs and services for victims of family violence.

TOTAL COST: $51,300.00

Page 5 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 140110182

TITLE: Phase II - Evaluation.

SUMMARY: Evaluation of the Metro Toronto Domestic Response Team.

TOTAL COST: $16,775.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110183

TITLE: Research on Victim Services in the Kitchener-Waterloo Region.

SUMMARY: The purpose of this project is to conduct research to assess the adequacy of various victim services provided by the Victim/Witness Services Program in Kitchener-Waterloo. The project provides for the comprehensive planning and monitoring of program implementation and for assessing the short term impacts of the different services on victims and the criminal justice system.

TOTAL COST: $41,720.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120219384

TITLE: Feasibility of Providing a 'Bail Hostel' for Men Charged with Spousal Assault.

SUMMARY:

TOTAL COST: $2,150.19

Page 6 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120211884

TITLE: Understanding the Needs of and Assisting Victims of Family Violence.

SUMMARY:

TOTAL COST: $28,225.81

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120110185

TITLE: Evaluation Assessment of Police-Based Victim Assistance Pilot in Ontario.

SUMMARY: To assess the stage of implementation of five police-based Victim Assistance Pilot Projects. This involves consultation with officials of the Ontario government and the five police forces to ascertain the original plans for the pilot projects. It also involves visitation to the sites of the pilot projects and interviews with local police officials and individual police officers to determine what was implemented and the factors contributing to any deviation from the original plans. Where significant new services to victims have resulted from the pilot projects, this project will also assess the availability of data and how to evaluate the effectiveness of the services.

TOTAL COST: $16,091.98

Page 7 - Ontario (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 120212783

TITLE: Training of Lay Counsellors.

SUMMARY: Develop an educational package for the training of Lay Counsellors which will include: 1 - method of training selection, - types of training, - programme time frame, - budget estimate for components and total project, - research and documentation of successful counselling programmes for battered women in Canada and the U.S.A., - research and documentation of programmes using case aides in Canada and the U.S.A., - comparative interviews with those working in effective programmes for battered women in Ontario.
2. Investigate the development of an advisory committee to assist in the search for project funding as per approval of the Regional Consultation Centre.

TOTAL COST: $9,975.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Ontario

PROJECT NO: 12021085

TITLE: Victim/Witness Services in the Waterloo Region.

SUMMARY: To provide information and support services to private citizens victimized by a criminal act.

TOTAL COST: $22,700.00

QUEBEC

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120220684

TITLE: Write and put on a Theatre Scene with the Theme of Family Violence.

SUMMARY:

TOTAL COST: $3,500.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 12021284

TITLE: Set up a network of services to victims of a criminal act in the Montreal Urban Community.

SUMMARY: The purpose of this network of services to victims of a criminal act in the Montreal Urban Community is to conduct research on existing community resources skills; to respond to needs of victims, etc.

TOTAL COST: $71,636.00

Page 2 - Quebec (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120212986

TITLE: Assistance to victim/witness of criminal acts.

SUMMARY: Experiment the efficiency of assistance services to victim/witness of criminal acts in a 'C.L.S.C.', the implementation of a general assistance service to victim/witness of criminal acts to respond to their needs in various direct and indirect means of mediation.

TOTAL COST: $175,012.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120410186

TITLE: Produce an educational manual to assist victims of criminal acts.

SUMMARY: Produce and experiment an educational manual to assist victims of criminal acts.

TOTAL COST: $15,839.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120211685

TITLE: Assistance service for victims of criminal acts in Québec City.

SUMMARY: Implement an efficient and economic assistance service for victims of criminal acts in Québec City and Beauport with the cooperation of the police, community organizations, governmental services and the community itself.

TOTAL COST: $69,836.00

Page 3 - Quebec (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120211585

TITLE: Community Assistance services network for victims of criminal acts.

SUMMARY: The department shall provide up to $63,698.50 for a pilot project aiming at developing the community skills in dealing with the needs of victims of criminal acts.

TOTAL COST: $63,698.50

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Quebec

PROJECT NO: 120211186

TITLE: Victims - Resources.

SUMMARY: To recruit one or more relevant organizations which shall assist the community to operate the existing victims - resource services.

TOTAL COST: $24,820.00

NOVA SCOTIA

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Nova Scotia

PROJECT NO: 110520687

TITLE: Public Legal Education Criminal Justice Kit.

SUMMARY: To develop a manual, in kit form, on the Criminal Justice System to be designed for groups throughout Nova Scotia who work with female offenders, sexual assault victims and domestic violence victims; design and conduct training workshops to test and evaluate the kit and provide opportunities to test training techniques, to provide follow-up training and consultation to groups to organize training sessions; design evaluation criteria to assess the kit's use and usefulness.

TOTAL COST: $48,140.00

NEW BRUNSWICK

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 120110682

TITLE: Evaluation of Restigouche Family Crisis Interveners.

SUMMARY: The purpose of this project was to collect detailed information on the implementation, operation, and effectiveness of the Restigouche Family Crisis Interveners (RFCI) program. The RFCI program uses community volunteers who provided back-up services to four RCMP detachments and one town police force in northwestern New Brunswick in their handling of family crisis calls.

TOTAL COST: $65,943.54

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 120210784

TITLE: Workshops in Atlantic Canada.

SUMMARY: To develop and produce a series of 7 workshops on family crisis intervention using their project as model, in order to facilitate the transfer of technology at the regional level (including eastern Quebec) to criminal justice professionals, educators and others in the helping professions. Also, the workshops will serve as a training tool to assist in the development of more appropriate and effective responses to family crisis intervention.

TOTAL COST: $13,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 120410282

TITLE: Conference on Violence Against Women.

SUMMARY: The conference was held November 1-3/82 in Moncton, N.B. This conference assessed the quality of services offered to the victim and offender in domestic violence situations.

TOTAL COST: $3,750.00

Page 2 - New Brunswick (cont'd)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 150510484

TITLE: Audio Visual Slide Presentation.

SUMMARY: To develop an audio visual production of two 15-minute slide presentations providing: An overview of the development and model of the Restigouche Family Crisis Interveners project; and a training tool outlining clearly the R.F.C.I. model and demonstrating the method of volunteer selection and recruitment.

TOTAL COST: $12,275.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 230215583

TITLE: Service to Victims/Crisis Intervention.

SUMMARY: This project's primary emphasis during the allotted time frame was to implement a program created to provide services to victims of crime and to assist witnesses in court. The program's three employees also worked on the second component of the program to introduce crisis intervention in domestic disputes by utilizing trained personnel from the social services field. This component is to commence in the early summer of 1984 and to be modelled on the London Ontario Police Department program already in operation.

TOTAL COST: $39,318.00

Page 2 - New Brunswick (cont'd)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: New Brunswick

PROJECT NO: 120212483

TITLE: Victim/Witness Workshops in New Brunswick.

SUMMARY: One major workshop to be held March 2-3, 1983 and 6 smaller regional workshops within the province to be held in 1983. These workshops will provide an opportunity for representatives from Criminal Justice and related services in New Brunswick to discuss plans for the development of expanded victim/witness assistance service within the province.

TOTAL COST: $9,071.00

PRINCE EDWARD ISLAND

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Prince Edward Island

PROJECT NO: 110631185

TITLE: Provide an Information Resource Service on Criminal Justice Matters.

SUMMARY: To provide an information resource service on criminal justice matters to persons of PEI as well as a consulting service based on Federal/Provincial cooperative efforts to help initiate new community based responses to relevant criminal justice problems.

TOTAL COST: $107,250.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Prince Edward Island

PROJECT NO: 120110382

TITLE: Study for the Planning of Victim Assistance in P.E.I. - Phase 1.

SUMMARY: The purpose of this project was to develop a detailed research plan for a comprehensive analysis of the need for changes in victim services in the province of P.E.I.

TOTAL COST: $18,808.50

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Prince Edward Island

PROJECT NO: 120110283

TITLE: Study for the Planning of Victim Assistance Services in P.E.I. - Phase II.

SUMMARY: The purpose of this study was to collect data for the local committee to assist them in the planning of victim services. Data collected will also serve as baseline for the future evaluation of any new service.

TOTAL COST: $77,979.79

Page 2 - Prince Edward Island (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Prince Edward Island

PROJECT NO: 120110987

TITLE: Study to Monitor and Assess the Impact of Changes in Victim Service in P.E.I.

SUMMARY: This study will monitor and assess the impact of an innovative approach to victim assistance in order to determine whether the approach merits being adopted in other locales to meet victim needs. The main project objectives are:
1) To determine whether a low cost strategy of integrating and coordinating existing services and of modifying police and court procedures can be successful in meeting victim needs and;
2) To monitor and assess the impact of the implementation of specific recommendations stemming from a preceding planning study funded by MSG.

TOTAL COST: $82,764.00

NEWFOUNDLAND

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Newfoundland

PROJECT NO: 120110482

TITLE: Study for the Planning of Victim Assistance Services in Newfoundland - Phase I.

SUMMARY: The purpose of this project was to develop detailed research plans for an analysis of the need for changes in victim services in St. John's and Corner Brook. The plans were developed through discussion with provincial and criminal justice officials, through an assessment of the availability of relevant data, and on the basis of an analysis of present services. These plans were submitted to the province for approval, and accepted. A second project (Phase II) to carry out the agreed upon research in on-going.

TOTAL COST: $8,425.90

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: Newfoundland

PROJECT NO: 120110284

TITLE: Study for the Planning of Victim Services Unit in Newfoundland - Phase II.

SUMMARY: The purpose of the project is to carry out the work plan developed for the planning of victim assistance services in Newfoundland.

TOTAL COST: $22,505.00

NATIONAL

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120621285

TITLE: Executive Summary for 'Implementation of the Wife Assault Recommendations'.

SUMMARY: As a result of the victim working group's review of the initial draft of the final report on the implementation of the wife assault recommendations made by the Federal-Provincial Task Force on Justice for Victims of Crime, the contractor agrees to provide the additional revisions to the report in order for it to become a useful executive summary.

TOTAL COST: $600.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 110280186

TITLE: Consultative Research on Aboriginal Victims of Family Violence.

SUMMARY: 1) Development and acceptance of a timetable for the consultative process;
2) Selection of key participants from the aboriginal community to participate in the consultative process;
3) Initial consultation with the aboriginal participants to determine their perception of family violence in their community;
4) Review findings from the preliminary meeting and provide the participants with necessary background materials;
5) Completion of the primary consultations;
6) development of conclusions from the consultations for discussion with the community and the ministry.

TOTAL COST: $5,000.00

Page 2 - National (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120217285

TITLE: Crime and Trauma: Mental Health Assistance to Crime Victims and their Families.

SUMMARY: To organize a conference in March, 1985 on crime victim trauma at the conference centre. To prepare a report on the proceedings of the conference.

TOTAL COST: $30,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120620685

TITLE: Review of Task Force on Federal/Provincial Working Group on Wife Battering.

SUMMARY: Examination and analysis of the Task Force Report and the report on Fed/Prov/Terr working group on wife battering, examine nature of the recommendations, review initiatives planned or undertaken, note potential problems in implementing recs, gather all possible information on the implementation, examine recommendations 43 and 44, prepare final report.

TOTAL COST: $7,000.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120210384

TITLE: Needs of Victims and Witnesses of Crime.

SUMMARY: To help meet the needs of victims and witnesses of crime at the initial stages of their involvement with the Criminal Justice System and to promote consultation aimed at co-ordination between system components. Identification of gaps in service or prevention of unnecessary overlaps by promoting community involvement and meeting the needs of special groups.

TOTAL COST: $48,486.00

Page 3 - National (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120110282

TITLE: Literature Review of the Needs of Crime Victims.

SUMMARY: The purpose of this project was to review the literature and compile an annotated bibliography on the needs of crime victims.

TOTAL COST: $10,123.00

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120212185

TITLE: Victim Services Unit.

SUMMARY: 1) To ensure that the emergency needs of crime victims are met
2) To identify, contact and provide appropriate services for all crime victims following the initial occurrence
3) To provide ongoing training to all police personnel in the development and appropriate utilization of victim services.

TOTAL COST: $49,082.21

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120215886

TITLE: Victim Assistance Program.

SUMMARY: To develop a Victim Assistance Program which will provide crisis assistance to victims.

TOTAL COST: $37,500.00

Page 4 - National (con't)

GEOGRAPHIC LOCATION OF PROJECT: National

PROJECT NO: 120110281

TITLE: Conference on Victim Assistance: Canada and the United States (NOVA).

SUMMARY: The purpose of this conference was to combine the annual conference of the National Organization on Victim Assistance (US) with sessions dealing with the development of Canadian policies and programs to assist victims. This conference was held in Toronto on October 14-17, 1981.

TOTAL COST: $20,000.00

JUSTICE CANADA

1984 RECOMMENDATION

1. It is recommended that battered women be targeted as a priority group in the development of public legal education materials and the funding of projects to develop such material.

INITIATIVES

As part of the Department's initiatives to assist Victims of Crime, funds for public legal education were made available. The following projects have been funded by the Department of Justice:

1) Saskatchewan Interfacing Law and Sociology (provides training material and conducts workshops to assist battered women) - $35,266

2) Resource Manual for Battered Women - Whitehorse, NWT - $ 6,000

3) B.C. Attorney General's Department - provided funds to assist in the production of an information pamphlet on wife assault and training packages for crown attorneys - $ 7,000

4) Manitoba Committee on Wife Abuse - Education and Assistance Program for Rural victims of Wife Battering - $20,317

5) Northern Conference on Family Violence - provided funds for a conference held in Thompson, Manitoba - $ 6,000

6) Training/Information Package on Wife Assault for Crown counsel and the Judiciary - B.C. Attorney General - $ 6,875

7) Monitoring of Police and Prosecutorial Involvement in Wife Battering, Saskatchewan Department of Justice - $46,704

The Department of Justice also established the Access to Legal Information Fund in April 1984, to increase community access to legal information across Canada, particularly for disadvantaged groups, including women. Two projects funded since 1984 that addressed the legal information concerns of women include:

1) B.C. Public Interest Advocacy Centre - Family Court Counsellors - to develop information and training for intermediaries so that the intermediaries can provide legal information on Family Law and Family Court to the public;

2) Public Legal Education Society of Nova Scotia - Community Development Project - to work with groups of disadvantaged people to assist them to provide legal information programs for their members.

In addition, a booklet on Sexual Assault and on Divorce, was developed and although not targeted to women alone is intended to meet their information needs as well.

1984 RECOMMENDATION

2. It is recommended that the directives issued to prosecutors in the Northwest Territories and Yukon, regarding the handling of wife assault cases, be monitored and evaluated to determine their effect on the victim and offender.

INITIATIVES

The Department has completed a review of the justice system's response to wife assault in the Northwest Territories and an evaluation assessment in the Yukon and is still committed to evaluating the impact of the directives issued to prosecutors in the Yukon, regarding the handling of wife assault cases. As part of the directive, the Minister of Justice requested that an annual report be prepared summarizing the cases of spouse assault prosecuted. Information is being collected by the prosecutors in both the Yukon and the Northwest Territories in order to assist them in the preparation of this annual report.

1984 RECOMMENDATION

3. It is recommended that the Department of Justice consider the evaluation of treatment programs for men who batter, in cooperation with the Department of National Health and Welfare.

INITIATIVES

Representatives from Health and Welfare, Ministry of the Solicitor General and Department of Justice have cooperated in proceeding with the recommended evaluation. Initially, the report entitled 'Stopping the Violence: Canadian Programs for Assaultive Men' was completed. It was an overview of all Treatment Groups for Men who Batter in Canada and identified those projects which would be suitable for an evaluation. Criteria was then identified and an initial assessment was carried out by the Department of Justice to determine the feasibility of an evaluation. It is hoped that an evaluation can be undertaken in the near future, however this is subject to additional resources becoming available.

1984 RECOMMENDATION

4. It is recommended that research into current practices and how they apply to wife assault cases be considered.

INITIATIVES

Three studies have been funded by the Department of Justice which address this specific issue:

1) The Department funded a study which examines how wife assault cases are handled in Halifax, Nova Scotia. This study was completed in March, 1985;

2) The Department is presently funding an evaluation of the Wife Assault Guidelines in Saskatchewan. This project is being cost-shared with the Ministry of the Solicitor General and the Saskatchewan Department of Justice. Data from this research will provide a detailed examination of current practices for processing wife assault cases through the criminal justice system. The final report is due to be presented to the Advisory Committee on April 2, 1986 and finalized shortly thereafter; and

3) A third study is presently being developed with the B.C. Attorney General's Department and the Ministry of the Solicitor General which would monitor the guidelines implemented in 1984. This study would also focus on the differences in which cases are handled in Family versus Criminal Court.

1984 RECOMMENDATION

5. It is recommended that the role and responsibility of federal and provincial governments in providing assistance and services for battered women be reviewed. This issue could be referred to the Federal-Provincial Working Group on Victims of Crime who will be examining the responsibility for the delivery of services to victims in general.

INITIATIVES

The report of the Federal-Provincial Working Group on Victims of Crime was submitted to Federal-Provincial Deputy Ministers Responsible for Criminal Justice in December, 1985. Publication will likely take place following federal-provincial consultations.

The report discussed the need for victim assistance, including spouse assault victims, however it did not specifically address the roles and responsibilities of federal and provincial governments in providing services to spouse assault victims. The issues of funding for victim services in general is presently the subject of federal-provincial consultations.

1984 RECOMMENDATION

6. It is recommended that alternative methods for funding services for battered women be referred to the Federal-Provincial Working Group on Victims of Crime who will be examining issues surrounding the funding of victim services.

INITIATIVES

A number of sub-committees were established to focus on specific issues pertaining to crime victims. The issue of alternative methods for funding victim services in general was considered by the sub-committee on Special Services although it did not specifically address or identify funding sources for services to battered women.

The Working Group recommended further exploration of the victim surcharge as a means of funding victim services. This is presently the subject of federal-provincial consultations.

1984 RECOMMENDATION

7. It is recommended that the development of coordinated services to assist battered women be encouraged together with the provision of information on existing services.

INITIATIVES

The Department of Justice has funded several projects which are designed to provide information on existing services. In addition, officials from the Department of Justice participate in discussions, conferences and seminars on domestic violence in many parts of Canada with the view to sharing information on existing services.

The Department of Justice will continue to review proposals and fund suitable projects which address this issue, subject to available resources.

1984 RECOMMENDATION

8. It is recommended that the merits of advocacy clinics for battered women be discussed with provincial Attorneys General to determine whether such clinics usurp the role of the Crown Attorney. This issue could be discussed by the Federal-Provincial Working Group on Victims of Crime.

INITIATIVES

This particular issue was not addressed by the Federal-Provincial Working Group on Victims of Crime, however the need for victim services in general, including assistance throughout the criminal justice process was discussed and reported on by the Working Group.

1984 RECOMMENDATION

9. It is recommended that the Criminal Code amendments contained in Bill C-127 regarding assault and sexual assault be evaluated to determine whether there has been an effect on the handling of wife assault cases.

INITIATIVES

The evaluation of the sexual assault provisions of Bill C-127 is currently under way and a final evaluation report will be completed by March, 1987. While cases of sexual assault between spouses will be studied, the purpose of the evaluation is to focus on the handling of sexual assaults in general.

1984 RECOMMENDATION

10. It is recommended that the Department of Justice consider contributing to the production of a film on services for battered women in cooperation with the National Film Board and other interested federal departments.

INITIATIVES

The film has been completed. However, due to lack of resources, the Department of Justice declined to make a financial contribution.

1984 RECOMMENDATION

11. It is recommended that the Criminal Injuries Compensation Programs be reviewed to determine whether victims of wife assault are eligible for awards and to determine current practice. This review could be accomplished in consultation with provincial officials participating in the Federal-Provincial Working Group on Victims.

INITIATIVES

This issue was discussed by the Federal-Provincial Working Group. Provinces generally indicated that wife assault victims were not specifically excluded. However, as a result of existing policy in some provinces, designed to prevent the offender from benefitting, the award is made only if the victim and the offender do not reside together. Moreover, the spouse in common law relationships, may not be eligible for compensation, depending on the definition of 'spouse' used in different jurisdictions.

The Criminal Injuries Compensation program will be discussed with provinces over the next few months with a view to revising the cost-sharing agreements. The eligibility of spouse assault victims, for awards, will be included in the discussions.

1984 RECOMMENDATION

12. It is recommended that the victims' initiatives undertaken by the Department of Justice identify battered women as a priority for programs, legal education and research.

INITIATIVES

Battered women remains a priority with the Department of Justice regarding projects, legal education and research, subject to available resources.

1984 RECOMMENDATION

13. It is recommended that the Federal Working Group on Wife Battering continue to meet regularly to share information on federal initiatives. The Department of Justice, as chairman of the Federal Inter-departmental Committee on Victims of Crime, should ensure that relevant information is exchanged between the two committees.

INITIATIVES

The Inter-departmental Committee on Victims of Crime continues to meet under the chairmanship of the Department of Justice. Status of Women Canada is represented on the Committee.

Status of Women Canada chairs the Federal Interdepartmental Committee on Wife Battering, and the Department of Justice has several representatives on it.

There is continuing exchange of relevant information, and co-ordination of strategies, between the two groups.

CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION

1984 RECOMMENDATION

1. Job creation programs could play a role in the future as part of a continuum of services for battered women. In particular, both the human resource development objectives of job creation programs and the needs of women using transition houses might be appropriately met through projects providing auxiliary services such as employment counselling, labour market preparation and entry assistance, for those clients who want and need such services.

INITIATIVES

Through the Outreach program, community groups and agencies that have identified a need for employment-related services for a special group can sponsor a project which delivers a full range of personalized employment-related services and provides access to Commission programs. (However, it must be recognized that funding for new projects is very limited.) These projects fulfill a valuable role by providing an interim service for their clients until they no longer need it or until they can benefit from regular Canada Employment Centres' services such as testing and training.

Employment and Immigration contributes to project costs including items such as the project's payroll, operating costs and additional special costs that are directly related to employment and to the project's objectives. CEC staff offers guidance and expertise to project sponsors when the need arises and keeps sponsors informed of all services available for Outreach clients. Currently,one Outreach project focusses on battered women, while 29 other Outreach projects are specifically for women. Some of the 269 projects which deal with both sexes have battered women amongst their clients.

The new Canadian Jobs Strategy is focussing on preparing Canadians for the new demands and opportunities of the workplace by creating opportunities for individual growth and development. Projects designed to address the employment-related needs of battered women could be submitted for consideration under the Canadian Jobs Strategy. EIC officials across the country are ready to assist group,

or individual project coordinators, with their specific proposals.

In addition to shelter-related funding, CEIC also provides assistance to battered women through a range of employment services including placement, counselling and job training for workers having problems in seeking and/or retaining employment, including battered women. These services are provided through Canada Employment Centres, specialized women's employment counselling centres in major metro centres, and Outreach projects.

These services continue to be provided, and particular attention is being paid to the needs of the target groups, of which women comprise the largest proportion.

1984 RECOMMENDATION

2. In co-operation with Status of Women Canada, CEIC will undertake research to determine the numbers of 'immigrants in waiting' who face the possibility of being required to leave Canada as a result of a rift in the relationship with the sponsor, for reasons of physical abuse.

INITIATIVES

In cooperation with Status of Women Canada, Employment and Immigration Canada undertook research to determine the numbers, if any, of women who faced the possibility of being required to leave Canada as a result of a rift in the relationship with the sponsor for reasons of physical abuse. It is an axiom that leaving a mate because of violence is never sufficient grounds to deport anyone from Canada and that women are not faced with possible deportation solely because of rifts in relationships with their sponsors.

A reporting mechanism was developed in September 1985 to identify cases involving women facing the possibility of being required to leave Canada because of physical abuse. All cases are forwarded to National Headquarters for review. The case by case approach will result in an effective means of monitoring the situation.

1984 RECOMMENDATION

3. Guidelines are being issued to assist immigration officers in reviewing cases involving breakdowns of a sponsorship undertaking prior to the granting of permanent residence status to the sponsored spouse. In cases involving brutality, officers are urged to be especially understanding.

INITIATIVES

Guidelines on sponsorship breakdown were developed to encourage immigration officers to be particularly sensitive to cases involving physical abuse. These Guidelines were issued to all levels of the organization in December 1985.

1984 RECOMMENDATION

4. The CEIC welcomes further discussions with the provinces on the provisions in the Immigration Act which enable provinces to seek to recover certain social assistance payments, including those made to a wife as a result of a rift in the marital relationship from physical abuse.

INITIATIVES

Under the provisions of the Immigration Act, and EIC confirms this fact, the provinces have a legal right to seek recovery of certain social assistance payments, including those made to a wife as a result of a rift in the marital relationship due to physical abuse, and those costs from a Canadian sponsor who is in default of an undertaking of assistance. Furthermore, it is entirely within the purview of the provinces to decide whether or not assistance is warranted. The province is not prevented in any way from providing assistance because of the existence of a valid sponsorship undertaking and the Commission does not require a woman to be a victim of breakdown in her sponsorship arrangements in order that she can qualify for social assistance.

1984 RECOMMENDATION

5. Prepare information for community groups/agencies on the rights of battered immigrant women.

INITIATIVES

Employment and Immigration Canada prepared an article for publication in Vis-à-Vis, the newsletter of the National Clearinghouse on Family Violence. This article was published in the winter 1985 issue of Vis-à-Vis.

CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

1984 RECOMMENDATION

1. CMHC will co-operate with the Status of Women, Canada and the National Clearinghouse on Family Violence to disseminate a co-ordinated information package on services available to battered wives. The housing component of this package, informing sponsors of capital and housing proposal funding mechanisms, will be provided by CMHC.

INITIATIVES

- CMHC has provided SWC with information on CMHC programs, including 1985 changes to the project selection process for self-contained accommodation.

- The housing information in this package should be reviewed during 1986 in light of the new Canadian Housing Policy.

1984 RECOMMENDATION

2. In the context of large, diverse and competing needs, CMHC has responded to the particular special purpose housing needs of battered wives by providing capital funding assistance for emergency shelters across Canada.

   Since there is no evidence that capital funding is a problem, it is recommended that current CMHC assistance for transition homes remain unchanged.

INITIATIVES

- CMHC continues to assist shelters for battered women. In 1985 some 121 beds in 10 projects were provided for battered wives using CMHC assistance. In total, to the end of 1985, some 1020 units/beds have been funded in 79 emergency shelters.

- As a result of the government's 'Consultation Process on Housing' and the 'Task Force on Program Review', all housing programs are currently being renegotiated with the provinces. Housing for special purposes, which includes accommodation for battered wives, will continue to be assisted under the new programs.

1984 RECOMMENDATION

3. There is a lack of transition homes and second stage housing for battered wives in rural and remote areas. This problem is likely due to a dispersal of need over large geographic areas. It is reinforced by:

   - a lack of sponsors for such shelters in less densely populated areas;
   - scarcity of suitable existing housing;
   - a preference for temporary help from the local community or family, rather than using specially designed projects.

   The existence of these problems requires investigation.

INITIATIVES

- The Federal, Provincial and Territorial reports identified safe homes as the preferred form of emergency shelter in most rural areas. The National Housing Act is not an appropriate vehicle for funding safe homes. Emergency shelters in small communities, however, are eligible for assistance.

- In 1986 CMHC is initiating a study of federal support for special purpose housing and its delivery.

1984 RECOMMENDATION

4. Information on CMHC programs which provide project development funds and subsidy assistance for emergency shelters will continue to be available to sponsors and concerned women's organizations. CMHC recommends that the Status of Women, Canada take a lead role in disseminating a coordinated information package on the range of services available to battered wives, including the capital and seed funding mechanisms administered by CMHC.

INITIATIVES

- CMHC has provided Status of Women with information on federal housing programs. 1985 changes to project selection procedures for self-contained units, which may include second stage housing, has also been made available.

- Because these programs are currently being renegotiated, CMHC will update this information once federal/ provincial agreements on housing have been signed. This would happen in the second half of 1986.

1984 RECOMMENDATION

5. **CMHC is directing a certain number of subsidized housing units to battered wives, and will monitor the extent to which they are taken up. The take-up of units will be reported to Status of Women, Canada.**

INITIATIVES

- CMHC has been reporting to SWC on the take-up of housing units for battered wives. In 1985, ten shelters were assisted with 121 units/beds.

- CMHC will continue to report on the take-up of subsidized housing units for battered wives annually.

- There is now a total of more than 1100 units/beds assisted under this program.

1984 RECOMMENDATION

6. **Private research into the housing problems of battered wives and their children can be funded under Part V of the National Housing Act.**

INITIATIVES

- No research proposals pertaining to battered wives were submitted to CMHC in 1984 or 1985.

- CMHC continues to make Part V funds available for research.

1984 RECOMMENDATION

7. CMHC will review alternative means of providing shelter assistance to battered wives, particularly in rural and remote areas, and appropriate second stage housing.

INITIATIVES

- Evidence provided during this study indicates that safe houses are the preferred form of emergency shelter in rural and remote areas. These cannot be funded under the National Housing Act.

- Further investigation is required into appropriate forms of second stage housing.

INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA

1984 RECOMMENDATION

1. A survey of literature on the factors conducive to the manifestation of family violence should be undertaken, followed by a review of documentation on conditions on Indian reserves. Special note should be made of the research into root causes and prevention proposed by the Ontario Government's Secretariat for Justice. Departmental programs should be examined to determine the extent to which they address those factors conducive to the manifestation of family violence which may be prevalent on reserves. The results of this work should be shared with the Department of National Health and Welfare, especially insofar as it may relate to the use of alcohol and drugs.

INITIATIVES

A survey of literature along with an annotated bibliography was completed to identify resource material which could be applied to Indian communities. A booklet entitled 'Native Women's Circle' produced by the Para-Judicial Counselling Services of Quebec was jointly sponsored by INAC and the Department of Justice.

Review of Conditions on Reserves - Communities were contacted representing urban, rural and remote areas. Recommendations as a result of consultations with the National Native Women's Association were compiled for future policy considerations. A study of the extent of the problem on the Kahnawake reserve will also be completed shortly.

1984 RECOMMENDATION

2. **The Department has provided and will continue to provide assistance to other Departments and provincial governments on initiatives related to battered Indian women.**

INITIATIVES

Indian and Northern Affairs is represented on the interdepartmental committee which is responsible for the federal government response to the report on 'Wife Battering'.

A representative from the Social Development Branch attends the interdepartmental committee meetings on Victims of Crime.

INAC liaises with the National Native Alcohol and Drug Abuse Program (NNADAP) as a member of the National Native Advisory Council on Native Alcohol and Drug Abuse.

A study sponsored by the Status of Women Canada on Services Provided by Various Levels of Government to Battered Native Women was reviewed and input was provided.

The Ontario government study needs to be addressed through discussions between the provincial and federal justice systems and (where sections applicable to the Indian Act) INAC.

Liaison with provincial and municipal governments is done by regional staff as well as band members.

1984 RECOMMENDATION

3. The capacity of police serving reserves to respond to wife-battering situations will be examined in terms of special training, authority of officers, instruction and direction given officers, area of service and proximity and frequency of patrol. The national policing policy review is a good starting point for this examination.

INITIATIVES

A review of police powers and their jurisdictions was completed in August, 1984.

In cooperation with the Department of Justice and provincial authorities, the coordination of activities for training and establishment of policing on reserves is being done by the Band Support Branch responding to serving the needs of the reserves.

The department is currently undertaking a policing program review to develop a federal policy and a clearer role of the responsibility of band councils.

1984 RECOMMENDATION

4. The Department will study the authority and jurisdiction of Justices of the Peace appointed under the Indian Act and by provincial governments with a view to considering whether more Justices of the Peace should be appointed under the Indian Act. The Department will liaise with consultants engaged by the Department of Justice and Ontario Secretariat of Justice to study the needs of battered Indian women as victims of crime and in general.

INITIATIVES

A review of JP's jurisdictional authority is currently under way with specific bands at their request i.e. Kahnawake, Meadow Lake. Under Section 107 of the Indian Act, no new appointments will be made until a clear policy and adequate funding has been identified.

1984 RECOMMENDATION

5. The Department will study the provisions of the present Indian Act and the interface of provincial family property law as they concern possession of and temporary removal from the matrimonial home. The results of such studies will be borne in mind in discussions of delegated legislative authority and consideration may be given to amendment of the Indian Act if required. Of course, any changes in existing legislation or to delegated legislative authority will be subject to consultation and negotiation with Indian band governments and Indian organizations.

INITIATIVES

There are no provisions in the Indian Act concerning matrimonial property. The applicability of provincial family property law on lands reserved for Indians, for which a land regime has been legislated, is doubtful.

The Department's view, supported by Justice, is that provincial family property law does not apply on-reserve and that, therefore, the provincial court system has no power to deal with land or the right to possession of land on a reserve.

1984 RECOMMENDATION

6. The Department will discuss with the Department of National Health and Welfare the division of responsibility for services for battered women. In the event that National Health and Welfare plans to provide workshops on battered women for personnel in nursing stations and health centres serving reserves, the Department is prepared to discuss how it might facilitate such workshops.

INITIATIVES

Health services for Indians on reserve are the responsibility of Health and Welfare, the INAC supports initiatives to promote improved medical services on-reserve.

1984 RECOMMENDATION

7. The Department will conduct a survey of its social services practices as they relate to battered women. The eligibility criteria for per diem assistance will be studied to determine whether the husband's income is taken into consideration.

INITIATIVES

INAC Regions responded to a questionnaire on services to Indian battered women. Their responses indicate that practices are varied and point out the need to develop a more consistent and community approach to services.

1984 RECOMMENDATION

8. **Consideration could be given to introducing a shortened means test if such is not already in place in all regions.**

INITIATIVES

The department utilizes provincial standards and eligibility criteria for the placement of Indian battered women in transition homes. Policies and procedures are reviewed on a regular basis with the bands and regional social services staff.

1984 RECOMMENDATION

9. **The Department will monitor closely any discussions by provincial governments on the issue of per diem reimbursement versus advance funding for transition homes. For such transition homes that might be opened on reserves, the Department will conduct its own study on funding.**

INITIATIVES

Identification of research and funding geared for native women requires a concerted effort from the appropriate governments responsible for these services. Therefore, we urge all provincial, federal, and territorial programs and services to identify what portion is specifically targetted for native women.

Indian Community Human Resources Strategies (ICHRS) Program

In response to the needs expressed by Indian communities and in recognition of the success of a more comprehensive approach to development, the Department established ICHRS through some reallocation of existing funds and some additional funds. Although priority will be given to Indian/Inuit applicants, proposals from communities, organizations, and agencies will be accepted where employers hire Indian and Inuit staff.

1984 RECOMMENDATION

10. **The merits of identifying existing or new services used by battered women as separate services, for accounting and planning purposes, may be studied. A survey of regional social services managers will ask them to estimate the usage of their services by women seeking those services as a result of a battering situation.**

INITIATIVES

The following reports will be reviewed by Indian and Northern Affairs and a paper will be prepared for the purpose of distribution and input by native people.

1. Report - Richard Weiler's Associates Ltd.
2. Nova Scotia Study
3. O'Hara Report (Health and Welfare)
4. Ontario Justice Secretariat Study
5. A Summary Report on Services Provided by Various Levels of Jurisdiction to Battered Native Women (Status of Women, Canada)
6. Kahnawake Report
7. Other provincial and territorial proposals directly or indirectly affecting Indian and Inuit women
8. Other related government policy initiatives on family violence and victims of crime.

Emphasis will be placed on the jurisdictional problems and priorization of initiatives by native women.

The feasibility of a 'separate' policy consideration in relation to the cultural and social context of native battered women requires further consultation with Indian and Inuit women groups.

1984 RECOMMENDATION

11. **DIAND will study the use of Band or DIAND social worker counselling services by battered women with a view to possible modifications of para-professional training.**

INITIATIVES

Further analysis as to the type of training needed by the service providers and communities is required. CEIC, H&W, INAC (Education and Economic Development) and the provinces would need to coordinate activities.

1984 RECOMMENDATION

12. Consideration may be given to publicizing through an information campaign those services now available. The feasibility of a 'hot line' service may be considered.

INITIATIVES

It is recommended that the native women organizations be the focus for initiating such a campaign and any remedial service requirements be negotiated through band councils. Access to services and funding are keys to ensuring that battered 'native' women receive adequate care.

1984 RECOMMENDATION

13. **The Department will consider transitional housing in any examination of special housing needs.**

INITIATIVES

No special-purpose housing policy exists within INAC. However if a band intends to purchase or construct a facility for battered Indian women, if the project is judged to be viable, a ministerial guarantee may be given, provided all provincial and federal regulations are adhered to.

1984 RECOMMENDATION

14. Consideration may be given to offering financial assistance to reserve residents who provide temporary shelter 'safe homes'.

INITIATIVES

Financial assistance through per diem rates could be available for 'safe' homes on-reserve, however, no requests have been made to date.

1984 RECOMMENDATION

15. **Consideration may be given to how courses on human relations dealing particularly with the situation of battered women might be introduced into the curricula, beginning with federally operated schools. The implications of this for teacher training would also be examined.**

INITIATIVES

The Assembly of First Nations education secretariat is researching community curriculum requirements. Family violence issues have been identified. The National Community Health Representatives are holding a Conference June 22-26, 1986 and issues such as training and education related to family violence issues will be explored.

1984 RECOMMENDATION

16. The feasibility of a campaign to sensitize Band Councils and Band members in general to the needs of battered women could be studied in conjunction with the Native Women's Association of Canada, and the Assembly of First Nations or their designates, as they would be asked to co-sponsor such a campaign. Multi-departmental financial support would likely be sought.

    Such a campaign could place emphasis on the criminal nature of wife assault.

INITIATIVES

The native women groups have agreed that a strategy and plan for community sensitization be handled by the local women's groups or provincial/territorial organizations. The department partially funded the production of three films on the topic of transition homes which are completed. They will be available at the National Film Board and INAC film library.

1984 RECOMMENDATION

17. **This Report will form the basis for consultations with Native Women's Associations and the Assembly of First Nations. Priority areas of study will be discussed. Other areas may be added.**

INITIATIVES

Discussions will be based on the following policy considerations:

1. that native women should determine the priority areas for study;
2. that any work which is done in this area should not be at cross-purposes with the trend towards greater Indian autonomy; and
3. that it is appropriate to focus on this issue at this time in order to give it a high profile as Indian governments move towards greater powers and responsibilities.

Efforts will be made to coordinate the Department's action with that undertaken by other Departments and provincial governments as well as non-governmental organizations.

SECRETARY OF STATE

1984 RECOMMENDATION

1. Changing the conditions in our society which permit the continuation of violence as a threat to women is a long term goal of the Women's Program.

INITIATIVES

Projects related to violence against women received a special emphasis from the Women's Program in 1984-85 and 1985-86. The following are just a few examples of the projects which received support.

CALGARY WOMEN'S EMERGENCY SHELTER, ALBERTA, received $5,000. to organize an 8-week training program for newly recruited volunteers of the shelter, providing them with an orientation to such issues as interfamily violence, incest, crime intervention, legal process for battered women.

FLIN FLON COMMITTEE FOR WOMEN AND CHILDREN, MANITOBA received $8.060. to establish and maintain over a 3-month period, a support group/system for women in abusive relationships.

CURRENT VIDEO, TORONTO, ONTARIO received $10,000. to assist in the production of a 30-minute videotape on sexual harassment. Documenting the personal experiences of six Spanish-speaking women, the video is intended as a resource for use by immigrant and other women's groups responding to women who are victims of harassment.

HERIZONS WAWA, ONTARIO was awarded $5,000. for an outreach project to isolated communities in the region, promoting awareness of status of women issues - specifically issue related to violence against women - and assisting in the formation of local groups to respond to the issues.

COMITÉ D'INFORMATION ET D'ACTION ANTI-PORNOGRAPHIE DE MATANE, QUÉBEC received $9,000. for a project designed to sensitize the public, and in particular, youth, to the issue of pornography, with a view to encouraging changes in the law as it relates to pornography.

LES FOLLES ALLIÉES INC., QUÉBEC was awarded $10,000, contributing to the promotion, in some 20 communities,

of its play 'Mademoiselle Autobody', which treats with humour and sensitivity, the issue of pornography.

KATAUJAQ SOCIETY, RANKIN INLET received $5,000 enabling three representatives from women's groups of Keewatin communities to participate in the Baffin Island Symposium on Family Violence and Violence Against Women, in Frobisher Bay.

A complete breakdown of projects for 1984-85 and 1985-86 is attached as Appendix A.

The issue of violence against women will continue to receive special emphasis from the Women's Program in 1986-87.

1984 RECOMMENDATION

2. Native Friendship Centres will be approached to determine the possibility of their investigating the types of support they could offer to battered Native women.

Follow-up contact with the NAFC regarding its initiatives in spousal/wife battering.

INITIATIVES

The National Association of Friendship Centres (NAFC) was consulted regarding the possibility of a study and how best to approach it.

Completed. The initiative remains with the NAFC, its centres across Canada and with those Aboriginal Women's groups concerned with the issue.

Further development of the project rests in the hands of the NAFC, the Centres across Canada and the Aboriginal women's groups.

1984 RECOMMENDATION

3. The purpose of the June 1985 meeting of Ministers and representatives of immigrant and visible minority women's organizations was to stimulate a broader integration of issues, such as 'Wife Battering', at the federal government level.

INITIATIVES

Officials of Health and Welfare Canada, the Women's Program, and Multiculturalism have met to discuss funding for immigrant and visible minority women's initiatives.

Develop a joint approach with Health and Welfare Canada and the Women's Program, Secretary of State to create access to funding assistance for major community initiatives dealing with wife battering.

ADDITIONAL WORK

In October 1985, facilitated by Multiculturalism Canada, an interdepartmental working committee was struck with senior officials from Health and Welfare Canada, the Canada Employment and Immigration Commission, Status of Women Canada, and the Women's Program, Secretary of State. The purpose of the Committee is to develop approaches to address immigrant and visible minority women's concerns. Access to funding initiatives dealing with wife battering is a major community issue.

Financial Assistance was awarded to National Action Committee on Immigrant and Visible Minority Women to liaise with Health and Welfare Canada and the Women's Program on funding access for community projects, including those addressing wife battering.

In addition, members of the Action Committee on Immigrant and Visible Minority Women have met with officials of Health and Welfare Canada, and the Women's Program, Secretary of State to present their funding assistance needs to these departments. Consultations are still in the early stages.

The attached Appendix B indicates the kind of support offered by Multiculturalism to an increasing problem experienced by immigrant and visible minority women.

- Encourage immigrant and visible minority women's groups to deal directly with the aforementioned departments on projects dealing with wife battering.

- Continue Multiculturalism Canada's efforts to stimulate a response to this issue at the federal level.

- Continue work with immigrant and visible minority women's groups to encourage encounters with the mainstream and the utilization of existing personnel and materials to deal with the issue of wife battering.

Annex A

TABLE A 2 - VIOLENCE

APRIL, 1986

WOMEN'S PROGRAM - 1985-86 FUNDING INFORMATION (Annual - 12 months)
ELIMINATION OF VIOLENCE AGAINST WOMEN

TYPE OF ACTIVITY	08- CONFERENCES/WORKSHOPS/ SEMINARS	09- PUBLICATIONS AND MEDIA ACTIVITIES	10- RESEARCH	11- OTHERS	TOTAL
1. TRANSITION HOMES (shelters)	6,180(1) SASK 14,800(1) NB 5,550(1) QUE 4,349(1) NS 6,250(2) ALTA 3,150(1) PAC 5,000(1) ONT	2,810(1) PAC	4,050(1) SASK	17,000(1) N.S.	69,139 (11)
2. PORNOGRAPHY	16,873(2) QUE 6,000(1) MAN 9,500(1) ONT	10,521(1) N.S. 31,700(2) ALTA 23,500(1) NAT 8,905(1) QUE	15,720(2) QUE	15,300(2) PAC 29,850(2) QUE 10,750(1) ALTA	178,619 (16)
3. BATTERED WOMEN	16,360(1) PAC 18,186(2) N.S. 3,000(1) MAN 4,650(1) PEI	9,300(1) SASK 4,000(1) ONT	4,000(1) MAN 8,129(1) QUE 12,650(1) ONT 18,000(1) N.B.	5,000(1) ONT 7,000(1) PEI 12,282(1) N.S.	122,557 (14)
4. SEXUAL HARASSMENT AT WORK/AT SCHOOL	7,303(1) QUE	.....	.....	11,292(1) SASK	18,595 (2)
5. SEXUAL ABUSE-ASSAULT	22,700(2) PAC 62,893(7) QUE	10,300(1) PAC 11,980(1) SASK	6,720(1) SASK 9,528(1) QUE 22,481(1) PEI	13,889(1) QUE 17,200(1) SASK 19,081(1) N.S.	196,772 (17)
6. VIOLENCE-IMMIGRANT WOMEN	.....	.....	.....	13,895(1) QUE	13,895 (1)
7. RAPE CRISIS CENTRES	14,550(1) NAT	.....	.....	10,000(1) ALTA	24,550 (2)
8. FAMILY VIOLENCE	50,200(3) ALTA 8,970(1) PAC	29,903(1) N.S.	14,420(2) QUE	25,911(2) QUE	129,404 (9)
9. VIOLENCE GENERAL	42,584(1) N.S. 3,975(2) ONT 54,912(7) QUE 2,500(1) NAT 8,825(2) ALTA 19,000(2) MAN	800(1) N.B. 29,550(1) NAT	6,884(1) PEI	7,000(1) ONT 12,625(2) QUE	188,635 (21)
TOTAL A 2	418,260 (47)	173,249 (13)	122,582 (13)	228,375 (20)	942,166 (93)
% OF BUDGET	3%	1%	1%	2%	7%

(NOTE: Figures between brackets indicate the number of projects funded).

REGIONAL DISTRIBUTION

Regions	$000	# of Projects
National	70,080	(4)
Newfoundland	---	(-)
P.E.I.	41,015	(4)
Nova Scotia	153,906	(9)
New Brunswick	33,600	(3)
Quebec	300,403	(33)
Ontario	47,125	(8)
Manitoba	32,000	(5)
Saskatchewan	66,722	(7)
Alberta	117,725	(11)
Pacific	79,590	(9)
TOTAL	942,166	(93)

Appendix A

WOMEN'S PROGRAM - 1984-85 FUNDING INFORMATION
ELIMINATION OF VIOLENCE AGAINST WOMEN

TYPES OF ACTIVITIES	08. CONFERENCES/WORK-SHOPS/SEMINARS	09. PUBLICATIONS AND MEDIA ACTIVITIES
1. Transition Homes (Shelters)	27,000(QUE) (2) 945(NFLD)(1) 5,000(BC) (1) 3,000(ALTA)(1) 2,789(NS) ( )	7,000(QUE)(2) 950(SASK)(1) 2,625(ONT)(1) 4,900(MAN) (1) 21,945(NS) (1)
2. Pornography	17,500(ONT) (2) 9,000(QUE) (1) 15,500(ALTA)(1) 17,804(NFLD)(2)	26,300(QUE) (2) 11,000(ONT) (1) 4,000(SASK)(1) 4,500(BC) (1)
3. Battered Women	30,000(BC) (1) 32,400(MAN) (2) 27,734(SASK)(2)	10,020(SASK)(2) 15,000(ALTA)(1) 3,300(BC) (2)
4. Sexual Harassment at Work	10,000(QUE) (1)	10,000(ONT)(1)
5a. Sexual Abuse-Assault	9,000(NAT) (1) 11,240(BC) (1) 966(NB) (1) 1,817(NFLD)(1)	9,629(QUEB)(2) 8,700(BC) (3) 3,800(SASK)(1) 8,100(ALTA)(3)
5b. Violence-Immigrant Women	2,500(ALTA)(1)	
6. Prostitution	6,000(ALTA)(2)	
7. Peace	5,000(ALTA)(1)	
8. Special Projects	5,000(ONT) (1) (Women home/ visiting Inmates	
9. Arts/Violence-Theatre		
10. Violence General	16,300(QUE) (4) 5,000(ALTA)(1) 3,480(NFLD)(1) 2,800(ALTA)(1) 10,000(BC) (1) 28,629(ONT) (2) 368(SASK)(1)	18,000(QUE)(3) 18,900(ONT)(1)
11. Media Watch/ Women in Media		8,980(MAN)(1) 4,000(PEI) (1)
TOTAL	308,572 (38)	200,049 (32)

Appendix A

WOMEN'S PROGRAM - 1984-85 FUNDING INFORMATION
ELIMINATION OF VIOLENCE AGAINST WOMEN

TYPES OF ACTIVITIES	10. RESEARCH	11. OTHERS	TOTAL (8-11)
1. Transition Homes (Shelters)	10,750(NWT) (2) 28,000(ALTA)(1) 10,650(NB) (1)	25,000(BC)(1)	131,754 (17)
2. Pornography	20,847(NS) (1) 8,994(NB) (1) 3,075(PEI) (1) 20,000(QUE) (1)		198,320 (19)
3. Battered Women		9,800(BC)(1)	128,254 (11)
4. Sexual Harassment at Work	9,177(SASK)(1)		25,177 (3)
5a. Sexual Abuse-Assault		12,960(ONT)(1) 13,900(PEI)(1) 8,050(MAN)(1) 15,000(BC) (1)	102,362 (17)
5b. Violence-Immigrant Women			2,900 (1)
6. Prostitution			6,000 (2)
7. Peace			5,000 (1)
8. Special Projects			5,000 (1)
9. Arts/Violence-Theatre		9,110(ONT)(1)	9,110 (1)
10. Violence General	4,500(QUE)(1)	15,700(BC) (1)	123,277 (17)
11. Media Watch/ Women in Media			12,900 (2)
TOTAL	111,993 (10)	108,720 (8)	729,334 (88)

(continued)

COMMENTS	Regional Distribution	2000	# of Prjs.
	National	9,000	(1)
	NFLD.	23,846	(3)
	P.E.I.	20,573	(3)
	N.S.	49,301	(5)
	N.B.	25,610	(5)
	QUEBEC	147,729	(19)
	ONTARIO	114,934	(11)
	MANITOBA	64,200	(7)
	SASK.	51,649	(9)
	ALTA	102,000	(13)
	B.C.	128,242	(14)
	TOTAL	729,334	(88)

Appendix B

TYPES OF PROJECTS WHICH HAVE RECEIVED ASSISTANCE FROM MULTICULTURALISM CANADA:

	Organization	Project Description	Amount
National			
	Canadian Council of Muslim Women	4 regional workshops to assist Muslim women in discussing concerns vis-à-vis family violence and developing personal skills to overcome problems.	$10,650.
Province			
Ontario			
Toronto	St. Christopher's House	To assist victims of family violence. The focus is primarily on low-income Portuguese women.	$11,000
Toronto	Women Working with Immigrant Women (WWIW)	Part of the organization's activities is to address the situation of family violence as it affects immigrant women; and to develop resource information, and conduct workshops for immigrant victims of family violence in conjunction with its affiliated immigrant women's organizations.	$16,500
Toronto	Centre for Spanish Speaking People	Main focus of the Centre's activities is to provide counselling for abused Hispanic women.	$15,000
Quebec			
Montreal	Centre haïtien d'Action familiale	To assist Haitian women in developing solutions to family violence problems; and to provide general orientation counselling.	$ 9,000
Montreal	South Asia Community Centre	Assistance to South Asian women to collectively discuss problems vis-à-vis family violence and develop coping skills.	$12,000
Montreal	Centre des Femmes de Montréal	Project facilitated an exchange of information on family violence between the immigrant and Quebec women communities.	$ 3,000
Montreal	Collectif des Femmes immigrantes	The organization provides general orientation services to non-French speaking immigrant groups. Part of its activities include community support to victims of wife battering.	$ 5,000

Appendix B

TYPES OF PROJECTS WHICH HAVE RECEIVED ASSISTANCE FROM MULTICULTURALISM CANADA:

Province	Organization	Project Description	Amount
Montreal	Centre de Femmes grecques du Québec	Provides assistance to victims of family violence; rehabilitative counselling and reorientation to the labour force.	$19,000
Montreal	Communauté hellénique de la Rive Sud de Montréal	Activity designed to share legislative information to battered Greek women; and to provide community support.	$ 5,528
Montreal	Centre de Santé pour Femmes latino-américaines et des Caraïbes	Workshops to assist Latin American and Caribbean women address mental health/family violence concerns and to develop solutions.	$ 5,000
Montreal	South Asia Community Centre	Resource development for use with Indian immigrant women to address mental health/family violence issues.	$ 8,000
Alberta			
Calgary	Immigrant Women's Centre	Part of the Centre's activities focuses on counselling support to battered immigrant women.	$ 5,000

STATUS OF WOMEN CANADA

1984 RECOMMENDATION

1. Status of Women Canada, in co-operation with C.E.I.C., will undertake a short summer student project to collect data on the incidence of battered women immigrants-in-waiting who face the possibility of being required to leave Canada if their spouses withdraw sponsorship.

INITIATIVES

In 1984-85, representatives of SWC and CEIC conducted meetings with immigration officials, immigrant women's NGO's, shelter staff, and an immigration lawyer to discuss this issue. Due to the dearth of data on this topic, CEIC had been requested to keep official statistics on the number of women where there is a sponsorship breakdown stemming from wife abuse. Please refer to this item in CEIC's section of this report for additional information.

1984 RECOMMENDATION

2. Status of Women Canada will co-ordinate the preparation and dissemination of an information package on the range of housing services available to battered women with CMHC and the Clearinghouse on Family Violence.

INITIATIVES

Throughout 1984, SWC, the Clearinghouse on Family Violence, and CMHC continued to make general housing information available through regular channels, women's organizations, and in response to many requests. CMHC's social housing programmes are currently under review and the material available is in need of revision. This will appropriately be undertaken when CMHC's review is finished.

Please also refer to this item in CMHC's section of this report.

1984 RECOMMENDATION

3. Status of Women Canada has committed $20,000 to prepare an investigate of a 3 film package on services for battered women, and in F/Y 1984-85 will contribute a further $25k along with other participants in the Federal Women's Film Programme to complete the film.

INITIATIVES

Six films on Transition Houses (three in English, three in French) were produced and completed in March 1986. They focus on problems encountered by battered women in urban settings, remote communities, and reserves.

Promotional materials and a study guide were also produced by the NFB. Copies of the six films are available across the country.

SWC contributed $30,000 in the production of the films and study guides in 1985-86, $25,000 in 1984-85, and $20,000 in 1983-84.

SWC continues to be a member of the Federal Women's Film Programme committee, and will seek further opportunities within the Programme to address the question of violence against women.

1984 RECOMMENDATION

4. Status of Women Canada will act as a consultant to Health and Welfare for preparation of a series of short television spots on wife battering.

INITIATIVES

Health and Welfare Canada has not been able to proceed on this item to date.

1984 RECOMMENDATION

5. Status of Women Canada, with other departments and with co-ordination provided by Health and Welfare, will assist employees by providing materials/workshops on wife assault for the Federal Employee Assistance Programs.

INITIATIVES

Please refer to section from Health and Welfare.

1984 RECOMMENDATION

6. Status of Women Canada (SWC) will co-ordinate a consultation with federal and provincial officials, transition houses, and others as appropriate, to provide input for the National Clearinghouse on Family Violence on information and research needs.

INITIATIVES

Budget restrictions have made a formal consultation impossible. However, such discussions have taken place on many other occasions on a bilateral basis with NGO's, at meetings of regional associations of transition houses, and with federal and provincial officials. SWC maintains ongoing liaison with the National Clearinghouse. SWC chairs a federal interdepartmental committee where discussions on information and research needs take place. This committee meets four to six times per year and provides the federal input to the federal/provincial/territorial working group on wife battering as well as sharing information and new assessments of research needs garnered from provincial discussions.

1984 RECOMMENDATION

7. Status of Women Canada will continue to exchange information with the IDC on Victims of Crime to ensure on-going co-ordination of activities and approaches on common issues.

INITIATIVES

Activity continues in this area. Status of Women Canada is a member of the Interdepartmental Committee on Victims of Crime, and in that forum continues to provide policy advice on a wide range of issues. This includes ensuring that the special needs and circumstances of battered women are accommodated within the victims of crime initiative; ensuring that the issue of assaulted wives is incorporated into any agenda of federal/provincial criminal justice officials where it is appropriate; and keeping the IDC of Victims of Crime aware of ongoing activities and areas of possible co-ordination with Status of Women officials, health and social services officials, at the federal level, and within federal/provincial fora.

1984 RECOMMENDATION

8. Status of Women Canada (SWC) through the federal/provincial/territorial Working Group on Wife Battering will continue to monitor progress and report to the Ministers Responsible for the Status of Women on a yearly basis.

INITIATIVES

SWC has had the responsibility of chairing and co-ordinating the efforts of the federal/provincial/territorial working group on Wife Battering since 1983.

This report to Ministers is the result of that continuing work that began with the tabling for discussion at the 1984 meeting of Ministers of the co-ordinated set of initiatives that formed the work plan of wife battering for 1984-86.

SWC will maintain the responsibility through the next phases of the work, and as Ministers Responsible for the Status of Women request it.

1984 RECOMMENDATION

9. Status of Women Canada (SWC) will continue to ensure the integration of the concerns of battered women into appropriate federal/provincial fora.

INITIATIVES

This is an on-going commitment of SWC. This has included discussions within the federal/provincial/territorial criminal justice system, the health, and the social services areas.

At the same time that SWC was encouraging such discussion through co-ordination at the federal level SWC made provincial/territorial status of women officials aware of the upcoming meetings so they could also co-ordinate activities at the provincial/territorial level. This information and the development of strategies to raise these concerns flowed from provincial/territorial sources to SWC, as well as from SWC to provincial/territorial officials. In addition, SWC has co-ordinating responsibilities internationally. SWC was one of several major contributors to the Canadian effort at incorporating measures to respond to family violence in the Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women to the Year 2000, and at the 31st Session of the United Nations to the Commission on the Status of Women in Vienna.

In July 1983, SWC was able to ensure that family violence was an agenda item for consideration of the Commonwealth Ministers Responsible for the Status of Women at their meeting.

As well as speaking on this issue at international subject-related meetings, SWC has co-ordinated, along with the co-operation and financial support of the Department of the Solicitor General, the participation of a representative of the RCMP, and of a director of a program for men who batter at a Commonwealth meeting of experts on Family Violence. They attended the meeting in London in September 1985, and shared their wealth of practical experience.

Resulting from this, the Commonwealth Secretariat has requested that SWC assist them to get approval for a representative of the RCMP to travel to Malaysia to assist in the development of police intervention

strategies, to respond to new wife assault and sexual assault legislation. This has now been arranged.

FEDERAL/PROVINCIAL/TERRITORIAL AREAS FOR JOINT CO-OPERATION

1984 RECOMMENDATION

1. All jurisdictions will co-operate to share research information, data collection, and evaluation of pilot projects to further develop government expertise and capacity to respond.

INITIATIVES

Such information is shared on a regular basis between Status of Women officials at their regular meetings and meetings of Ministers responsible for the Status of Women. In addition, regular sharing of information, newsletters, publications and subject-related conferences take place. The magazine of the National Clearinghouse on Family Violence, Vis-à-Vis, is a valuable source of general information, recent research, pilot projects, new publications, and data.

1984 RECOMMENDATION

2. All jurisdictions will ensure the integration of the relevant wife battering items in federal/provincial/territorial officials meetings of other areas such as: justice; solicitor general; health; social services; education etc. as appropriate.

INITIATIVES

See item #9 under Status of Women Canada. All jurisdictions have undertaken to co-operate to ensure these questions are raised in appropriate fora. Progress can be measured by the fact that at recent meetings of federal/provincial/territorial health, criminal justice, and social services officials wife assault has been discussed.

1984 RECOMMENDATION

3. The federal/provincial/territorial working group of officials will continue to act as the monitoring body for the implementation of these initiatives.

INITIATIVES

The working group has continued to monitor the implementation of these initiatives through 1984-1986. They have met 2-3 times per year to discuss progress and problem areas. They have completed a report on the implementation of the recommendations and have begun to map out new directions for response to the issues of violence against women.

1984 RECOMMENDATION

4. The federal/provincial/territorial working group of officials will report annually to the Meeting of Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for the Status of Women on:

a. Implementation of these initiatives
b. New developments
c. Further initiatives as appropriate

INITIATIVES

This document meets the requirement of item (a) above, and was prepared under the direction of Status of Women Canada as chair of the working group, and with the full co-operation of the provincial and territorial governments.

The working group has continued to meet, not only to monitor the implementation of the report but to keep informed of new developments and review possible new strategies to touch upon the roots of violence and move toward eradicating the problem of wife assault.

The working group plans to continue its work and seeks new areas of joint activity or co-ordinated efforts over the next few years.

Rapport final du groupe de travail

sur les femmes battues

préparé pour
les ministres responsables
de la
condition féminine

Fédéral

RAPPORT SUR LA MISE EN APPLICATION DES RECOMMANDATIONS DU RAPPORT FÉDÉRAL-PROVINCIAL-TERRITORIAL SUR LES FEMMES BATTUES

ADMINISTRATION FÉDÉRALE

PRÉSENTÉ À LA RÉUNION DES MINISTRES CHARGÉS
DE LA CONDITION FÉMININE
FAIRMONT HOT SPRINGS
(COLOMBIE-BRITANNIQUE)
les 5 et 6 juin 1986

Catalogue No. SW21-9/1-1986
ISBN 0-662-54440-4

Ce rapport en onze volumes à été rédigé à la demande des ministres chargés de la Condition féminine au niveau fédéral, provincial et territorial. Lors de leur réunion de 1983, les ministres des trois paliers de gouvernement donnèrent instruction à leurs fonctionnaires de prendre des mesures afin de mettre au point un programme intégré de lutte contre la violence à l'égard des femmes. Dans ce rapport, les divers paliers de gouvernement rendent compte des mesures qu'ils ont prises pour mettre en pratique les recommandations acceptées par les ministres en 1984. Ce rapport sera soumis aux ministres à leur prochaine réunion de juin 1986 et il y sera discuté.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION	2
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA	3
SOLLICITEUR GÉNÉRAL DU CANADA	28
JUSTICE CANADA	64
COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA	78
SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENT	84
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA	91
SECRÉTARIAT D'ÉTAT DU CANADA	108
CONDITION FÉMININE CANADA	119
SECTEURS DE COOPÉRATION FÉDÉRALE-PROVINCIALE-TERRITORIALE	129

INTRODUCTION

> 'Le problème des femmes battues n'est pas un phénomène nouveau. Il a toujours existé. (...) Le rapport passe en revue les divers secteurs et ne cherche pas à offrir une approche commune mais plutôt une approche qui permette une évolution indépendante à différents niveaux et dans plusieurs directions. Cette diversité convient tout particulièrement aux besoins propres à chaque région et aux différents niveaux de sensibilisation au problème.'

Ce passage est extrait de l'introduction du Rapport fédéral-provincial-territorial de 1984 sur les femmes battues qui a été soumis aux ministres chargés de la condition féminine à leur réunion de Niagara, en Ontario. Cet énoncé, qui a été respecté tout au long, a servi de guide à une entreprise coopérative et fructueuse.

L'examen des programmes et des politiques en place et la rédaction des mesures qui en ont découlé ont été une entreprise ambitieuse. La coopération et la bonne volonté de tous les fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux ont permis de réaliser ces premiers pas sur une voie longue et tortueuse.

Ce rapport, qui comprend onze parties, est le fruit de deux années de travail. On y trouve des résultats tangibles. Les efforts déployés prouvent sans conteste l'ampleur de la tâche qui reste à accomplir.

Malgré l'immense participation du secteur bénévole, des universitaires et d'autres professionnels, ainsi que du personnel des foyers d'accueil, il n'en demeure pas moins que l'on a grandement besoin de l'aide gouvernementale pour répondre aux besoins des femmes battues et de leurs enfants.

Notre société vient à peine de se rendre compte que ce problème nous concerne tous et que sa solution dépend de nos efforts communs.

Le travail accompli ici est la première étape d'un processus long et complexe. L'ingéniosité, la souplesse, la coopération et la coordination seront les caractéristiques essentielles des prochaines démarches.

Le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial s'est chargé de la préparation de ce rapport sur la mise en pratique des recommandations de 1984. Il va continuer à chercher des moyens d'orienter les activités des gouvernements et à soumettre aux ministres de nouvelles suggestions.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

RECOMMANDATION DE 1984

1. **Consultation nationale des responsables des programmes de traitement pour les agresseurs relativement aux modèles programmes, aux effets du traitement, à la coordination des services offerts aux victimes. Coopération des ministères de la Justice et du Solliciteur général.**

MESURES PRISES

Une consultation nationale a eu lieu à Ottawa les 13 et 14 février 1985 avec les conseillers qui font du travail en groupe auprès des hommes violents. Des représentants du ministère du Solliciteur général et du ministère de la Justice y assistaient et ont décrit les initiatives mises en oeuvre par leur ministère. Le procès-verbal de la consultation nationale organisée avec les conseillers auprès des hommes violents, qui a été transcrit et édité, est actuellement à l'impression. Le document doit être envoyé notamment aux fonctionnaires fédéraux et provinciaux chargés de la question du traitement des hommes violents de même qu'aux professionnels et à leurs adjoints qui ont assisté à la consultation. Le Centre a de plus continué de surveiller les publications afin de se tenir au courant des nouveautés et les renseignements ainsi obtenus ont été transmis régulièrement aux responsables de quelque 35 programmes mis en oeuvre au Canada à l'intention de ces hommes.

RECOMMANDATION DE 1984

2. **Évaluation générale des programmes de traitement destinés aux agresseurs à l'aide d'au moins quatre programmes différents; financement assuré en commun avec d'autres organismes fédéraux.**

MESURES PRISES

Les représentants du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social rencontrent ceux des autres ministères fédéraux afin de déterminer le moyen d'aider à effectuer une évaluation des programmes de traitement destinés aux hommes violents.

Le Centre a présenté au ministère fédéral de la Justice une étude de faisabilité qu'examine en ce moment le Comité interministériel composé des représentants de ce ministère, du ministère du Solliciteur général et du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Il doit présenter durant l'année un plan visant une étude d'évaluation à long terme pour que les trois ministères l'approuvent.

RECOMMANDATION DE 1984

3. **Commandite en commun par les ministères fédéraux d'un film sur les services aux femmes battues réalisé en vertu du Programme fédéral de films intéressant les femmes (Office national du film), dont des copies seront mises dans la collection de films sur la violence familiale offerte par le Centre National d'Information sur la Violence Familiale (CNIVF).**

MESURES PRISES

Six films ont été préparés: trois en français, trois en anglais. Trois thèmes ont été définis:

1. le genre de service fourni dans les maisons de transition;

2. les services assurés aux femmes des milieux ruraux, des régions du Nord et des collectivités autochtones;

3. les réseaux de services en milieu urbain.

Ils s'adressent aux gens qui travaillent dans les services ayant trait aux femmes battues (professionnels des disciplines intéressées et spécialistes des professions auxiliaires, par exemple travailleurs sociaux, médecins, hommes de loi, police, Gendarmerie Royale du Canada (GRC), appareil judiciaire, maisons de transition et leur conseil d'administration) de même qu'à l'ensemble du public.

Les six films sont prêts, un guide de l'usager a été mis au point avec l'aide du Centre et les plans de diffusion et de commercialisation sont en préparation. Les films, qui seront ajoutés à la collection de films sur la violence familiale, feront l'objet d'un article dans le prochain numéro de Vis-à-Vis, le bulletin que publie le Centre.

RECOMMANDATION DE 1984

4. **Commande par les ministères fédéraux de trois courts messages télévisés sur les femmes battues réalisés dans le cadre du Programme fédéral de films intéressant les femmes, dont les ministères se serviront pour annoncer localement le service au public, et dans lesquels il y aura de la place pour une bande-annonce donnant des renseignements sur les sources d'aide dans la localité.**

MESURES PRISES

Le CNIVF n'a pris aucune mesure en ce sens.

RECOMMANDATION DE 1984

5. **Préparation et diffusion de trousses documentaires à l'intention de certains professionnels; réunion et diffusion des modèles de protocole établis à l'intention de groupes de professionnels particuliers pour identifier et traiter les femmes battues.**

MESURES PRISES

Les hauts fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux de la santé, de concert avec la Conseillère principale pour la condition féminine au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, ont discuté du contenu d'une trousse destinée aux professionnels de la santé à une réunion le 25 octobre 1985.

Une trousse documentaire bilingue, contenant notamment plusieurs travaux de première importance et un numéro spécial du bulletin Vis-à-Vis qui porte sur le rôle des professionnels de la santé, a été préparée et envoyée aux travailleurs sanitaires canadiens. En outre, 11 000 exemplaires du Manuel de protocoles sur la violence domestique mis au point par l'Association canadienne des administrateurs de services sociaux en milieu de santé ont été envoyés aux hôpitaux, aux ministères de la Santé et à divers travailleurs de la santé du pays. L'Association médicale canadienne a préparé un aperçu sur la question de la violence familiale que le Centre se charge d'annoncer et d'envoyer au fur et à mesure que les demandes arrivent car le nombre d'exemplaires en est limité.

Des trousses renfermant des renseignements particuliers au sujet du rôle que les écoles peuvent jouer pour prévenir la violence familiale ont aussi été préparées et envoyées à tous les conseils scolaires ainsi qu'à tous les chefs de police du pays.

Il a été question avec le Directeur du service social, au ministère de la Défense nationale, de la possibilité de mener une étude pilote pour donner suite à l'initiative. Le Centre est disposé à aider à l'élaboration des cours, à la présentation du matériel et à la diffusion d'autre documentation.

Le Centre a travaillé de concert avec l'Union Chrétienne des jeunes filles et l'organisme Education Wife Assault pour que trois publications puissent être

offertes en français. Ces trois publications, déjà traduites et éditées, en sont actuellement à la dernière étape de l'impression. Les trois titres sont: 'Nouveau départ', 'Le problème de la violence faite aux femmes: situation au Canada' et 'La violence faite aux femmes'.

Le Centre reste le point de diffusion pour les trousses documentaires destinées aux professionnels de la santé, aux éducateurs et aux policiers. Le Centre a aussi préparé des trousses à l'intention des aumôniers en service dans les bases militaires canadiennes; ces trousses constituent la première étape en vue de l'élaboration d'un modèle de programme de formation destiné au personnel militaire. Le guide des protocoles préparé par l'Association canadienne des administrateurs de services sociaux en milieu de santé a été réimprimé dans les deux langues; le document est surtout destiné au personnel sanitaire qui travaille dans les établissements de santé publique.

RECOMMANDATION DE 1984

6. **Élaboration de modèles de cours sur la violence familiale à incorporer aux programmes des facultés de médecine, de sciences infirmières, de service social et de santé publique.**

MESURES PRISES

Le Centre n'a pas pris de mesure pour élaborer un programme de cours. Les écoles professionnelles se servent toutefois de la documentation que le bulletin Vis-à-Vis a permis de créer pour instruire les étudiants en ce qui a trait à la violence familiale. Quelques organismes, notamment l'Association des médecins de l'Ontario et le Bureau national de l'Union Chrétienne des jeunes filles du Canada, ont commencé à préparer un modèle de cours de même que du matériel documentaire à l'intention du public et ont fait appel à cette fin aux services de consultation du Centre.

RECOMMANDATION DE 1984

7a. **Organisation de colloques sur la question des femmes battues à l'intention du personnel de la Direction générale des services médicaux de SNBES, surtout celui des postes infirmiers; coopération du ministère des Affaires indiennes et du Nord.**

b. **Programme d'aide aux employés du Ministère**

Se mettre en rapport avec les responsables du Programme d'aide aux employés (PAE) du Ministère au sujet de la formation dans le domaine de la prévention de la violence familiale pour les conseillers du Programme.

MESURES PRISES

7a. La région de l'Ontario a mis en oeuvre les activités suivantes:

(a) Le Centre de détresse-secours d'Osnaburgh fonctionne depuis décembre 1984. Financé dans le cadre du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones en Ontario, ce programme vise plus particulièrement les jeunes et les systèmes de soutien qui encouragent les changements sociaux pouvant mener à une vie plus saine. Le Centre offre un service d'intervention en cas d'urgence et une ligne d'aide téléphonique.

(b) Le Centre de détresse-secours de Six Nations fonctionne depuis mars 1983. Il s'agit d'un service d'aide téléphonique auquel répondent des bénévoles 24 heures par jour pour assurer un soutien aux personnes en situation d'urgence et les diriger vers les services sociaux susceptibles de les aider. La clientèle du Centre se compose en grande partie de femmes. On espère un jour ouvrir un refuge pour les femmes en détresse.

(c) En collaboration avec l'Addiction Research Council et le Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones, le Centre d'accueil N'SWAKAMOK a produit une pièce intitulé 'Jukebox Lady'.

'Jukebox Lady' présente le vie d'une Indienne, qui, dans cette lutte constante qu'est la vie en milieu urbain, ne trouve de réconfort que dans les bars. Tous les aspects de sa vie, son mari, ses enfants, son travail, son milieu, etc. subissent les répercussions de cette soif perpétuelle. Nombre de personnes qui ont lu la pièce sont

surprises de découvrir à quel point 'Jukebox Lady' ressemble à des gens qu'elles connaissent.

De plus, Round Lake a formé un groupe d'entraide qui travaille à aider les femmes victimes de mauvais traitements physiques et mentaux et des femmes en situation de stress. Un centre de détresse-secours pour les femmes a été récemment construit à Sioux Lookout, et, lors de l'atelier des infirmières en santé communautaire en 1985, il y a eu un exposé sur la question des femmes battues. Par l'intermédiaire des infirmières en santé communautaire, des programmes sont offerts aux femmes autochtones pour leur faire connaître les ressources mises à la disposition des femmes battues, par exemple refuges, etc.

À Thunder Bay est, un groupe de bénévoles appelé 'Native Action Against Family Violence' oeuvre dans la lutte contre les mauvais traitements infligés aux épouses et aux enfants et, en général, contre tous les aspects de la violence dans la famille et dans la collectivité. À Thunder Bay ouest, il y a eu des ateliers sur la violence dans la famille, les mauvais traitements infligés aux femmes et aux enfants et la violence en général.

En ce qui concerne la violence contre les femmes, la violence dans la famille et les situations de crise, la région du Pacifique a mis en route les programmes suivants:

(a) Conférence de deux semaines en mars 1985, sur la formation avancée des représentants en santé communautaire. On a donné deux ateliers de quatre jours portant l'un sur l'enseignement de la santé mentale à l'école, l'autre sur les communications dans la famille, et qui donnait de l'information sur la lutte contre la violence sexuelle infligée aux enfants.

(b) Documentation - préparation de trousses d'information, la plupart sur la santé mentale, à l'usage des collectivités (60 trousses).

(c) Réimpression et mise à jour de deux dépliants, l'un sur le suicide, l'autre présentant des lignes directrices pour les intervenants, destinés aux collectivités et aux professionnels.

Dans les Territoires du Nord-ouest:

(a) Les Services médicaux et la région des Territoires du Nord-ouest font partie d'un comité interministériel de l'administration des

Territoires du Nord-ouest appelé Comité ministériel sur la violence entre conjoints. Ce comité a recommandé, entre autres, la formation d'un groupe d'étude sur la violence entre conjoints; le comité poursuit ses travaux.

(b) Les Services médicaux furent également partie du comité juridique pour discuter de questions diverses. On a rédigé six scénarios présentant des lignes de conduite à suivre dans diverses situations, à l'intention de la GRC, des Services sociaux, du ministère de la Santé, des postes de soins infirmiers, des centres de santé et des hôpitaux des Services médicaux. Un de ces scénarios porte sur la violence entre conjoints, un autre sur la violence sexuelle, un troisième sur les mauvais traitements infligés aux enfants.

(c) La trousse d'information sur l'agression sexuelle sert encore dans tous les hôpitaux et les postes de soins infirmiers des Territoires du Nord-ouest pour recueillir l'information qui servira pour la poursuite en justice de l'agresseur.

(d) Parmi les autres initiatives dont les travaux se poursuivent, citons les comités de santé discutant les manières de faire face aux problèmes de violence entre les conjoints, des comités inter-organismes comprenant la GRC, les services sociaux, les personnes qui oeuvrent dans la lutte contre l'alcoolisme, les infirmières et différents autres programmes pour les femmes, c'est-à-dire lutte contre l'abus d'alcool, de drogues, etc., et le programme 'C'est rien que vos nerfs' donné dans des centres de santé et des postes de soins infirmiers.

Dans la région du Yukon, un comité interorganisme présidé par les Services de santé mentale a préparé et distribué dans tout le territoire une documentation d'ordre juridique sur la violence envers les femmes. En collaboration avec la Direction générale des ressources humaines de l'administration du Yukon, les Services de santé mentale administrent des groupes d'aide pour les femmes battues, les femmes victimes de violence sexuelle pendant leur enfance ainsi qu'un programme de traitement pour les agresseurs.

De plus, une subvention est accordée à diverses organisations privées qui viennent en aide aux femmes (Victoria Faulkner Women Centre, Kaushoes Place (maison d'hébergement) et Crossroads Treatment Centre). Plusieurs membres du personnel ont présenté des exposés à la Conférence annuelle des femmes (septembre 1984);

d'autres vont présenter des discussions ou des ateliers dans les collectivités éloignées. Généralement, l'auditoire se compose presque uniquement de femmes.

Le programme de la santé au travail Région de la capitale nationale (RCN) comprenait des programmes éducatifs présentés en séances individuelles ou en groupe par des infirmières de l'unité sanitaire. Au cours de ces séances, il était question de l'usage des médicaments, de l'art d'être parent, de nutrition, de stress et de harcèlement sexuel.

À la demande des employés, on a traité également de l'aspect juridique du problème des femmes battues et des enfants maltraités.

Le Programme national de lutte contre l'abus d'alcool et de drogues chez les autochtones (PNLAADA) a accordé un appui financier à deux projets de recherche concernant les femmes autochtones et l'abus de l'alcool et des drogues:

1. L'Association des femmes autochtones de la Nouvelle-Écosse,

2. Le Centre de détresse-secours de Thompson (Manitoba).

Le but du premier projet était d'évaluer les besoins des femmes et des enfants autochtones et ensuite de créer une maison d'hébergement pour leur servir de refuge en situation de crise.

Le second projet visait à sensibiliser la collectivité au fait que les femmes et les enfants autochtones sont souvent victimes de la violence provoquée par l'abus d'alcool et de drogues; ce projet avait pour but également de faire comprendre aux membres des collectivités qu'ils pouvaient créer et diriger leurs propres programmes.

À mesure que l'année s'avançait, plusieurs autres activités ont été mises en route en vue d'améliorer la situation de la femme autochtone, notamment:

(a) un rapport sur les services offerts aux femmes autochtones battues; ce rapport est encore au stade d'ébauche;

(b) une bande vidéo 'All Our Business' en cours de production par la compagnie Seneca. Ce document décrit un cas de violence familiale survenant dans une réserve, et explique ce qui pourrait être fait pour redresser la situation.

En plus de toutes les activités dont il est question plus haut, les régions de la Direction générale des services médicaux signalent que bon nombre de leur personnel particulièrement les infirmières, a assisté à des ateliers ou à des exposés sur les femmes et la violence. Les infirmières en santé communautaire continuent de participer à différents groupes d'entraide pour les femmes que touchent des problèmes psychologiques, sociologiques ou reliés à l'abus d'alcool.

7b. Le 5 novembre 1984, le sous-groupe du Programme d'aide aux employés du Ministère a invité un policier d'Ottawa, un travailleur social à l'emploi du service de police d'Ottawa et un travailleur social de Hull pour parler de l'incidence de la violence familiale sur les plans social, juridique et psychologique.

- Le personnel de la santé des fonctionnaires a été informé des questions de violence en milieu familial par S. Gilman du Centre national d'information sur la violence dans la famille.

- On prépare des plans en vue de la formation du personnel du PAE pour d'autres ministères.

- Tous les agents du PAE formés dans les Territoires du Nord-ouest et au Yukon ont assisté à une période d'instruction sur la violence dans la famille.

- Le Programme de recyclage des infirmières en santé communautaire comporte un module sur la violence en milieu familial.

- La formation des spécialistes en personnel de la Commission de la fonction publique et des agents consulaires des Affaires extérieures comprend un élément de sensibilisation aux problèmes de la violence en milieu familial.

Le Centre a organisé à l'intention des conseillers du Programme d'aide aux employés du ministère des Travaux publics un atelier de deux jours à titre d'opération pilote pour les autres programmes d'aide aux employés. Il prépare actuellement dans ce cadre de la documentation que les employés pourraient obtenir là où ils travaillent.

RECOMMANDATION DE 1984

8. **Séances d'information sur la question des femmes battues pour les infirmières de la santé au travail.**

MESURES PRISES

Le Centre continue de distribuer la trousse. En novembre 1985, le personnel a préparé et présenté un atelier sur la violence faite aux femmes à l'intention des fonctionnaires responsables de la santé au travail dans la Direction générale des services médicaux.

Dans la plupart des régions, les infirmières connaissaient les ressources communautaires auxquelles les femmes battues peuvent être référées. De plus, un ou deux groupes locaux d'infirmières ont prévu la présence de conférenciers à cet égard lors de leurs rencontres mensuelles et l'un des ateliers tenus par l'Association des infirmières en santé professionnelle de l'Ontario en octobre 1985 portera sur 'La violence dans la famille'.

Les efforts tentés pour atteindre la profession des sciences infirmières en santé au travail sont passés. L'Association de l'Ontario projette de faire de la violence familiale le sujet de la conférence qu'elle organise en novembre et le Centre a offert de la documentation pour préparer le programme. D'autres sections locales reçoivent aussi du matériel du Centre.

RECOMMANDATION DE 1984

9. **Organisation d'un service par le CNIVF pour mettre en oeuvre un système d'information complet contenant des données faciles d'accès sur les recherches et les programmes canadiens ayant trait à la question des femmes battues; coopération des différents échelons d'administration, des groupes et des organismes pour échanger des renseignements.**

MESURES PRISES

Le Centre a établi une base de données partielles sur la violence familiale. Différents rapports d'experts-conseils ont permis de disposer d'une variété de méthodes pour automatiser l'information.

Les discussions se poursuivent énergiquement avec le Centre national de documentation sur les victimes au ministère du Solliciteur général dans le but d'établir une base de données complète. Il est nécessaire ici de bien délimiter les rôles; cela doit se régler cette année et la base de données complète devrait être en place en 1986-1987.

RECOMMANDATION DE 1984

10. **Aide, dans le cadre des programmes de soutien de SNBES, aux recherches portant sur la transmission de la violence familiale entre générations, et sur la combinaison des différentes formes de violence familiale dans une même famille.**

Programme de subventions nationales au bien-être social (PSNBS)

Programme de contributions à la promotion de la santé (PCPS)

Programme national de recherche et développement en matière de santé (PNRDS)

MESURES PRISES

i) Subventions nationales au bien-être social: recherches dans le domaine de la violence familiale subventionnées dans les années financières 1984-1986:

- Manuel de protocoles sur la violence domestique: guide pour les travailleurs sociaux en milieu de soins: 28 291 $.

  La contribution permettra de réviser, de traduire et d'imprimer le protocole qui sera envoyé aux établissements sanitaires du Canada.

- Programme d'aides parentales (Winnipeg): 4859 $.

  Le programme a permis de mettre à l'essai un service de soutien préventif pour les parents cruels; des aides parentales sont formées et désignées pour travailler avec le couple, surtout avec la mère. Les enfants ont été inscrits au programme de garderie comme deuxième moyen de réaliser la normalisation.

- Parent and Child Therapy (PACT) (Vancouver): 5561 $.

  L'opération, qui faisait appel aux services du personnel des services sociaux et des services à l'enfance, a permis d'assurer un programme intensif de traitement quotidien aux parents et à leurs enfants d'âge préscolaire pendant un an, et d'en vérifier le rendement. Les cas étaient adressés par le tribunal ou les services d'aide à l'enfance. Ont été acceptées uniquement les familles qui maltraitaient les enfants de

génération en génération et que ne pouvaient aider les ressources existantes.

- Intervention auprès des femmes victimes d'agression sexuelle dans l'enfance ou l'adolescence (Winnipeg): 134 460 $.

  L'initiative permettra d'étudier les effets durables des agressions sexuelles subies dans l'enfance ou l'adolescence. Un modèle de traitement clinique pour les femmes qui manifestent à l'âge adulte des probleèmes d'adaptation qui résultent des agressions doit être mis à l'essai sur le terrain et évalué.

- Cinquième Congrès international sur l'enfance maltraitée (Montréal): 21 000 $.

  Ce Congrès, qui a eu lieu à Montréal du 16 au 19 septembre 1984, portait sur la prévention de la cruauté envers les enfants, vue comme une responsabilité de tous ceux qui se préoccupent du bien-être des enfants et du renforcement de la famille. La contribution versée dans le cadre du Programme de subventions nationales au bien-être social a couvert certains frais d'administration et a permis d'accorder des bourses pour inciter les travailleurs de première ligne à assister au Congrès à titre de participants.

- A Review of a Second Stage Shelter for Battered Women and their Families (Calgary): 72 362 $.

  Cette étude de 18 mois a pour but de documenter ce qu'ont vécu les pensionnaires et les dispensateurs de services de la deuxième maison d'hébergement pour les femmes battues et leurs enfants à être mis sur pied en Alberta, de même que la manière dont fonctionne cette maison au jour le jour.

- London Battered Women's Advocacy Project: Fondation d'étude et de recherche sur les femmes (Ontario): 159 706 $.

  La recherche a pour but de déterminer le résultat des services d'intercession civique assurés aux femmes et la répercussion que ce nouveau modèle de services a sur les autres aspects de l'aide assurée aux femmes battues par le milieu.

- An Integrated Model for Sexually Abuse Children and for Mothers (Vancouver): 81 565 $.

La contribution doit servir à définir les moyens d'aider les promoteurs à préciser la description, les objectifs pilotes et le plan d'évaluation du modèle.

- Modèle d'intervention auprès de femmes battues: application et évaluation (Montréal): 47 107 $.

  Le but de ce projet est d'évaluer l'efficacité d'une intervention féministe auprès des femmes battues d'une part, et d'autre part, d'identifier les variables prédictives du volontariat des sujets, de la poursuite de la thérapie, des résultats thérapeutiques et du changement dans la relation conjugale.

Il n'y a pas encore eu de hiérarchisation des secteurs de recherche dans le domaine de la violence familiale.

ii) Le programme de contributions à la promotion de la santé a une orientation sanitaire précise. Bien que la question de la violence familiale englobe certainement des préoccupations d'ordre sanitaire, les projets de recherche que le Ministère a reçus ont pour la plupart un objectif social ou juridique et se prêtaient mieux par conséquent à une étude en vertu du Programme de subventions nationales au bien-être social. Veuillez communiquer avec le programme de contributions à la promotion de la santé pour plus de détails sur ses priorités de financement.

Il y a une composante Femmes et Santé au sein de la Direction de la promotion de la santé qui vise à améliorer et soutenir les comportements féminins relatifs à la santé. La Direction a donc été approchée afin de déterminer comment elle pourrait jouer un rôle plus actif au niveau de la violence familiale puisque celle-ci n'est pas exclue de son mandat.

iii) PNRDS Subventionner des recherches dans le domaine de l'enfance maltraitée et de la violence familiale.

- Déterminer de la réaction maternelle chez les femmes. Section de psychologie, Erindale College, Université de Toronto. P[r] Alison S. Fleming et Diane Ruble, 1982-1983, 1983-1984 et 1984-1985: 94 362 $.

- Projet de recherche: Incidence, risques et relations de la famille reconstituée. Section de psychologie, Université McMaster, D[r] Martin Daly, 1983-1984 et 1984-1985: 14 745 $.

- Caractéristiques, stress et relations mère-enfant chez l'enfant d'âge préscolaire qui montre un retard de développement. Hôpital pour enfants de Toronto, Dr Susan Goldberg, 1983-1984 et 1984-1985: 76 590 $.

- Cinquième Congrès international sur l'enfance maltraitée (pour le compte de la Société internationale de prévention des mauvais traitements et de la négligence envers les enfants). Montréal, 16-19 septembre 1984. Montreal Children's Hospital, Mme Margaret Ann Smith, 1984-1985: 4500 $.

Les responsables du PNRDS sont conscients de la rareté des recherches appropriées menées dans le domaine de la santé et sont prêts à recevoir les projets portant sur l'incidence sanitaire de la violence familiale.

Les chercheurs vont continuer à être incités à présenter à la direction du PNRDS ou à celle du PSNBS des projets de recherche qui répondent aux besoins particuliers dans ce domaine.

NOTE: Les programmes de financement de la recherche du Ministère reposent sur le principe des projets non sollicités, mais les propositions que la direction des programmes du Ministère appuie véritablement sont bien accueillies.

RECOMMANDATION DE 1984

11. **Préparation d'un survol des services assurés aux femmes battues et à leurs enfants dans les maisons de transition, en vue des décisions à prendre aux échelons provincial et local.**

MESURES PRISES

Il y a un peu de documentation au sujet des maisons de transition mises sur pied au Canada et le Centre actualise régulièrement la liste de ces maisons.

De concert avec l'Université de Régina, le Centre mène actuellement une étude pour donner suite à la recherche effectuée auprès de femmes qui ont dû aller en maison de transition. Le Centre préparera ensuite un rapport qui devrait fournir de précieux renseignements au sujet de ce qui arrive aux femmes qui décident de quitter leur mari en raison de sa violence ainsi qu'au sujet des effets de cette violence sur les enfants. Une première version du rapport doit être prête à l'automne 1986.

On peut obtenir du Centre une liste de 228 maisons d'hébergement et de transtion pour les femmes battues. On obtient des renseignements au sujet des services dispensés dans les maisons en s'adressant aux gouvernements provinciaux et aux associations qui s'occupent de ces maisons.

RECOMMANDATION DE 1984

12. **Préparation d'un aperçu des programmes de traitement pour les agresseurs, en vue des décisions à prendre aux échelons provincial et local.**

MESURES PRISES

En février 1985, le Ministère a publié dans les deux langues un rapport intitulé Mettre un terme à la violence conjugale: programmes canadiens de traitement des agresseurs. Le document donne un aperçu de tous les programmes de traitement qui existaient en février 1984 et formule des recommandations en vue des mesures encore à prendre.

On peut obtenir du Centre le rapport intitulé Mettre un terme à la violence conjugale, qui existe dans les deux langues. On peut aussi obtenir une mise à jour annuelle du répertoire des programmes pour les hommes violents mis en oeuvre au Canada et une bibliographie annotée sur le sujet.

RECOMMANDATION DE 1984

13. **Préparation par province de listes des sources d'aide pour les femmes battues, à l'intention des professionnels et du grand public.**

MESURES PRISES

La liste des sources d'aide pour les femmes battues a été dressée et est envoyée aux porte-parole provinciaux afin qu'ils s'en servent et qu'ils examinent les orientations futures.

RECOMMANDATION DE 1984

14. Liaison avec les hauts fonctionnaires principaux de la santé des provinces et des territoires.

Prévoir une rencontre à l'automne 1984 pour discuter de l'incidence sanitaire de la violence familiale.

MESURES PRISES

Le Bureau de la Conseillère principale, Situation de la femme a convoqué les agents de liaison fédéraux, provinciaux et territoriaux pour discuter de l'incidence de la violence familiale. Les hauts fonctionnaires ont aussi examiné l'état actuel des activités en matière de santé.

Le Bureau de la Conseillère principale a préparé une grille résumant les activités sanitaires menées dans le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires.

Le Bureau de la Conseillère principale, Situation de la femme a poursuivi des consultations en ce qui concerne toutes les questions liées à la santé et les aspects sanitaires du problème de la violence familiale.

Au niveau international, la Conseillère principale a la fortement contribué à introduire des mesures relatives à la violence familiale dans les Stratégies prospectives d'action de Naïrobi pour la promotion de la femme d'ici à l'an 2,000 de même qu' à la trente-et-unième Session de la Commission des Nations Unies sur la situation de la femme. Ces actions ont été portées à l'attention des représentants provinciaux et territoriaux de la Santé par la CPSF, afin qu'ils en tiennent compte dans leurs activités.

RECOMMANDATION DE 1984

15. En avril 1984, l'ex-ministre de SBES a annoncé que 200 000 $ ont été alloués à la Division de la santé mentale afin de développer des moyens permettant aux victimes de venir à bout des problèmes reliés à l'agression.

MESURES PRISES

En 1984-1986, les activités du Programme des victimes de la violence de la Division de la santé mentale comprenaient:

- L'établissement d'un groupe consultatif d'experts sur la violence, qui s'est réuni pendant l'année et qui a fait office de consultant pour le programme en ce qui a trait aux questions prioritaires pour les services aux victimes, à l'intervention de prévention, aux questions de santé mentale et aux questions concernant la victimisation.

- L'organisation et le financement d'une série d'ateliers régionaux sur l'aide psychologique aux victimes de crime et à leur famille, réunissant des représentants des services de santé et des services sociaux, des regroupements de victimes, la police et le système judiciaire, des groupes communautaires et des ministères provinciaux.

- Un travail préparatoire de compilation d'un registre de professionnels présentant l'expérience et l'intérêt voulus pour travailler avec les victimes de violence.

- La préparation d'une documentation comprenant:

  - le texte d'un rapport basé sur les actes du symposium national sur les traitements de santé mentale pour les enfants maltraités (mars 1985);

  - le texte de documents présentés aux ateliers régionaux; et

  - un projet de recommandations destinées aux professionnels qui ont affaire aux victimes de violence.

- L'administration des éléments du fonds de contribution, notamment la consultation, l'examen et la sélection des propositions reçues, et les

recommandations au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

- Un processus de consultation permanente dans le domaine de la santé mentale et des services aux victimes de la violence.

- Consultation permanente sur l'enfance maltraitée:

  Symposium sur les services de santé mentale pour les enfants maltraités qui doit avoir lieu à Toronto en mars 1985.

Conférence sur le traumatisme infligé aux victimes d'actes criminels et l'aide en santé mentale à assurer à ces personnes et à leurs familles, qui doit avoir lieu à Ottawa en mars 1985.

Aide monétaire et soutien du Ministère pour l'organisation du Congrès international de la Société pour la prévention des mauvais traitements et de la négligence envers les enfants, qui a eu lieu à Montréal du 16 au 19 septembre 1984. (Voir Recommandation #10, PNRDS).

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

RECOMMANDATION DE 1984

1. **Au Ministère, le problème des femmes battues constitue une partie intégrante des initiatives en matière de prévention du crime et d'aide aux victimes d'actes criminels. Une partie de ces initiatives comportera un appui accru aux projets de recherche et aux projets-témoin novateurs qui encouragent l'amélioration des recours judiciaires pour les femmes battues, ainsi que pour l'amélioration de la formation donnée aux policiers, des ateliers et des programmes de sensibilisation du public et des professionnels.**

MESURES PRISES

Alors même qu'un bon nombre de ces initiatives seront concentrées sur des questions liées aux lignes de conduite applicables aux services de police, on reconnaît que l'efficacité des lignes de conduite sur les mises en accusation par la police peuvent être directement influencées par ce qui se produit après la déposition des accusations. Ces accusations doivent servir deux fins: en premier lieu, faire comprendre aux maris que les voies de fait sur leur épouse sont aussi inacceptables que les voies de fait sur quiconque, et en deuxième lieu, apprendre aux femmes battues que le système judiciaire est en mesure de les aider. Comme ces deux objectifs sont dans une grande mesure fonction des mesures prises par l'une ou l'autre des composantes du système judiciaire, les initiatives du Ministère au niveau des programmes et des lignes de conduite porteront surtout sur des approches intégrées qui tenteront de rattacher les lignes de conduite sur les mises en accusation au rapport initial de l'incident, à la collaboration des témoins, aux lignes de conduite régissant les poursuites et aux procédures des tribunaux, et porteront sur les services d'appui auxiliaires dont ont besoin les femmes battues.

Le Secrétariat du Ministère a continué de fournir un appui financier et technique à un grand nombre de projets de recherche et de projets-témoin destinés à aider les provinces et les autorités locales en matière de justice pénale à améliorer les recours judiciaires à l'intention des femmes battues. Un bon nombre de ces projets traitent surtout de la nécessité d'élaborer des lignes de conduite policières efficaces qui soient intégrées à celles des autres composantes du système judiciaire. On peut se procurer, auprès de la Direction des programmes du ministère du Solliciteur

et des renseignements détaillés concernant les projets en cours.

Un compte-rendu de certains projets subventionnés par le ministère du Solliciteur général est annexé. La liste ne repréente pas la totalité des projets reliés aux femmes battues mais sert plutôt d'aperçu des genres de projets soutenus par le Ministère.

RECOMMANDATION DE 1984

2. **Le Ministère participe aussi au groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes, que l'on est en voie d'établir en vue de guider la mise en oeuvre des recommandations du Groupe d'étude fédéral-provincial sur la justice pour les victimes d'actes criminels. Les besoins particuliers des femmes battues seront étudiés au cours de ce processus.**

MESURES PRISES

Le rapport du Groupe de travail sur la mise en oeuvre des recommandations a été soumis au Ministre responsable de la justice pénale en février 1986. Le rapport ne recommande pas d'orientation spécifique pour le futur, mais suggère que les efforts actuels de suivi et d'évaluation des lignes de conduite sur les mises en accusation par la police sur la victime et sur le système de justice se poursuivent.

RECOMMANDATION DE 1984

3. **La GRC continuera d'essayer de mettre au point un système efficace de rapports statistiques relatifs aux cas des femmes battues et, dans la mesure du possible, apportera, dans ce secteur, son aide à d'autres organisations. Elle continuera aussi d'étudier et de mettre à jour ses programmes de formation liés aux femmes battues et élaborera des documents de formation qu'utiliseront tous les services de police.**

MESURES PRISES

En 1984, la GRC a adopté de nouvelles procédures permettant d'analyser séparément les cas d'agression contre les épouses. L'analyse des données se poursuit. On a également continué de mettre à jour les programmes de formation à l'intention des recrues et du personnel de la GRC afin de tenir compte des modifications au niveau de l'information et des politiques concernant la violence entre conjoints.

RECOMMANDATION DE 1984

4. **Le Ministère se penchera également sur les besoins des femmes autochtones qui sont les victimes de la violence et ce, dans le cadre des initiatives de justice dans le Nord canadien, visant à améliorer la prestation des services de justice pénale aux Territoires et aux autochtones de l'Ouest canadien.**

MESURES PRISES

Le Ministère a entrepris une étude portant sur les services aux victimes autochtones et sur la possibilité d'appliquer aux victimes autochtones, y compris les victimes de voies de fait, les services rendus aux victimes non autochtones.

ACTIVITÉS SUPPLÉMENTAIRE

Le Solliciteur général du Canada a encouragé et subventionné la participation d'un membre de la GRC et d'une directrice d'un programme pour hommes violents à la réunion d'experts du Commonwealth sur la violence familiale qui a eu lieu à Londres en septembre 1985. De plus, ce même membre de la GRC aidera le gouvernement de la Malaysia à développer des programmes conséquents suite à l'adoption de lois ayant rapport à l'assaut sexuel et à la violence domestique dans ce pays.

SGC: PROJETS ET RECHERCHE SUBVENTIONNÉS - EXEMPLES

COLOMBIE-BRITANNIQUE

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120218385

TITRE: Projet de développement de ressources communautaires

RÉSUMÉ: Développer des moyens d'améliorer les services aux femmes agressées par leur conjoints afin d'aider les maisons de transition à rejoindre toutes les femmes agressées par leur conjoint.

COÛT TOTAL: 14 041 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120212585

TITRE: Enregistrement vidéo et manuel de politique et de formation

RÉSUMÉ: Aider à l'élaboration d'une nouvelle politique sur les femmes agressées par leur conjoint en Colombie-Britannique en s'appuyant sur un enregistrement vidéo et un manuel de politique et de formation.

COÛT TOTAL: 11 800 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120210178

TITRE: Formation policière pour intervenir en période de crise: une étude normative

RÉSUMÉ: Le projet comprend un survol de la documentation existante, de même que la description du programme de formation policière pour intervenir en période de crise au Vancouver Policy Department.

COÛT TOTAL: 9 970 $

Page 2 - Colombie-Britannique (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120210282

TITRE: Evaluation des groupes de thérapie pour agresseurs à Vancouver

RÉSUMÉ: Le but de cette étude est d'obtenir des renseignements détaillés sur la mise en oeuvre, le fonctionnement et les effets du programme thérapeutique pour hommes qui agressent leur conjointe à Vancouver.

COÛT TOTAL: 9 970 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120110177

TITRE: Rôle des services sociaux dans la politique d'intervention lors de disputes familiales

RÉSUMÉ: Révision des programmes de formation visant à renseigner les cadres exécutifs quant aux ressources et techniques d'intervention lors de disputes familiales et à relever les éléments positifs dans les stratégies d'intervention policière.

COÛT TOTAL: 64 979 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120110280

TITRE: Les femmes battues et la justice criminelle au Canada

RÉSUMÉ: Étude critique des problèmes relevés dans la justice criminelle sur la question des femmes battues.

COÛT TOTAL: 9 900 $

Page 3 - Colombie-Britannique (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120410183

TITRE: Elaboration de quatre articles intitulés 'Four Talk' et portant sur la violence familiale

RÉSUMÉ: Elaborer quatre articles intitulés 'Four Talk' portant sur la violence familiale. Les sujets traités sont:

1- Les femmes battues;
2- Recours juridiques;
3- Services communautaires; et
4- La violence au foyer.

COÛT TOTAL: 1 111 50 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 110630182

TITRE: Groupes de thérapie pour les conjoints agresseurs

RÉSUMÉ: Fournir une option pénale viable aux conjoints agresseurs (par exemple, une thérapie prescrite par la Cour), conférant ainsi aux femmes une plus grande protection du système judiciaire.

COÛT TOTAL: 15 425 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120410180

TITRE: Guide de programmes sur la violence familiale

RÉSUMÉ: Produire un guide décrivant un éventail de programmes et services ayant trait à la violence familiale.

COÛT TOTAL: 16 238 $

Page 4 - Colombie-Britannique (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120112887

TITRE: Programme d'aide aux victimes d'agressions - New Westminster

RÉSUMÉ: Mettre sur pied un programme d'aide aux victimes d'agression, devant devenir auto-suffisant au cours des trois prochaines années. Ceci devrait être réalisé par la formation de l'Association d'aide aux victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 62 500 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120212386

TITRE: Besoins des victimes d'agression

RÉSUMÉ: 2e ETAPE - Répondre aux besoins des victimes d'agression de diverses façons.

3e ETAPE -

1. Améliorer les contacts des témoins avec l'appareil judiciaire.
2. Mettre sur pied un Conseil consultatif sur les besoins et les services aux victimes/témoins à Vancouver.
3. Augmenter la diffusion des mesures préventives pour les victimes et victimes potentielles d'agression.
4. Elargir à toutes les communautés culturelles la diffusion de l'information sur les services et les mesures préventives pour les victimes/ témoins en cas d'agression.

COÛT TOTAL: 168 799 $

Page 5 - Colombie-Britannique (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120219884

TITRE: Rapport sur les critères de recherches pour les programmes d'aide aux agresseurs

RÉSUMÉ:

COÛT TOTAL: 500 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120212285

TITRE: Elaboration et mise sur pied de programmes éducatifs

RÉSUMÉ: 1. Mettre sur pied des ateliers éducatifs sur des problèmes juridiques, en collaboration avec le centre consultatif.
2. Elaborer et mettre sur pied des programmes éducatifs.
3. Aider à identifier les besoins en information des régions environnantes.
4. Elaborer et mettre sur pied des programmes éducatifs couvrant certains aspects du domaine judiciaire.

COÛT TOTAL: 122 074 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Colombie-Britannique

NO DU PROJET: 120110582

TITRE: Etude de planification sur des services d'aide aux victimes d'agression à Richmond, Colombie-Britannique

RÉSUMÉ: L'étude visait à recueillir de l'information pour un comité local afin de l'aider à planifier ses services d'aide aux victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 85 035 $

YUKON

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Yukon

NO DU PROJET: 120410284

TITRE: Atelier sur les femmes battues

RÉSUMÉ: Un atelier-conférence d'une durée de trois jours pour approfondir les questions sociales, juridiques et culturelles relatives au phénomène des femmes battues et pour établir des dispositions quant aux traitements des agresseurs.

COÛT TOTAL: 2 500 $

ALBERTA

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Alberta

NO DU PROJET: 120110184

TITRE: Evaluation de l'unité des services aux victimes d'agression de la Sûreté de Calgary

RÉSUMÉ: Ce projet vise à fournir une aide à la recherche pour la planification, la mise en oeuvre et l'évaluation d'une unité de services aux victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 105 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Alberta

NO DU PROJET: 120110884

TITRE: Lignes directrices et trousse d'information pour la mise sur pied de programmes de services aux victimes d'agression, opérés à partir du poste de police

RÉSUMÉ: Ce projet vise à produire un guide et une trousse d'information pour usagers lors de la mise sur pied de programmes de services aux victimes d'agression opérés à partir du poste de police.

COÛT TOTAL: 18 999.52 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Alberta

NO DU PROJET: 120110182

TITRE: Evaluation de l'unité des services aux victimes d'agression de la Sûreté d'Edmonton - 1ère étape

RÉSUMÉ: Ce projet visait à élaborer des grilles d'analyse détaillées pour évaluer l'unité des services aux victimes d'agression de la Sûreté d'Edmonton.

COÛT TOTAL: 7 482 $

Page 2 - Alberta (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Alberta

NO DU PROJET: 120110484

TITRE: Evaluation de l'unité des services aux victimes d'agression de la Sûreté d'Edmonton - 2e étape

RÉSUMÉ: Ce projet vise à poursuivre l'élaboration des grilles d'analyse pour évaluer l'unité des services aux victimes d'agression de la Sûreté d'Edmonton.

COÛT TOTAL: 20 225 $

SASKATCHEWAN

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Saskatchewan

NO DU PROJET: 120212085

TITRE: Implications de la Sûreté et du Procureur de la Couronne dans les projets concernant les femmes battues

RÉSUMÉ: Elaborer et mettre sur pied un mécanisme de contrôle quant aux implications de la Sûreté et du Procureur de la Couronne dans les cas de femmes battues.

COÛT TOTAL: 64 641 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Saskatchewan

NO DU PROJET: 120220984

TITRE: Révision de la documentation concernant les établissements modèles desservant les communautés rurales et éloignées pour la violence entre conjoints.

RÉSUMÉ:

COÛT TOTAL: 4 955 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Saskatchewan

NO DU PROJET: 120110181

TITRE: Formation policière pour intervenir dans les cas de violence familiale

RÉSUMÉ: Cette étude expérimentale des effets de l'intervention policière dans les cas de violence familiale, menée au poste de police de Régina en Saskatchewan et impliquant des recrues de la GRC et des agents expérimentés, a démontré que la théorie (conférences), autant que la pratique (formation) reçues ont eu une incidence marquée sur les mesures d'intervention et de médiation.

COÛT TOTAL: 85 825.27 $

MANITOBA

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120211284

TITRE: Evaluation du Comité manitobain sur les femmes maltraitées - 1ère étape

RÉSUMÉ: Elaborer une grille d'analyse détaillée pour trois éléments du programme, y compris développer des systèmes de collecte de données, revoir la structure du Comité et son fonctionnement et fournir une évaluation préliminaire des méthodes élaborées par le Comité

COÛT TOTAL: 15 362.64 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120215986

TITRE: Evaluation du Comité manitobain sur les femmes maltraitées - 2e étape

RÉSUMÉ: Compléter un large éventail de données sur les femmes maltraitées pour soutenir le programme de planification du Comité et pour évaluer son efficacité.

COÛT TOTAL: 45 791 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120210483

TITRE: Programme d'aide aux femmes maltraitées du Manitoba (Réponse aux besoins des femmes battues du Manitoba)

RÉSUMÉ: Développement d'une approche globale et concertée pour fournir des services d'aide aux femmes battues et pour limiter le nombre de cas de femmes battues en instaurant, à l'échelle provinciale, un programme éducatif à l'intention du public et des professionnels concernés.

COÛT TOTAL: 39 734 $

Page 2 - Manitoba (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120211984

TITRE: Recherche portant sur le Comité manitobain sur les femmes maltraitées

RÉSUMÉ:
1. Distribuer des questionnaires, par le biais de l'étude de la région de Winnipeg, pour évaluer l'incidence des activités éducatives destinées au public régies par le Comité manitobain sur les femmes maltraitées;
2. Fournir un court sommaire des réponses obtenues;
3. Faire rapport au ministère des résultats de l'étude concernant les femmes maltraitées au plus tard 30 jours après sa publication.

COÛT TOTAL: 2 500 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120214084

TITRE: Conférence sur la violence familiale dans le nord de la province

RÉSUMÉ: Fournir un soutien financier au Thompson Crisis Centre pour permettre la tenue d'une conférence - tribune pour les personnes touchées par la violence familiale.

COÛT TOTAL: 6 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Manitoba

NO DU PROJET: 120110481

TITRE: Etude de planification pour un programme d'aide aux victimes/témoins de Winnipeg

RÉSUMÉ: Ce projet visait à recueillir de l'information des victimes et témoins d'agression à Winnipeg et sur les services disponibles alors.

COÛT TOTAL: 14 130.32 $

ONTARIO

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110175

TITRE: Consultation interventionniste policière en situation de crise: prévenir les querelles familiales et la délinquance - 1ère et 2e étapes

RÉSUMÉ: Le projet visait à évaluer l'efficacité des services de consultation familiale de la Sûreté de London.

COÛT TOTAL: 107 395 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110380

TITRE: Evaluation des services juridiques et sociaux pour femmes battues de London, Ontario

RÉSUMÉ: Evaluer la faisabilité d'entreprendre une recherche sur l'efficacité des services juridiques et sociaux présentement disponibles pour les femmes agressées à London, Ontario. Cette recherche serait ultérieurement utilisée pour mettre en oeuvre et évaluer de nouveaux programmes traitant de ce problème.

COÛT TOTAL: 7 390 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110831

TITRE: Services juridiques et sociaux destinés aux femmes maltraitées à London, Ontario

RÉSUMÉ: Cette étude visait à recueillir des renseignements pour le Comité coordonnateur sur la violence familiale de London dans le but de développer des services destinés aux femmes agressées.

COÛT TOTAL: 47 899 $

Page 2 - Ontario (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110383

TITRE: Etude portant sur la réponse juridique à la violence entre conjoints à Toronto - 1ère étape

RÉSUMÉ: Cette étude visait à développer un réseau d'information pour aider le Comité consultatif juridique sur la violence entre conjoints du Toronto métropolitan à identifier les problèmes et élaborer des stratégies pour améliorer ses services.

COÛT TOTAL: 18 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110786

TITRE: Etude portant sur les femmes agressées à Toronto - 2e étape

RÉSUMÉ: Cette étude vise à aider le Comité consultatif juridique sur la violence entre conjoints du Toronto métropolitain à planifier, mettre en oeuvre, et évaluer ses services améliorés aux femmes victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 196 565 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120210186

TITRE: Violence familiale - 2e étape

RÉSUMÉ: Développer une approche multi-dimensionnelle traitant de la violence familiale par le biais de programmes éducatifs pour le public et une formation aux agents et organismes concernés.

COÛT TOTAL: 78 311 $

Page 3 - Ontario (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120610685

TITRE: Préparer un rapport sur les questions touchant le traitement de groupes d'hommes agresseurs

RÉSUMÉ: Préparer un rapport sur les questions touchant des groupes de traitement d'hommes agresseurs au Canada; le présenter aux délégués de la réunion d'experts multi-disciplinaires sur les femmes et la violence au Secrétariat du Commonwealth à Londres, Grande-Bretagne, du 23 au 26 septembre 1985.

COÛT TOTAL: 3 582.33 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120410182

TITRE: Femmes battues: Conférence sur les obstacles et éléments de solution

RÉSUMÉ: Ce projet visait à informer les professionnels, les victimes d'agression et autres membres de la communauté quant au phénomène des femmes battues, les problèmes qu'il engendre et les solutions possibles pour l'enrayer.

COÛT TOTAL: 3 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 110660279

TITRE: Atelier régional sur la formation pour intervention

RÉSUMÉ: Un atelier national sur les aspects interventionnistes tenu à Montebello, au Québec du 7 au 11 novembre 1978 a recommandé la tenue de conférences sur la déviance pour les personnes concernées et/ou intéressées par ce problème, utilisant services et expertise de personnes de l'extérieur.

COÛT TOTAL: 5 710 $

Page 4 - Ontario (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 230215384

TITRE: Groupe d'étude sur la violence familiale

RÉSUMÉ: Le Groupe d'étude était formé de six personnes pour mettre en oeuvre, compléter, analyser et soumettre un rapport sur les problèmes de violence familiale à Ken County.

COÛT TOTAL: 51 300 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 140110182

TITRE: 2e étape - Evaluation

RÉSUMÉ: Evaluation de l'équipe du Toronto métropolitain répondant à la violence familiale.

COÛT TOTAL: 16 775 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110183

TITRE: Recherche portant sur les services aux victimes d'agression dans la région de Kitchener-Waterloo

RÉSUMÉ: Ce projet vise à faire de la recherche pour évaluer l'adéquation des divers services offerts aux victimes d'agression dispensés par le programme des services aux victimes/témoins de Kitchener-Waterloo.

COÛT TOTAL: 41 720 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120219384

TITRE: Possibilité d'offrir un refuge pour les conjoints agresseurs en liberté provisoire

RÉSUMÉ:

COÛT TOTAL: 2 150.19 $

Page 5 - Ontario (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120211884

TITRE: Comprendre les besoins des victimes de violence familiale et les aider

RÉSUMÉ:

COÛT TOTAL: 28 225.81 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120110185

TITRE: Evaluation des projets pilote d'aide aux victimes d'agression implantés dans les postes de police en Ontario

RÉSUMÉ: Evaluer la phase de mise sur pied de cinq projets-pilote d'aide aux victimes d'agression implantés dans les postes de police. Cette étape comprend des consultations auprès de représentants du gouvernement de l'Ontario et des cinq services policiers impliqués pour rendre compte des plans originels des projets-pilote.

COÛT TOTAL: 16 091.98 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 120212783

TITRE: Information pour conseillers juridiques

RÉSUMÉ: Produire une trousse d'information pour conseillers juridiques face au problème des femmes battues au Canada et aux États-Unis et études comparatives concernant les programmes à succès déjà établis en Ontario. Etudier la mise sur pied d'un comité consultatif visant à aider à la recherche de subventions pour des projets approuvés par le Centre de consultation régional.

COÛT TOTAL: 9 975 $

Page 6 - Ontario (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Ontario

NO DU PROJET: 12021085

TITRE: Services aux victimes/témoins d'agression dans la région de Waterloo

RÉSUMÉ: Fournir des renseignements et services de soutien aux citoyens - nes victimes d'actes criminels.

COÛT TOTAL: 22 700 $

QUÉBEC

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120220684

TITRE: Ecrire et monter une pièce de théâtre portant sur la violence familiale

RÉSUMÉ:

COÛT TOTAL: 3 500 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 12021284

TITRE: Vers un réseau de services aux victimes d'actes criminels dans la Communauté Urbaine de Montréal

RÉSUMÉ: Ce réseau de services aux victimes d'actes criminels dans la communauté urbaine de Montréal a pour but: d'effectuer une recherche sur les capacités des ressources communautaires déjà en place; de répondre aux besoins des victimes; d'effectuer une action à court terme; assister directement et indirectement les victimes et leurs proches dans le quartier; d'effectuer une recherche touchant les besoins, l'efficacité des interventions et de la gestion des services et l'implication communautaire.

COÛT TOTAL: 71 636 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120212986

TITRE: Service d'aide aux victimes et témoins de la criminalité

RÉSUMÉ: Déterminer par l'expérimentation, la valeur et les modalités d'un service d'aide aux victimes et témoins de la criminalité dans le cadre d'un C.L.S.C.; expérimenter l'implantation d'un service général d'aide aux victimes et aux témoins de la criminalité qui répondra à leurs besoins par différents types d'interventions directes et indirectes.

COÛT TOTAL: 175 012 $

Page 2 - Québec (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120410186

TITRE: Projet de réalisation d'un guide pratique à l'intention des victimes d'actes criminels

RÉSUMÉ: La conception, la réalisation et la mise à l'essai d'un guide pratique à l'intention des victimes d'actes criminels.

COÛT TOTAL: 15 839 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120211685

TITRE: Service d'aide aux victimes d'actes criminels: Ville de Québec

RÉSUMÉ: Mettre en opération un service efficace et rentable d'aide aux victimes d'actes criminels, pour les villes de Québec et Beauport, basé sur la collaboration des milieux policiers, des organismes communautaires, des Service Gouvernementaux et de la communauté elle-même.

COÛT TOTAL: 69 836 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120211585

TITRE: Réseau communautaire d'aide aux victimes d'actes criminels

RÉSUMÉ: Le ministère s'engage à fournir un montant n'excédant pas 63 698.50 $ envers l'expérimentation d'un projet développant la capacité de la communauté à prendre en charge les besoins des victimes d'actes criminels.

COÛT TOTAL: 63 698.50 $

Page 3 - Québec (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Québec

NO DU PROJET: 120211186

TITRE: Recours - Victimes

RÉSUMÉ: Le recrutement d'un ou plusieurs organismes pertinentes qui assureront la prise en charge par le milieu de certains services offerts actuellement par recours - victimes de sorte que l'ensemble des services développés couvre l'ensemble de ceux actuellement offerts.

COÛT TOTAL: 24 820 $

NOUVELLE-ÉCOSSE

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouvelle-Écosse

NO DU PROJET: 110520687

TITRE: Trousse d'information sur la Justice criminelle destinée au public

RÉSUMÉ: Produire une trousse d'information sur le système de Justice criminelle destinée aux groupes de personnes travaillant auprès d'agresseurs de victimes d'agressions sexuelles et celles de violence familiale en Nouvelle-Écosse.

COÛT TOTAL: 48 140 $

NOUVEAU-BRUNSWICK

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 120110682

TITRE: Evaluation du centre d'intervention auprès des familles en situation de crise de Restigouche

RÉSUMÉ: Ce projet visait à recueillir des renseignements sur la mise sur pied, le fonctionnement et la performance des interventions du centre de Restigouche.

COÛT TOTAL: 65 943.54 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 120210784

TITRE: Ateliers dans les provinces de l'Atlantique

RÉSUMÉ: Organiser sept ateliers sur les interventions auprès de familles en situation de crise, se basant sur leur projet pour faciliter le transfert de technologie au niveau régional (y compris l'est du Québec) aux professionnels de la justice criminelle, aux éducateurs et autres professionnels.

COÛT TOTAL: 13 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 120410282

TITRE: Conférence sur la violence faite aux femmes

RÉSUMÉ: La conférence a eu lieu du 1er au 3 novembre 1982, à Moncton, Nouveau-Brunswick. Son but était d'évaluer la qualité des services offerts aux victimes d'agression et aux agresseurs dans les cas de violence familiale.

COÛT TOTAL: 3 750 $

Page 2 - Nouveau-Brunswick (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 150510484

TITRE: Diaporama

RÉSUMÉ: Produire deux diaporamas de 15 minutes sur le développement du projet du centre d'intervention auprès de familles en situation de crise de Restigouche.

COÛT TOTAL: 12 275 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 230215583

TITRE: Service d'intervention auprès de victimes et lors de situations de crise

RÉSUMÉ: La première priorité du projet était de mettre sur pied un programme pour fournir des services aux victimes d'actes criminels et pour aider les témoins en cour.

COÛT TOTAL: 39 318 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Nouveau-Brunswick

NO DU PROJET: 120212483

TITRE: Ateliers sur les victimes/témoins au Nouveau-Brunswick

RÉSUMÉ: Atelier principal, les 2 et 3 mars 1983 et six petits ateliers régionaux dans la province au cours de 1983. Ces ateliers offraient aux représentants de la justice criminelle et des services y afférents du Nouveau-Brunswick la possibilité de discuter des plans de développement et d'expansion des services d'aide aux victimes/témoins de la province.

COÛT TOTAL: 9 071 $

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Île-du-Prince-Édouard

NO DU PROJET: 110631185

TITRE: Fournir un service d'information sur les sujets se rapportant à la justice criminelle

RÉSUMÉ: Fournir un service d'information sur les sujets se rapportant à la justice criminelle aux résidents de l'Île-du-Prince-Édouard, de même qu'un service de consultation, résultant d'efforts concertés du fédéral et de la province, pour développer de nouvelles ressources communautaires face aux problèmes de justice criminelle y reliés.

COÛT TOTAL: 107 250 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Île-du-Prince-Édouard

NO DU PROJET: 120110382

TITRE: Étude de planification d'un programme d'aide aux victimes d'agression de l'Île-du-Prince-Édouard, 1ère étape

RÉSUMÉ: Ce projet visait à produire un plan de recherche détaillé pour une analyse complète des nouveaux besoins des services offerts aux victimes d'agression à l'Île-du-Prince-Édouard.

COÛT TOTAL: 18 808.50 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Île-du-Prince-Édouard

NO DU PROJET: 120110283

TITRE: Étude de planification d'un programme d'aide aux victimes d'agression de l'Île-du-Prince-Édouard

RÉSUMÉ: Ce projet visait à recueillir des renseignements, pour le comité local, afin de l'aider à planifier ses services destinés aux victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 77 979.79 $

Page 2 - Île-du-Prince-Édouard (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Île-du-Prince-Édouard

NO DU PROJET: 120110987

TITRE: Étude pour contrôler et évaluer l'incidence des changements apportés aux services offerts aux victimes d'agression de l'Île-du-Prince-Édouard

RÉSUMÉ: Cette étude contrôlera et évaluera l'incidence d'une nouvelle approche d'aide aux victimes d'agression et décidera de son adoption dans d'autres communautés.

COÛT TOTAL: 82 764 $

TERRE-NEUVE

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Terre-Neuve

NO DU PROJET: 120110482

TITRE: Étude de planification pour des services d'aide aux victimes d'agression de Terre-Neuve - 1ère étape

RÉSUMÉ: Ce projet visait à produire des plans de recherche détaillés pour analyser les nouveaux besoins des services d'aide aux victimes d'agression à St. John's et à Corner Brook.

COÛT TOTAL: 8 425.90 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: Terre-Neuve

NO DU PROJET: 120110284

TITRE: Étude de planification pour des services d'aide aux victimes d'agression de Terre-Neuve - 2e étape

RÉSUMÉ: Ce projet vise à instaurer les plans de recherche produite pour la planification des services d'aide aux victimes d'agression à Terre-Neuve.

COÛT TOTAL: 22 505 $

NATIONAL

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120621285

TITRE: Résumé général de la mise en application des 'recommandations portant sur les femmes agressées'

RÉSUMÉ: Suite à la révision de la première ébauche du rapport final du Groupe de travail sur les victimes d'agression concernant la mise en application des recommandations portant sur les femmes agressées produites par le Groupe d'étude fédéral-provincial sur la justice pour les victimes d'actes criminels, l'entrepreneur doit procéder à des révisions supplémentaires pour améliorer le rapport.

COÛT TOTAL: 600 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 110280186

TITRE: Recherche consultative sur les victimes de violence familiale chez les autochtones

RÉSUMÉ:

1. Produire un calendrier du processus consultatif;
2. Choisir les participants-clés de la communauté autochtone pour ce processus;
3. Première consultation des participants autochtones quant à leur perception de la violence familiale dans leur communauté;
4. Reconsiderer les renseignements déjà obtenus et fournir la documentation nécessaire aux participants;
5. Compléter les consultations préliminaires;
6. Conclusions à partir des consultations à discuter avec les représentants de la communauté et du ministère.

COÛT TOTAL: 5 000 $

Page 2 - National (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120217285

TITRE: Crimes et traumatisme: Aide en santé mentale pour les victimes d'actes criminels et leur famille

RÉSUMÉ: Organiser une conférence en mars 1985 sur les traumatismes aux victimes d'actes criminels au centre des conférences. Produire un rapport de la conférences.

COÛT TOTAL: 30 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120620685

TITRE: Révision du Groupe d'étude fédéral-provincial du groupe de travail sur les femmes battues

RÉSUMÉ: Étude et analyse du rapport du Groupe d'étude, et du rapport du groupe de travail fédéral/provincial/territorial sur les femmes battues; étudier les recommandations; réviser les activités prévues et entreprises; relever les problèmes possibles émanant de la mise en application des recommandations; recueillir tout renseignement sur cette mise en application; étudier les recommandations 43 et 44 et produire un rapport final.

COÛT TOTAL: 7 000 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120210384

TITRE: Besoins des victimes/témoins d'actes criminels

RÉSUMÉ: Aider à répondre aux besoins des victimes et témoins d'actes criminels aux étapes premières du leur implication avec le système de justice criminelle et fournir des consultations pour une meilleure intégration entre les divers éléments du système.

COÛT TOTAL: 48 486 $

Page 3 - National (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120110282

TITRE: Révision de la documentation sur les besoins des victimes d'actes criminels

RÉSUMÉ: Ce projet visait à réviser la documentation existante et produire une bibliographie annotée sur les besoins des victimes d'actes criminels.

COÛT TOTAL: 10 123 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120212185

TITRE: Unité de services aux victimes d'agression

RÉSUMÉ:
1) S'assurer de répondre aux besoins urgents des victimes d'actes criminels
2) Identifier, communiquer avec et fournir les services appropriés aux victimes d'actes criminels suite à ceux-ci
3) Fournir une formation continue au personnel policier pour une meilleure utilisation des services aux victimes d'agression.

COÛT TOTAL: 49 082.21 $

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120215886

TITRE: Programme d'aide aux victimes d'agression

RÉSUMÉ: Instaurer un programme d'aide aux victimes d'agression dans le but de leur fournir une aide en situation de vise.

COÛT TOTAL: 37 500 $

Page 4 - National (suite)

SITE GEOGRAPHIQUE DU PROJET: National

NO DU PROJET: 120110281

TITRE: Conférence sur l'aide aux victimes d'agression: Canada et États-Unis (NOVA)

RÉSUMÉ: Cette conférence visait à combiner la conférence annuelle de l'organisme national d'aide aux victimes d'agression (E.-U.) et des séances de développement de politiques et de programmes canadiens pour aider les victimes d'agression. Cette conférence a eu lieu à Toronto du 14 au 17 octobre 1981.

COÛT TOTAL: 20 000 $

JUSTICE

RECOMMANDATION DE 1984

1. Il est recommandé d'accorder priorité à l'élaboration des documents de vulgarisation juridique et au financement des projets de rédaction des documents concernant les femmes battues.

MESURES PRISES

Dans le cadre des initiatives ministérielles pour aider les victimes d'actes criminels, des fonds ont été alloués au programme de vulgarisation juridique. Le ministère de la Justice finance les projets suivants:

1) 'Interfacing Law and Sociology' de la Saskatchewan, qui fournit des documents pour la formation et dirige des ateliers pour aider les femmes battues - 35 266 $

2) Manuel des ressources pour les femmes battues - Whitehorse, Territoires du Nord-Ouest - 6 000 $

3) Ministère du procureur général de la Colombie-Britannique - fonds alloués pour aider à la production d'une brochure explicative sur la violence envers les femmes et de guides de formation pour les procureurs de la Couronne - 7 000 $

4) Comité sur la violence envers les femmes du Manitoba - programme d'instruction et d'aide aux femmes battues en milieu rural - 20 317 $

5) Northern conference on Family Violence - fonds alloués pour la conférence qui a eu lieu à Thompson, Manitoba - 6 000 $

6) Guide de formation et renseignements sur la violence envers les femmes à l'usage des procureurs de la Couronne et des juges - Procureur général de la Colombie-Britannique - 6 875 $

7) Examen de la participation de la police et des procureurs dans les affaires de violence envers les femmes, ministère de la Justice de la Saskatchewan - 46 704 $

Le ministère de la Justice a institué en avril 1984 un fonds d'accès à l'information juridique destiné à améliorer l'accès des collectivités à l'information juridique, notamment les groupes désavantagés, dont les

femmes. Deux projets en ce domaine ont été subventionnés depuis 1984:

1) B.C. Public Interest Advocacy Centre - conseillers du tribunal de la famille - produire des renseignements et du matériel de formation à l'intention des intervenants pour qu'ils soient en mesure de renseigner le public sur le droit de la famille et sur le fonctionnement du tribunal de la famille;

2) Public Legal Education Society of Nova Scotia - projet de collectivité - aider des groupes désavantagés à fournir des renseignements juridiques à leurs membres.

En outre, un livret sur l'agression sexuelle et le divorce a été produit, qui, bien que n'étant destiné exclusivement aux femmes, se propose de répondre à leurs questions.

RECOMMANDATION DE 1984

2. Il est recommandé de contrôler et d'évaluer l'application des directives données aux procureurs de la Couronne dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon au sujet de l'attitude à adopter dans les cas de violence envers les femmes, afin de déterminer leurs effets sur la les victime et l'agresseur.

MESURES PRISES

Le ministère a terminé une évaluation dans ce domaine dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, et a toujours l'intention d'évaluer les directives pour les procureurs des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon concernant les affaires de violence envers les femmes. Le ministre de la Justice demandait dans cette directive qu'un rapport annuel soit préparé qui résumerait les affaires de violence conjugale qui ont été poursuivies. Les procureurs de Yukon et des Territoires du Nord-Ouest recueillent actuellement des renseignements destinés à les aider à préparer ce rapport annuel.

RECOMMANDATION DE 1984

3. **Il est recommandé de participer avec le ministère de la Santé et du Bien-être social à l'évaluation des programmes de traitement pour les agresseurs.**

MESURES PRISES

Des représentants de Santé et Bien-être social, du ministère du Solliciteur général et du ministère de la Justice ont coopéré à l'évaluation recommandée. Le rapport 'Mettre un terme à la violence: programmes canadiens de traitement pour agresseurs' a été publié. Il fournit une vue globale de tous les centres de traitement des agresseurs au Canada et détermine les projets susceptibles de faire l'objet d'une évaluation. Des critères ont été ensuite définis et une première évaluation effectuée par le ministère de la Justice pour déterminer la faisabilité du projet. On espère pourvoir entreprendre sous peu une évaluation, sous réserve toutefois de la disponibilité de crédits.

RECOMMANDATION DE 1984

4. **Il est recommandé de faire des recherches sur les pratiques actuelles à l'égard des cas de violence envers les femmes.**

MESURES PRISES

Trois études dans ce domaine ont été financées par le ministère de la Justice:

1) Étude de la façon dont les affaires de violence envers les femmes sont traitées à Halifax en Nouvelle-Écosse. Cette étude s'est terminée en mars 1985;

2) Évaluation des lignes directrices relatives à la violence envers les femmes en Saskatchewan. Ce projet s'effectue à frais partagés avec le ministère du Solliciteur général et le ministère de la Justice de la Saskatchewan. Cette recherche fournira des données détaillées sur la façon dont les affaires de violence envers les femmes sont traitées en procédure criminelle. Le rapport final doit être présenté au comité consultatif le 2 avril 1986 et se terminer peu après;

3) Organisation d'une troisième étude en collaboration avec le ministère du Procureur général de la Colombie-Britannique et le ministère du Solliciteur général. Cette étude se propose d'évaluer les lignes directrices mises en oeuvre en 1984 et d'examiner les différences entres les affaires entendues au tribunal de la famille et celles entendues au criminel.

RECOMMANDATION DE 1984

5. **Il est recommandé de réviser le rôle et les responsabilités du fédéral et des provinces pour l'aide et les services aux femmes battues. Cette question pourrait être renvoyée au Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels, qui examinera la question générale de la responsabilité pour la prestation des services aux victimes.**

MESURES PRISES

Le rapport du Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels a été présenté en décembre 1985 aux sous-ministres du fédéral et des provinces responsables de la justice pénale. Il sera probablement publié une fois qu'auront eu lieu les consultations entre le fédéral et les provinces.

Bien que faisant état de la nécessité d'aider les victimes, y compris les victimes de violence conjugale, le rapport n'étudie pas en détail le rôle et les responsabilités du fédéral et des provinces pour fournir des services à ces victimes. La question du financement des services aux victimes en général fait actuellement l'objet de consultations entre le fédéral et les provinces.

RECOMMANDATION DE 1984

6. **Il est recommandé de renvoyer la question de nouvelles méthodes permettant de financer les services pour les femmes battues au Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels, qui étudiera les questions relatives au financement des services aux victimes.**

MESURES PRISES

Plusieurs sous-comités ont été établis pour étudier les questions particulières ayant trait aux victimes d'actes criminels. Le sous-comité des services spéciaux a étudié de nouvelles méthodes de financement pour les services aux femmes battues, bien qu'il n'ait étudié ni défini en détail les possibilités de subventions.

Le groupe de travail a recommandé que soit étudiée plus avant la possibilité de subventionner les services aux victimes grâce à la surtaxe pénale. Cette mesure fait actuellement l'objet de consultations entre le fédéral et les provinces.

RECOMMANDATION DE 1984

7. Il est recommandé d'encourager la mise au point de services coordonnés d'aide aux femmes battues, ainsi que la distribution de renseignements sur les services existants.

MESURES PRISES

Le ministère de la Justice a financé plusieurs projets destinés à fournir des renseignements sur les services existants. En outre, des fonctionnaires du ministère de la Justice participent dans divers points du pays à des discussions, à des conférences et à des séminaires sur la violence familiale, de façon à disséminer l'information sur les services existants.

Le ministère de la Justice continuera à étudier les propositions et à financer les projets qui le méritent, sous réserve de la disponibilité des ressources.

RECOMMANDATION DE 1984

8. Il est recommandé de discuter avec les procureurs généraux des provinces des mérites des cliniques d'appui aux femmes battues, afin de déterminer si celles-ci empiètent sur le rôle des procureurs de la Couronne. Cette question pourrait être débattue par le Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels.

MESURES PRISES

Le Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels n'a pas discuté de cette question. Mais il a par contre examiné la nécessité des services aux victimes en général, notamment l'aide au cours des procès pénaux et a présenté un rapport à ce sujet.

RECOMMANDATION DE 1984

9. Il est recommandé d'évaluer les modifications au Code criminel apportées par le projet de loi C-127 au sujet des voies de fait et de l'agression sexuelle, afin de déterminer si elles ont eu un effet sur le traitement des affaires de violence envers les femmes.

MESURES PRISES

On évalue actuellement les dispositions du projet de loi C-127 relatives à l'agression sexuelle. Le rapport final sera présenté en mars 1987. Les affaires d'agression sexuelle entre conjoints sont comprises dans cette étude qui se concentre toutefois davantage sur l'agression sexuelle en général.

RECOMMANDATION DE 1984

10. Il est recommandé d'envisager de contribuer à la production d'un film sur les services aux femmes battues, en collaboration avec l'Office national du film et les autres ministères fédéraux intéressés.

MESURES PRISES

Le film a été réalisé. Cependant, vu le manque de ressources, le ministère de la Justice n'y a apporté aucun soutien financier.

RECOMMANDATION DE 1984

11. **Il est recommandé d'examiner les programmes d'indemnisation pour les victimes d'actes criminels afin de déterminer si les femmes victimes de voies de fait sont admissibles à une indemnisation et de définir les pratiques actuelles à cet égard. Ceci pourrait s'effectuer en consultant les fonctionnaires provinciaux qui participent au Groupe de travail fédéral-provincial sur les victimes d'actes criminels.**

MESURES PRISES

La question a été discutée par le groupe de travail. Les provinces ont en général indiqué que les femmes battues n'étaient pas particulièrement exclues. Toutefois, dans certaines provinces, l'indemnisation n'est versée que si la victime et l'agresseur n'habitent pas ensemble. Ceci afin d'empêcher ce dernier de bénéficier de l'indemnisation. En outre, une femme qui vit en concubinage pourra ne pas avoir droit à cette indemnisation, selon la définition de 'conjoint' qui sera utilisée.

Le programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels sera discuté avec les provinces au cours des prochains mois, dans le cadre de la révision des ententes de partage des frais. L'admissibilité des victimes de violence conjugale à une indemnisation sera une des questions discutées.

RECOMMANDATION DE 1984

12. Il est recommandé d'accorder priorité aux femmes battues au niveau des programmes, de la vulgarisation juridique et de la recherche dans les initiatives du ministère de la Justice en faveur des victimes.

MESURES PRISES

Les femmes battues demeurent une priorité pour le Ministère concernant les projets, la vulgarisation juridique et la recherche.

RECOMMANDATION DE 1984

13. **Il est recommandé que le Groupe de travail fédéral sur les femmes battues continue à se réunir régulièrement pour échanger des renseignements sur les initiatives fédérales. En sa qualité de président du Comité fédéral interministériel sur les victimes d'actes criminels, le ministère de la Justice devrait s'assurer que les deux comités échangent les renseignements pertinents.**

MESURES PRISES

Le Comité fédéral interministériel sur les victimes d'actes criminels poursuit ses révisions régulières sous la présidence du ministère de la Justice. Condition féminine Canada siège au Canada.

Condition féminine Canada préside le Comité interministériel fédéral sur les femmes battues, lequel comporte aussi des représentants du ministère de la Justice. Les deux groupes échangent régulièrement des renseignements sur le sujet et élaborent ensemble des stratégies.

COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA

RECOMMANDATION DE 1984

1. A l'avenir, les programmes de création d'emplois pourraient assurer des services suivis aux femmes battues, en particulier, du counselling d'emploi, des cours préparatoires à l'emploi et d'aide à l'intégration professionnelle à l'intention de celles qui en ont besoin, ce qui nous permettrait de réaliser les objectifs de développement des ressources humaines fixés pour les programmes de création d'emplois et de répondre aux besoins des femmes ayant recours aux foyers de transition.

MESURES PRISES

Grâce au programme Extension, les groupes et organismes locaux estimant qu'un groupe spécial a besoin de certains services d'emploi peuvent parrainer un projet visant à offrir une gamme complète de services personnalisés et accroître la participation des clients aux divers programmes mis en oeuvre par la Commission. (On doit toutefois reconnaître que les fonds alloués à de nouveaux projets sont très limités.) Ces projets constituent de précieux intermédiaires entre les clients et la Commission et offrent à ceux-ci des services tant qu'ils en ont besoin ou jusqu'à ce qu'ils puissent recourir aux services ordinaires des Centres d'Emploi du Canada, notamment à l'évaluation et à la formation.

Emploi et Immigration Canada assume certains coûts, comme le salaire des employés affectés aux projets, les coûts d'exploitation et les autres frais spéciaux directement liés à l'emploi et aux objectifs du projet.

Au besoin, le personnel des CEC offre des avis et des conseils techniques aux parrains et les renseigne sur tous les services mis à la disposition des clients du programme Extension. A l'heure actuelle, un projet Extension particulier vise précisément les femmes battues, alors que 29 autres s'adressent particulièrement aux femmes. Parmi les 269 projets destinés aux hommes et aux femmes, certains viennent en aide aux clientes victimes de violence physique.

La nouvelle stratégie intitulée Planification de l'emploi a pour but d'assurer que les Canadiens sont prêts à répondre aux nouvelles demandes de main-d'oeuvre et à accepter les nouvelles offres d'emploi en leur fournissant des possibilités d'épanouissement et de perfectionnement. Les projets visant à répondre aux besoins en matière d'emploi des

femmes battues pourraient être présentés pour étude dans le cadre de la Planification de l'emploi. Les fonctionnaires d'EIC de tout le pays sont prêts à aider les divers groupes ou les coordonnateurs de projet particulier à formuler leurs propositions.

En plus d'offrir une aide financière aux foyers de transition, la CEIC aide les femmes battues au moyen d'un ensemble de services d'emploi, notamment le placement, le counselling et la formation professionnelle à l'intention des travailleurs qui ont de la difficulté à se trouver un emploi ou à le conserver, ou les deux. Ce sont les centres spécialisés de counselling d'emploi des femmes des CEC situés dans les principaux centres urbains, ainsi que les projets Extension, qui offrent ce genre de services.

La CEIC continuera d'offrir ces services et accordera une importance particulière aux besoins des membres des groupes cibles qui se composent d'un nombre considérable de femmes.

RECOMMANDATION DE 1984

2. De concert avec Condition féminine Canada, la CEIC veillera à déterminer combien d'immigrantes attendant d'obtenir le droit d'établissement se voient menacées d'avoir à quitter le pays à cause d'actes de violence portés contre elles par leur répondant.

MESURES PRISES

De concert avec Condition féminine Canada, Emploi et Immigration Canada s'est employé à déterminer combien d'immigrantes attendant d'obtenir le droit d'établissement se voyaient menacées d'avoir à quitter le pays à cause d'actes de violence physique portés contre elles par leur répondant. Il est reconnu que le fait de laisser son conjoint n'est jamais un motif suffisant pour expulser les victimes de violence physique du Canada et qu'elles ne sont pas menacées d'une éventuelle expulsion simplement à cause d'une rupture de relation avec leur répondant.

En septembre 1985, un système de déclaration des cas de femmes victimes de violence physique qui sont menacées d'expulsion du Canada a été mis au point. Tous ces cas sont communiqués à l'Administration centrale où chacun est étudié individuellement, permettant ainsi un meilleur contrôle.

RECOMMANDATION DE 1984

3. A l'heure actuelle, des directives sont élaborées à l'intention des agents d'immigration pour les aider à passer en revue les cas de rupture d'engagement de parrainage avant d'accorder le statut de résident permanent aux immigrantes parrainées. Les agents d'immigration sont priés de faire preuve de beaucoup de compréhension dans les cas de violence physique.

MESURES PRISES

Des directives sur les ruptures d'engagement de parrainage ont été rédigées en vue de sensibiliser les agents d'immigration aux cas de violence physique. Elles ont été communiquées à l'échelle du Ministère au mois de décembre 1985.

RECOMMANDATION DE 1984

4. La CEIC souhaite étudier davantage avec les provinces les dispositions de la Loi sur l'immigration, selon lesquelles celles-ci peuvent recouvrer certaines sommes versées à titre d'aide sociale, notamment celles payées aux femmes ayant rompu avec leur conjoint en raison de violence physique.

MESURES PRISES

En vertu des dispositions de la Loi sur l'immigration, EIC confirme ce qui suit: les provinces ont le droit de recouvrer les sommes versées à titre d'aide sociale, y compris celles payées aux femmes ayant rompu avec leur conjoint en raison de violence physique, ainsi que celles versées à un Canadien qui ne respecte pas ses engagements de parrainage. En outre, il revient entièrement aux provinces de décider s'il convient ou non d'accorder de l'aide. Cependant, rien ne les empêche de le faire, même si un engagement valable de parrainage a été signé, et la Commission n'exige pas qu'une femme soit victime d'une rupture d'engagement de parrainage pour avoir droit aux prestations d'aide sociale.

RECOMMANDATION DE 1984

5. **Élaborer de la documentation à l'intention des divers groupes et organismes locaux au sujet des droits des immigrantes battues.**

MESURES PRISES

Emploi et Immigration Canada a fait paraître un article dans Vis-à-Vis (numéro d'hiver 1985), le bulletin de nouvelles du Centre national d'information sur la violence dans la famille.

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

RECOMMANDATION DE 1984

1. La SCHL va s'associer à Condition féminine Canada et au Centre national d'information sur la violence dans la famille pour diffuser un cahier de documents complémentaires sur les services offerts aux femmes maltraités. L'apport de la SCHL consistera dans des documents expliquant aux intéressés comment s'y prendre pour obtenir des crédits au titre des investissements et du logement.

MESURES PRISES

La SCHL a fourni à CFC des renseignements sur ses programmes, y compris les changements apportés en 1985 au processus de sélection des projets de logements autonomes.

Les renseignements sur le logement devraient être mis à jour en 1986 au regard de la nouvelle politique canadienne du logement.

RECOMMANDATION DE 1984

2. Face à des besoins variés et concurrents, la SCHL a répondu aux besoins spéciaux des femmes battues. Puisque l'aide à l'immobilisation ne semble pas présenter de problème, il est recommandé que l'aide financière actuellement consentie par la SCHL aux refuges soit maintenue.

MESURES PRISES

La SCHL continue de subventionner les refuges pour femmes battues. En 1985, l'aide de la SCHL a permis de créer quelque 121 places pour femmes battues dans le cadre de dix projets. À la fin de 1985, avait financé environ 1 020 unités/places dans 79 centres d'hébergement d'urgence au pays.

Par suite des consultations du gouvernment sur l'habitation et des travaux du Groupe de travail chargé de l'examen des programmes, tous les programmes de logement font actuellement l'objet de nouvelles négociations avec les provinces. Les logements spéciaux, notamment ceux pour les femmes battues, continueront à bénéficier d'une aide financière en vertu des nouveaux programmes.

RECOMMANDATION DE 1984

3. On constate l'absence de refuges et de logements de deuxième urgence réservés aux femmes battues dans les zones rurales et dans les zones éloignées. Cette pénurie tient vraisemblablement au fait que les besoins sont répartis sur de vastes régions géographiques. Elle peut aussi s'expliquer par:

   i) l'absence d'organismes parrainant de tels refuges dans les régions du pays à faible densité démographique;

   ii) la rareté des logements convenables dans les régions éloignées;

   iii) la préférence accordée à une aide temporaire au sein de la collectivité locale ou de la famille, plutôt qu'à des ensembles d'habitation réservés à cette fin.

   Ces problèmes doivent faire l'objet d'une étude plus approfondie.

MESURES PRISES

Dans les rapports fédéraux, provinciaux et territoriaux, les familles d'hébergement ('safe homes') sont considérées comme le mode d'hébergement d'urgence idéal, la plupart du temps, en milieu rural. La Loi nationale sur l'habitation ne prévoit rien pour le financement de tels moyens d'hébergement. Par contre, les refuges situés dans de petites localités sont admissibles à une aide financière.

En 1986, la SCHL entreprendra une étude de l'aide du gouvernement fédéral aux logements spéciaux et de la façon dont elle est dispensée.

RECOMMANDATION DE 1984

4. Nous continuerons de fournir aux organismes qui parrainent des refuges ainsi qu'aus organisations de femmes, des renseignements sur les programmes de la SCHL pouvant offrir des subventions ou de l'aide pour l'établissement de refuges pour les femmes battues. Cependant, la SCHL recommande que Condition féminine Canada joue un rôle de chef de file dans la diffusion d'une trousse d'information sur la gamme de services offerts aux femmes battues, y compris les mécanismes pour le financement d'immobilisations et le versement de fonds de démarrage administrés par la SCHL.

MESURES PRISES

La SCHL a fourni à CFC des renseignements sur les programmes de logement fédéraux, y compris les changements apportés en 1985 au processus de sélection des projets de logements autonomes, qui peuvent englober les centres d'hébergement de deuxième urgence.

Dans le context actuel de renégociation des programmes, la SCHL mettra ces renseignements à jour lorsque les accords fédéraux-provinciaux en matière de logement auront été signés, vraisemblablement pendant le deuxième semestre de 1986.

RECOMMANDATION DE 1984

5. La Société canadienne d'hypothèques et de logement affecte un certain nombre de ses logements subventionnés aux femmes maltraitées et va surveiller dans quelle mesure ils sont utilisés. Condition féminine Canada sera tenu au courant de cette utilisation.

MESURES PRISES

La SCHL fait rapport à CFC sur l'utilisation des logements destinés aux femmes battues. En 1985, dix refuges ont reçu des fonds, pour un total de 121 unités ou places.

La SCHL continuera de rendre compte une fois par année de l'utilisation des logements subventionnés pour femmes battues.

Plus de 1 100 unités ou place sont maintenant subventionnées sous l'égide de ce programme.

RECOMMANDATION DE 1984

6. **En vertu de la partie V de la Loi nationale sur l'habitation, les travaux de recherche privés sur les problèmes de logement des femmes battues et de leurs enfants, peuvent être financés.**

MESURES PRISES

Aucun projet de recherche relatif aux femmes battues n'a été soumis à la SCHL en 1984 ni en 1985.

La SCHL continuera d'accepter les demandes d'aide financière pour des projets de recherche, conformément à la partie V de la Loi.

RECOMMANDATION DE 1984

7. La Société canadienne d'hypothèques et de logement étudiera d'autres moyens de fournir une aide pour l'hébergement des femmes maltraitées, en se penchant de façon particulière sur les problèmes propres aux régions rurales et éloignées et les modes d'hébergement de deuxième urgence.

MESURES PRISES

Il ressort de cette étude que les familles sont le mode d'hébergement d'urgence préféré pour les régions rurales et éloignées. Or, elles ne sont pas admissibles à une aide financière aux termes de la Loi nationale sur l'habitation.

La question des modes d'hébergement de deuxième urgence devrait faire l'objet d'études plus poussées.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA

RECOMMANDATION DE 1984

1. Une étude de la documentation sur les facteurs conduisant à la manifestation de violence familiale devrait être entreprise, suivie d'un examen des données sur les conditions existantes dans les réserves indiennes. Une attention particulière devrait être accordée à la recherches sur les causes fondamentales et les mesures de prévention proposées par le Secrétariat de la justice du gouvernement de l'Ontario. Les programmes ministériels devraient être examinés pour déterminer dans quelle mesure ils traitent des facteurs conduisant à la manifestation de violence familiale qui est parfois répandue dans les réserves. Les résultats de ce travail devraient être fournis au ministère de la Santé et du Bien-être social, particulièrement s'il existe un lien avec la consommation d'alcool et de drogues.

MESURES PRISES

On a procédé à une recherche bibliographique afin de trouver les ressources documentaires pouvant intéresser les collectivités indiennes; une bibliographie analytique a notamment été établie. La Publication de la brochure intitulée Le cercle des femmes autochtones par les Services parajudiciaires autochtones du Québec a été parrainée conjointement par le ministére des Affaire indiennes et du Nord canadien (MAINC) et le ministère de la Justice.

Examen des conditions dans les réserves: on s'est mis en rapport avec des collectivités urbaines, rurales et isolées. Les recommandations découlant de consultations tenues avec l'Association des femmes autochtones du Canada ont été rassemblées pour des fins ultérieures, en ce qui a trait aux politiques pertinentes. Une étude des dimensions du problème à la réserve de Kahnawake sera bientôt prête.

RECOMMENDATION DE 1984

2. **Le ministère a déjà offert et continuera de fournir de l'aide aux autres ministères et aux gouvernements provinciaux en ce qui concerne les initiatives relatives aux femmes indiennes battues.**

MESURES PRISES

Le MAINC a participé aux travaux de comité interministériel qui a préparé la réponse du gouvernement fédéral au rapport sur les femmes battues publié sous la présidence de Condition féminine Canada.

Un représentant de la Direction générale du développement social assiste aux réunions du Comité interministériel sur les victimes d'actes criminels.

Le MAINC se tient en rapport avec les responsables du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones, en sa qualité de membre du Conseil consultatif national des autochtones (Santé et Bien-être social).

Le MAINC a participé à l'étude des femmes battues autochtones parrainnée par Condition Féminine Canada.

L'étude exécutée par le gouvernement de l'Ontario devrait faire l'objet de discussions avec les responsables des systèmes judiciaires fédéral et provinciaux et, en ce qui a trait aux articles pertinents de la Loi sur les Indiens, avec le MAINC.

Les fonctionnaires des régions et les membres des bandes se tiennent en rapport avec les administrations provinciales et municipales.

RECOMMENDATION DE 1984

3. L'aptitude des services policiers à traiter des cas de brutalité à l'endroit des femmes sera examinée sous l'aspect de la formation spéciale, de l'autorité des agents, des indications et de l'orientation fournies aux agents, du territoire patrouillé ainsi que de la proximité et de la fréquence des patrouilles. L'examen de la politique nationale sur les services d'ordre constitue un excellent point de départ dans cette étude.

MESURES PRISES

Une revue des pouvoirs et des juridictions des services policiers a pris fin en août 1984.

En collaboration avec le ministère de la Justice et des autorités provinciales, le MAINC coordonne les activités de formation et la constitution de services policiers dans les réserves en réponse aux besoins de ces communautés.

Le MAINC entreprend actuellement de revoir son programme de services policiers en vue d'élaborer une politique fédérale en la matière et de mieux dégager ce que devraient être les responsabilités des conseils de bande.

RECOMMENDATION DE 1984

4. Le ministère étudiera les pouvoirs et la juridiction des juges de paix nommés en vertu de la Loi sur les Indiens, et par les gouvernements provinciaux, afin de déterminer s'il serait utile de désigner un plus grand nombre de juges de paix en vertu de la Loi sur les Indiens. Le ministère communiquera avec des experts-conseils à l'emploi du ministère de la Justice et du Secrétariat de la justice de l'Ontario pour étudier les besoins des femmes indiennes battues en tant que victimes d'actes criminels et en général.

MESURES PRISES

Le Ministère a entrepris d'étudier la juridiction des juges de la paix à la demande de certaines bandes et en collaboration avec celles-ci, à savoir les bandes de Kahnawake et de Meadow Lake. En vertu de l'article 107 de la Loi sur les Indiens, aucun autre juge ne sera nommé avant qu'on rationalise la politique et qu'on identifie les fonds nécessaires pour l'application de ces services.

RECOMMENDATION DE 1984

5. Le ministère examinera les dispositions de la présente Loi sur les Indiens ainsi que la relation de la loi provinciale sur la propriété familiale dans les secteurs qui touchent à la possession et au départ temporaire du domicile conjugal. Il sera tenu compte des résultats de cet examen lors d'études de la délégation de pouvoirs législatifs et une modification de la Loi sur les Indiens pourrait être considérée le cas échéant. Il est évident que tout changement de la législation existante ou des pouvoirs législatifs délégués serait sujet à la consultation et à la négociation avec les gouvernements de bandes indiennes et les organisations indiennes.

MESURES PRISES

La Loi sur les Indiens ne contient aucune disposition au sujet du domicile conjugal. Il est donc douteux que les lois provinciales régissant la propriété familiale s'appliquent aux terres assujetties à un régime foncier spécial et réservées par la loi pour les Indiens.

Le MAINC, appuyé en cela par le ministère de la Justice, estime que les lois provinciales régissant la propriété familiale ne s'appliquent pas dans les réserves et que, par conséquent, les tribunaux provinciaux ne sont pas habiles à trancher les questions foncières ni celles qui touchent la possession de terrains dans les réserves.

En vertu du paragraphe 68(1) de la Loi sur les Indiens, le Ministre peut ordonner que des paiements de rentes ou d'intérêts soient versés pour soutenir le conjoint, la famille ou les deux.

RECOMMENDATION DE 1984

6. Le ministère étudiera avec le ministère de la Santé et du bien-être social le partage des responsabilités pour les service offerts aux femmes battues. Dans l'éventualité où Santé et bien-être social proposerait d'organiser des ateliers sur les femmes battues pour le personnel des infirmeries et des centres de santé qui desservent les réserves, le ministère est prêt à examiner comment il pourrait faciliter une telle initiative.

MESURES PRISES

Des discussions au sujet des services de santé destinés aux Indiens habitant une réserve sont la responsabilité de Santé Bien-Etre Canada; le MAINC appuie les initiatives pour promouvoir de meilleurs services médicaux.

RECOMMENDATION DE 1984

7. Le ministère effectuera un relevé des pratiques de ses services sociaux qui s'adressent aux femmes battues. Il examinera également les critères d'admissibilité aux indemnités journalières afin de déterminer si le revenu du mari est pris en considération.

MESURES PRISES

Les réponses obtenues dans les régions à un sondage sur les services aux femmes indiennes battues indiquent qu'il existe toute une gamme de pratiques et qu'il y aurait lieu d'élaborer une approche plus uniforme.

RECOMMENDATION DE 1984

8. Il pourrait enfin considérer l'emploi d'une évaluation plus courte des revenus, si cette mesure n'existe pas déjà dans toutes les régions.

MESURES PRISES

Le MAINC utilise les normes et critères d'éligibilité provinciaux pour le placement de femmes autochtones dans des foyers de transition. Les politiques et procédures sont discutées à intervalle régulier avec les bandes et le personnel régional du Ministère.

RECOMMENDATION DE 1984

9. **Le ministère se tiendra au courant de toutes les discussions des gouvernements provinciaux sur la question du remboursement journalier contre une avance de fonds pour les maisons de transition. Le ministère effectuera sa propre étude de financement des maisons de transition qui pourraient être ouvertes dans les réserves.**

MESURES PRISES

L'identification des programmes de recherche et de financement particulièrement destinés aux femmes autochtones exige un effort concerté de la part des gouvernements. Nous exhortons donc les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux à indiquer quelles parties de leurs programmes et services visent particulièrement la femme autochtone.

Programme de stratégies de mise en valeur des ressources humaines par le collectivités indiennes (PSMV).

En réponse aux besoins exprimés par des collectivités indiennes (PSMV).

En réponse aux besoins exprimés par des collectivités indiennes et compte tenu du succès obtenu par une approche plus globale au développment des collectivités, le MAINC a créé le PSMV en réaffectant des crédits existants et en y ajoutant d'autres fonds. Les requérants indiens et inuit auront la préférence, mais l'on acceptera également les propositions formulées par des collectivités ou des organismes qui prévoient engager du personnel indien ou inuit.

RECOMMENDATION DE 1984

10. Les mérites d'identifier, à des fins de comptabilité et de planification, les services existants ou nouveaux utilisés par les femmes battues comme services distincts, pourraient être examinés. Une enquête auprès des directeurs régionaux des services sociaux exigera qu'ils évaluent l'utilisation de leurs services par les femmes qui en font la demande à cause de voies de fait sur leur personne.

MESURES PRISES

Le MAINC dépouillera les documents suivants et préparera un document de travail qui sera distribué auprès de groupes autochtones en vue d'obtenir leurs commentaires.

1. Rapport Weiler et associés
2. Étude de la Nouvelle-Écosse
3. Rapport O'Hara (SBSC)
4. Étude par le Secrétariat à la justice de l'Ontario
5. Rapport sommaire sur les services donnés par le différents niveaux de juridiction aux femmes battues autochtones parrainé par Condition Féminine Canada.
6. Rapport de Kahnawake
7. Autres propositions des provinces et des territoires touchant directement ou indirectement les femmes indiennes et inuit
8. Autres initiatives gouvernementales connexes en ce qui a trait à la violence familiale et aux victimes d'actes criminels.

On mettra l'accent à la fois sur les problèmes de juridiction des programmes de services sociaux et sur l'assujettissement des initiatives à un ordre de priorité fixé par les femmes autochtones.

Il faudrait consulter davantage les groupes indiens et inuit au sujet de la possibilité d'établir une politique distincte pour les femmes battues autochtones, compte tenu de leur contexte culturel et social.

RECOMMENDATION DE 1984

11. **Le MAINC étudiera l'emploi des services de consultation des travailleurs sociaux du ministère ou de la bande par les femmes battues afin de déterminer les possibilités de modifier la formation para-professionnelle.**

MESURES PRISES

Il faudrait analyser davantage le genre de formation dont on besoin les prestateurs de services et les collectivités. Il faudrait que la CEIC, SBSC et le MAINC (directions générales de l'Éducation, du Développement économique et de la Formation) et les gouvernements provinciaux coordonnent leurs activités.

RECOMMENDATION DE 1984

12. On pourrait envisager de renseigner le public sur les services déjà existants par une campagne d'information. La faisabilité d'un service téléphonique spécial d'information pourrait être examinée.

MESURES PRISES

Il est recommandé que les groupes de femmes autochtones soient au centre du lancement d'une campagne de ce genre et que les besoins en service 'de rattrapage' fassent l'objet de négociations par l'intermédiaire des conseils de bande. L'accès aux services et le financement de ces services sont les facteurs clés afin que les femmes battues autochtones reçoivent des soins suffisants.

RECOMMENDATION DE 1984

13. **Le ministère prendra en considération le logis de transition dans tout examen des besoins particuliers de logement.**

MESURES PRISES

Le MAINC n'a pas de politique en ce qui a trait aux besoins spéciaux en matière de logement. Si une bande choisit d'acheter ou construire un immeuble pour le logement de femmes battues autochtones, elle peut contracter un emprunt à cette fin et si ce projet est jugé viable et s'il rencontre tous les critères fédéraux et provinciaux, une garantie ministérielle peut être obtenue.

RECOMMENDATION DE 1984

14. L'offre d'aide financière aux résidents de la réserve, qui fournissent un refuge temporaire 'à l'abri du danger', pourrait être examinée.

MESURES PRISES

Les réserves pourraient bénéficier d'une aide financière payée sur une base quotidienne pour les femmes qui ont besoin d'être logées dans des foyers d'hébergement; cependant, aucune demande n'a été reçue jusqu'à présent.

RECOMMENDATION DE 1984

15. Il conviendrait de prendre en considération les moyens d'intégrer au programme les cours sur les relations humaines concernant particulièrement la situation des femmes battues, en commencant par les écoles fédérales, et d'examiner les conséquences de cette mesure sur la formation des enseignants.

MESURES PRISES

Le secrétariat de l'éducation de l'Assemblée des premières nations effectue actuellement des recherches sur les sujets de formation qui seraient utiles aux collectivités; les questions qui ont trait à la violence familiale on été justifiées comme sujet de formation. Les représentants en santé communautaire tiendront, du 22 au 26 juin 1986, une conférence nationale où l'on discutera de questions comme celles de la formation, de l'éducation et de la violence familiale.

RECOMMENDATION DE 1984

16. La faisabilité d'une campagne visant à sensibiliser les conseils de bande et les membres des bandes en général aux besoins des femmes battues pourrait être examinée en collaboration avec l'Association des femmes autochtones du Canada ainsi que l'Assemblée des premières nations ou les personnes qu'elle désigne, étant donné que l'organisation serait invitée à coparrainer une telle campagne. Une aide financière multi-ministérielle serait probablement demandée.

    Une telle campagne pourrait être axée sur la nature criminelle de la brutalité à l'égard des épouses.

MESURES PRISES

Les groupes de femmes autochtones ont convenu que ce sont les groupes féminins locaux ou les organisations provinciales ou territoriales qui se chargeront d'élaborer une stratégies et un plan de sensibilisation des collectivités. Le MAINC a financé en partie la production de trois films sur les maisons de transition; ils sont prêts, et on pourra les obtenir de l'Office national du film et de la cinémathèque du MAINC.

RECOMMENDATION DE 1984

17. **Le présent rapport formera la base d'une consultation avec l'Association des femmes autochtones et l'Assemblée des premières nations. Il sera question des secteurs prioritaires d'étude. D'autres points pourraient être ajoutées.**

MESURES PRISES

On entreprendra des consultations fondées sur les principes suivants:

1. Les femmes autochtones devraient établir les domaines à étudier en priorité.

2. Les travaux dans ce domaine ne devraient pas aller à l'encontre du mouvement actuel visant à accroître l'autonomie des Indiens.

3. Il est approprié de mettre en lumière cette question au moment où les gouvernements indiens acquièrent plus de pouvoirs et de responsabilités.

On s'éfforcera de coordonner l'activité du MAINC avec celles d'autres ministères, de gouvernements provinciaux et d'organismes non gouvernementaux.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

RECOMMANDATION DE 1984

1. **De modifier les conditions qui font que, dans notre société, la violence continue d'être une menace pour les femmes, est une visée à long terme du Programme de promotion de la femme.**

MESURES PRISES

Le Programme de promotion de la femme a accordé une attention particulière aux projets de lutte contre la violence envers les femmes en 1984-1985 et 1985-1986. Voici quelques exemples des projets qui ont été financés.

Calgary Women's Emergency Shelter, Alberta: 5 000 $ pour organiser un programme de formation de huit semaines à l'intention de nouvelles recrues, afin de les sensibilser à des sujets comme la violence au sein des familles, l'inceste, l'intervention policière, ainsi que les procédures légales pouvant être inventées par les femmes victimes de violence.

Flin Flon Committee for Women and Children, Manitoba: 8 050 $ pour créer et exploiter pour une période de trois mois un groupe/système d'aide aux femmes victimes d'abus à l'intérieur d'une relation.

Current Video, Toronto (Ontario): 10 000 $ pour la réalisation d'un montage vidéo de 30 minutes sur le harcèlement sexuel. Ce montage relate les expériences personnelles de six femmes hispanophones et se veut une ressource à l'intention des groupes de femmes immigrantes et d'autres groupements féminins qui viennent en aide aux femmes victimes de harcèlement.

Herizons, Wawa (Ontario): 5 000 $ pour un projet d'information à l'intention des communautés éloignées de la région, dans le but de promouvoir des questions concernant la condition féminine, plus particulièrement la violence envers les femmes, et de contribuer à la création de groupes locaux pour y donner suite.

Comité d'information et d'action anti-pornographique de Matane (Québec): 9 000 $ pour un projet de sensibilisation du public et, plus particulièrement, de la jeunesse, à la pornographie, dans le but de faire apporter des modifications aux lois qui régissent la pornographie.

Les folles alliées inc., Québec a reçu 10 000 $ pour promouvoir, au sein de quelque 20 communautés, sa pièce

'Mademoiselle Autobody', qui aborde la question de la pornographie avec humour et sensibilité.

Kataujaq Society, Rankin Inlet a reçu 5 000 $, permettant à trois représentantes de groupes de femmes des communautés de Keewatin de participer au Colloque de l'île de Baffin sur la Violence au sein des familles et la Violence envers les femmes, à Frobisher Bay.

Une liste complète des projets subventionnés pour les années 1984-1985 et 1985-1986 est jointe à l'annexe A.

Le Programme de promotion de la femme continuera à accorder une attention particulière à la violence envers les femmes en 1986-1987.

RECOMMANDATION DE 1984

2. Les Centres d'accueil autochtones seront contactés afin d'examiner la possibilité qu'ils enquêtent sur les genres d'appui qu'ils pourraient offrir aux femmes autochtones battues.

Suivi auprès de l'Association nationale des centres d'accueil concernant les initiatives qu'ils ont prises vis-à-vis les époux/épouses battues.

MESURES PRISES

L'Association nationale des centres d'accueil a été consultée relativement à la possibilité de mener une enquête et aux meilleures procédures à adopter.

Terminé. Cette question relève de l'Association nationale des centres d'accueil, de tous ses centres du Canada et des groupements de femmes autochtones qui s'y intéressent.

Le projet est actuellement entre les mains de l'Association nationale des centres d'accueil, de tous les centres du Canada et des groupements de femmes autochones.

RECOMMENDATION DE 1984

3. **La réunion de juin 1985, qui mettait en présence des ministres et des représentantes d'organismes d'immigrées et de femmes membres de minorités visibles, visait à favoriser une plus grande intégration, à l'échelle de l'administration fédérale, des questions féminines comme la violence familiale.**

MESURES PRISES

Des fonctionnaires de Santé et Bien-être social Canada, du Programme de promotion de la femme et de Multiculturalisme Canada se sont réunis pour discuter du financement des initiatives pour les immigrées et les femmes membres de minorités visibles.

Élaborer, de concert avec Santé et Bien-être social Canada et le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État, une méthode propre à favoriser le financement des grands projets communautaires en faveur des femmes maltraitées.

ACTIVITÉS SUPPLÉMENTAIRES

Un comité interministériel a été créé en octobre 1985, sous l'égide de Multiculturalisme Canada. Formé de hauts fonctionnaires de Santé et Bien-être social Canada, de la Commission de l'emploi et de l'immigration, de Condition féminine Canada et du Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État, il est chargé d'élaborer des moyens d'aborder les problèmes des immigrées et des femmes membres de minorités visibles. L'accès aux sources d'aide financière pour les initiatives se rapportant à la violence contre les femmes consitue une priorité pour ces groupes.

Le National Action Committee on Immigrant and Visible Minority Women a reçu une aide financière pour se tenir en contact avec Santé et Bien-être social Canada et le Programme de promotion de la femme concernant le financement de projets communautaires dont ceux se rapportant à la violence contre les femmes.

De plus, des membres du National Action Committee on Immigrant and Visible Minority Women ont rencontré des fonctionnaires de Santé et Bien-être social Canada et du Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État pour leur faire part de leurs besoins financiers. Les consultations en sont encore au stade préliminaire.

L'annexe B ci-joint montre le type d'appui consenti par Multiculturalisme Canada pour remédier à un problème croissant chez les immigrées et les femmes membres de minorités visibles.

- Encourager les groupes d'immigrées et de femmes membres de minorités visibles à traiter directement avec les Ministères en question en ce qui concerne des projets ayant trait à la violence contre les femmes.

- Poursuivre les efforts déployés par Multiculturalisme Canada pour inciter le gouvernement fédéral à réagir au problème des femmes battues.

- Continuer de travailler avec les groupes d'immigrées et de femmes de minorités visibles en vue de les aider à prendre contact avec les structures de la majorité et à se prévaloir des moyens humains et matériels actuellement déployés pour faire échec à la violence contre les femmes.

Annex A

TABLEAU A 2 VIOLENCE

PROGRAMME DE PROMOTION DE LA FEMME

FINANCEMENT 1985-1986 (Annuel - 12 mois)

LUTTE CONTRE LA VIOLENCE À L'ENDROIT DES FEMMES

AVRIL 1986

TYPE D'ACTIVITÉ	08- CONFÉRENCES/COLLOQUES/ SÉMINAIRES	09- PUBLICATIONS ET ACTIVITÉS D'INFO.	10- RECHERCHE	11- AUTRES	TOTAL
1. MAISONS POUR FEMMES BATTUES (refuges)	6,180(1) SASK 14,800(1) NB 5,998(1) QUÉ 4,349(1) NÉ 6,250(2) ALTA 3,150(1) PAC 9,000(1) ONT	2,810(1) PAC	4,050(1) SASK	17,000(1) N.É.	69,139 (11)
2. PORNOGRAPHIE	16,873(2) QUÉ 4,990(1) MAN 9,900(1) ONT	10,921(1) N.É. 31,700(2) ALTA 23,900(1) CAN 8,909(1) QUÉ	15,720(2) QUÉ	15,300(2) PAC 29,850(2) QUÉ 10,750(1) ALTA	178,619 (16)
3. FEMMES BATTUES	16,360(1) PAC 18,186(2) N.É. 3,000(1) MAN 4,650(1) ÎPÉ	9,300(1) SASK 4,000(1) ONT	4,000(1) MAN 8,129(1) QUÉ 12,650(1) ONT 18,000(1) N.B.	5,000(1) ONT 7,000(1) ÎPÉ 12,282(1) N.É	122,357 (14)
4. HARCÈLEMENT SEXUEL AU TRAVAIL/DANS LE SYSTÈME ÉDUCATIF	7,303(1) QUÉ	.....	.....	11,292(1) SASK	18,595 (2)
5. VIOLENCE ET AGRESSIONS SEXUELLES	22,700(2) PAC 62,093(7) QUÉ	10,300(1) PAC 11,980(1) SASK	6,720(1) SASK 9,528(1) QUÉ 22,481(1) ÎPÉ	13,889(1) QUÉ 17,200(1) SASK 19,081(1) N.É.	196,772 (17)
6. VIOLENCE - FEMMES IMMIGRANTES	.....	.....	.....	13,895(1) QUÉ	13,895 (1)
7. CENTRE DE PROTECTION DES FEMMES VIOLÉES	14,990(1) CAN	.....	.....	10,000(1) ALTA	24,990 (2)
8. VIOLENCE DANS LA FAMILLE	90,200(3) ALTA 8,970(1) PAC	29,983(1) N.É.	14,420(2) QUÉ	25,911(2) QUÉ	129,484 (9)
9. VIOLENCE - GÉNÉRALITÉS	42,584(1) N.É. 3,975(2) ONT 54,912(7) QUÉ 2,500(1) CAN 8,829(2) ALTA 19,000(2) MAN	800(1) N.B. 29,930(1) CAN	6,884(1) ÎPÉ	7,000(1) ONT 12,625(2) QUÉ	188,635 (21)
TOTAL A 2	418,260 (47)	173,249 (13)	122,582 (13)	228,075 (20)	942,166 (93)
% DU BUDGET TOTAL	3%	1%	1%	2%	7%

(NOTE: Les chiffres entre parenthèses () indiquent le nombre de projets financés.)

RÉPARTITION RÉGIONALE

Régions	Montant	# de Projets
Canada	70,080	(4)
T.-N.	---	(-)
Î.-P.-É.	41,019	(4)
N.-É.	193,906	(9)
N.-B.	33,608	(3)
Québec	300,403	(33)
Ontario	47,129	(8)
Manitoba	32,008	(5)
Saskatchewan	66,722	(7)
Alberta	117,725	(11)
Pacifique	79,590	(9)
TOTAL	942,166	(93)

ANNEXE A

PROGRAMME DE PROMOTION DE LA FEMME
DONNÉS SUR LE FINANCEMENT ACCORDÉ EN 1984-1985
POUR L'ÉLIMINATION DE LA VIOLENCE CONTRE LES FEMMES

TYPE D'ACTIVITÉ	08. CONFÉRENCES, ATELIERS/ COLLOQUES	09. PUBLICATIONS ET ACTIVITÉS AVEC LES MÉDIAS
1. Refuges	27 000 (QC) (2) 5 000 (C.-B.) (1) 2 789 (N.-É.) (1) 945 (T.-N.) (1) 3 000 (ALB.) (1)	7 000 (QC) (2) 2 625 (ONT.) (1) 21 945 (N.-É.) (1) 550 (SASK.) (1) 4 500 (MAN.) (1)
2. Pornographie	17 500 (ONT.) (2) 9 000 (QC) (1) 15 500 (ALB.) (1) 17 604 (T.-N.) (2)	26 300 (QC) (2) 11 000 (ONT.) (1) 4 000 (SASK.) (1) 4 500 (C.-B.) (1)
3. Femmes battues	30 000 (C.-B.) (1) 32 400 (MAN.) (2) 27 734 (SASK.) (2)	10 020 (SASK.) (2) 3 300 (C.-B.) (2) 15 000 (ALB.) (1)
4. Harcèlement sexuel au travail	10 000 (QC) (1)	10 000 (ONT.) (1)
5a. Sévices et agression sexuels	9 000 (NAT.) (1) 966 (N.-B.) (1) 11 240 (C.-B.) (1) 1 817 (T.-N.) (1)	9 629 (QC) (2) 3 800 (SASK.) (1) 8 100 (ALB.) (3) 8 700 (C.-B.) (3)
5b. Violence - Immigrées	2 500 (ALB.) (1)	
6. Prostitution	6 000 (ALB.) (2)	
7. Paix	5 000 (ALB.) (1)	
8. Projets spéciaux	5 000 (ONT.) (1) (Maison de femmes/ visites aux détenus)	
9. Violence - Arts/théâtre		
10. Violence - Généralités	16 300 (QC) (4) 3 480 (T.-N.) (1) 2 800 (ALB.) (1) 10 000 (C.-B.) (1) 28 629 (ONT.) (2) 368 (SASK.) (1) 5 000 (ALB.) (1)	18 000 (QC) (3) 18 500 (ONT.) (1)
11. Évaluation-médias Femmes dans les médias		8 580 (MAN.) (1) 4 000 (Î.-P.É.) (1)
TOTAL	308 572 (38)	200 049 (32)

TYPE D'ACTIVITÉ		10. RECHERCHE	11. AUTRES	TOTAL (8 à 11)
1.	Refuges	10 750 (MAN.) (2) 10 650 (N.-B.) (1) 28 000 (ALB.) (1)	25 000 (C.-B.) (1)	151 754 (17)
2.	Pornographie	20 847 (N.-É.) (1) 8 994 (N.-B.) (1) 3 075 (Î.-P.-É.) (1) 20 000 (QC) (1)		158 320 (15)
3.	Femmes battues		9 800 (C.-B.) (1)	128 254 (11)
4.	Harcèlement sexuel au travail	5 177 (SASK.) (1)		25 177 (3)
5a.	Sévices et agression sexuels		12 560 (ONT.) (1) 8 050 (MAN.) (1) 15 000 (C.-B.) (1) 13 500 (Î.-P.-É.) (1)	102 362 (1)
5b.	Violence - Immigrées			2 500 (1)
6.	Prostitution			6 000 (2)
7.	Paix			5 000 (1)
8.	Projets spéciaux			5 000 (1)
9.	Violence - Arts/théâtre		9 110 (ONT.) (1)	9 110 (1)
10.	Violence - Généralités	4 500 (QC) (1)	15 700 (C.-B.) (1)	123 277 (17)

11.	Évaluation-médias Femmes dans les médias		12 580 (2)
	TOTAL	111 993 (10)	108 720 (8)	729 334 (88)

OBSERVATIONS

Répartition par région

Région	Aide recue ($)	Nombre de projets
Niveau national	9 000	(1)
T.-N.	23 846	(5)
Î.-P.-É.	20 575	(3)
N.-É.	45 581	(3)
N.-B.	20 610	(3)
(QC)	147 729	(19)
(ONT.)	114 924	(11)
(MAN.)	64 280	(7)
(SASK.)	51 649	(9)
(ALB.)	102 900	(13)
C.-B.	128 240	(14)
TOTAL	729 334	(88)

Annexe B

EXEMPLES DE PROJETS AYANT REÇU UN APPUI FINANCIER DE MULTICULTURALISME CANADA:

Échelle nationale	Organisation	Activité	Montant
	Canadian Council of Muslim Women	4 ateliers régionaux visant à aider les femmes musulmanes à parler de leurs problèmes (à savoir la violence dans la famille) et à trouver les moyens de les surmonter.	10 650 $
Province			
Ontario			
Toronto	St. Christopher's House	Aider les victimes de la violence dans la famille. S'adresse surtout aux Portugaises à faible revenu.	11 000 $
Toronto	Women Working with Immigrant Women (WWIW)	Une partie des activités de l'organisation concerne la violence familiale vécue par les immigrantes; l'organisation élabore aussi des documents d'information et tient des ateliers pour les immigrantes battues en collaboration avec les associations d'immigrantes qui lui sont affiliées.	16 500 $
Toronto	Centre for Spanish Speaking People	Le Centre s'occupe principalement de fournir des services de consultation aux femmes battues d'origine hispanique.	15 000 $
Québec			
Montréal	Centre haïtien d'action familiale	Aider les Haïtiennes à trouver des solutions aux problèmes de la violence familiale; fournir des services de consultation générale.	9 000 $
Montréal	South Asia Community Centre	Permettre aux femmes originaires du Sud-Est asiatique de discuter en groupe du problème de la violence dans la famille et de trouver les moyens d'y faire face.	12 000 $
Montréal	Centre des Femmes de Montréal	Faciliter les échanges de renseignements entre les immigrantes et les Québécoises sur le problème de la violence dans la famille.	3 000 $
Montréal	Collectif des Femmes immigrantes	Fournir des services d'orientation aux immigrantes non francophones. Le Collectif s'occupe aussi de venir en aide aux femmes battues.	5 000 $

EXEMPLES DE PROJETS AYANT REÇU UN APPUI FINANCIER DE MULTICULTURALISME CANADA:

Annexe B

Province	Organisation	Activité	Montant
Montréal	Centre de Femmes grecques du Québec	Fournir de l'aide aux victimes de la violence dans la famille et des services de consultation (réadaptation et intégration au marché du travail).	19 000 $
Montréal	Communauté hellénique de la Rive Sud de Montréal	Renseigner les femmes battues d'origine grecque sur les lois existantes et leur fournir une aide.	5 528 $
Montréal	Centre de Santé pour Femmes latino-américaines et des Caraïbes	Ateliers pour aider ces femmes à résoudre les problèmes liés à la santé mentale et la violence dans la famille.	5 000 $
Montréal	South Asia Community Centre	Élaborer des outils pour permettre aux immigrantes d'origine indienne de faire face aux problèmes de santé mentale et de violence familiale.	8 000 $
Alberta			
Calgary	Immigrant Women's Centre	Entre autres, le Centre fournit des services de consultation aux immigrantes battues.	5 000 $

CONDITION FÉMININE CANADA

RECOMMANDATION DE 1984

1. En collaboration avec la CEIC, Condition féminine Canada embauchera des étudiants pendant l'été pour recueillir des données sur le nombre d'immigrantes qui sont battues par leur conjoint et qui risquent d'être explusées du Canada parce que leur conjoint a décidé de ne plus les parrainer.

MESURES PRISES

En 1984 et 1985, les représentants de CFC et de la CEIC ont eu des rencontres avec les fonctionnaires de l'immigration, des représentants d'ONG s'occupant des immigrantes, des employées de foyer d'accueil et un avocat spécialiste de l'immigration pour discuter de cette question. A cause du manque de données, on a demandé à la CEIC de recueillir des statistiques officielles sur le nombre de femmes qui ont cessé d'être parrainées à la suite de violence subie au foyer. Pour plus de renseignements, prière de se reporter à la section de ce rapport qui traite de la CEIC.

RECOMMANDATION DE 1984

2. **Condition féminine Canada coordonnera avec la SCHL et le Centre d'information sur la violence dans la famille la préparation et la diffusion d'une trousse d'information sur les divers services de logement offerts aux femmes battues.**

MESURES PRISES

En 1984, Condition féminine Canada, le Centre d'information sur la violence dans la famille et la SCHL ont continué à fournir des renseignements généraux sur le logement soit par les voies normales, soit par l'intermédiaire des organisations féminines ou encore en réponse aux nombreuses demandes qui leur sont faites. Les programmes de logements sociaux de la SCHL sont actuellement en cours de révision et la documentation disponible n'est plus à jour. Cette recommandation sera mise en application une fois que sera terminée la révision entreprise par la SCHL.

Pour plus de renseignements, prière de se reporter à la section de ce rapport qui traite de la SCHL.

RECOMMANDATION DE 1984

3. Condition féminine Canada a consacré 20 000 $ aux recherches préalables à la réalisation d'une série de trois films sur les services offerts aux femmes battues. En 1984-1985, CFC octroiera une somme supplémentaire de 25 000 $ avec d'autres participants au Programme fédéral de films intéressant les femmes pour terminer ces films.

MESURES PRISES

Six films sur les foyers d'hébergement (trois en anglais et trois en français) ont été terminés en mars 1986. Ils traitent des problèmes que rencontrent les femmes battues en milieu urbain, dans les villages isolés et dans les réserves.

L'Office national du film a aussi produit de la documentation publicitaire et un guide. Des exemplaires des six films sont disponibles partout au Canada.

CFC a octroyé 30 000 $ à la production de ces films et aux guides qui les accompagnent en 1985-1986, 25 000 $ en 1984-1985 et 20 000 $ en 1983-1984.

CFC est toujours un membre du Comité du Programme fédéral de films intéressant les femmes et nous allons chercher d'autres occasions de traiter de la violence à l'égard des femmes dans le cadre de ce programme.

RECOMMANDATION DE 1984

4. Condition féminine Canada agira comme expert-conseil auprès de Santé et Bien-être social pour produire une série de messages télévisés sur les femmes battues.

MESURES PRISES

Jusqu'ici, Santé et Bien-être social Canada n'a encore rien entrepris à ce sujet.

RECOMMANDATION DE 1984

5. **Condition féminine Canada, en collaboration avec d'autres ministères et sous la conduite de Santé et Bien-être Canada, aidera les employés en fournissant des documents et en offrant des ateliers sur les femmes battues aux responsables des Programmes fédéraux d'aide aux employés.**

MESURES PRISES

Prière de se reporter à la section du rapport qui porte sur les réalisations du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social.

RECOMMANDATION DE 1984

6. Condition féminine Canada procédera à des consultations auprès de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux, de responsables de foyers d'accueil et d'autres personnes concernées afin d'indiquer à la direction du Centre national d'information sur la violence dans la famille quels sont les besoins en matière de renseignements et de recherche.

MESURES PRISES

Des consultations officielles n'ont pu être organisées en raison des restrictions budgétaires, mais des discussions bilatérales ont eu lieu en de nombreuses occasions avec des organismes non gouvernementaux lors des réunions des associations régionales de foyer d'accueil, et avec des fonctionnaires fédéraux et provinciaux.

CFC maintient un contact permanent avec le Centre d'information sur la violence dans la famille. Nous présidons un comité interministériel fédéral où l'on discute des besoins en matière d'information et de recherche. Ce comité se réunit de quatre à six fois par an et c'est là que l'administration fédérale décide de sa contribution au Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les femmes battues. Ces rencontres sont aussi l'occasion d'échanger des renseignements et d'évaluer les travaux de recherche à effectuer.

RECOMMANDATION DE 1984

7. **Condition féminine Canada continuera d'échanger des renseignements avec le Comité interministériel des victimes d'actes criminels pour assurer la coordination des activités et des approches sur les questions d'intérêt mutuel.**

MESURES PRISES

Condition féminine Canada est membre du Comité interministériel des victimes d'actes criminels. A ces réunions, nous continuons à offrir des conseils sur toute une gamme de questions. Nous voulons, par exemple, que l'on tienne compte des besoins des femmes battues dans l'élaboration de programmes pour les victimes d'actes criminels; nous nous assurons que la question des femmes battues est mise à l'ordre du jour des réunions fédérales-provinciales sur la justice pénale lorsque le sujet s'y prête, et nous nous efforçons de tenir le Comité au courant des activités en cours et des domaines de coopération possible avec les fonctionnaires de Condition féminine Canada, de la santé et des services sociaux au palier fédéral et lors des rencontres fédérales-provinciales.

RECOMMANDATION DE 1984

8. **Par l'intermédiaire du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les femmes battues, Condition féminine Canada continuera de suivre la situation et de faire rapport chaque année aux ministres chargés de la condition féminine.**

MESURES PRISES

C'est Condition féminine Canada qui a la tâche de présider et de coordonner les travaux du Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur les femmes battues depuis 1983.

Ce rapport aux ministres est le fruit d'un travail suivi qui a commencé en 1984 avec la présentation d'un ensemble de mesures qui a constitué le plan de travail sur la question des femmes battues pour les années 1984 à 1986.

Condition féminine Canada continuera d'assumer cette responsabilité au cours des prochaines étapes, si les Ministres chargées de la Condition féminine en expriment le désir.

RECOMMANDATION DE 1984

9. **Condition féminine Canada continuera de s'assurer que les questions concernant les femmes battues sont abordées lors des discussions fédérales-provinciales pertinentes.**

MESURES PRISES

Il s'agit là d'une activité permanente de CFC. On a ainsi eu des discussions avec des représentants du système de justice pénale et des domaines de la santé et des services sociaux.

Tandis que CFC encourageait et coordonnait de telles discussions au niveau fédéral, CFC informait les fonctionnaires de la condition féminine dans les provinces et les territoires des prochaines réunions afin qu'ils puissent aussi coordonner certaines activités au niveau provincial et territorial. Ces renseignements et la mise au point de stratégies pour soulever ces questions sont issus de communications entre les provinces et CFC, ainsi qu'entre CFC et les provinces.

En outre, Condition féminine Canada joue un rôle de coordination sur le plan international. CFC a fortement contribué à introduire des mesures répondant à la violence familiale dans les Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme d'ici à l'an 2,000, de même qu'à la trente-et-unieme Session de la Commission des Nations-Unies sur la situation de la femme à Vienne.

En juillet 1985, Condition féminine Canada portait la violence familiale à l'ordre du jour de la réunion des ministres chargés de la condition féminine du Commonwealth pour fins d'étude.

Tout en poursuivant son travail de sensibilisation à ce phénomene lors de diverses réunions internationales, Condition féminine Canada, en collaboration et avec l'appui financier de ministère du Solliciteur général, parrainait la participation d'un représentant de la GRC et d'une directrice d'un programme d'aide aux agresseurs à une réunion d'experts du Commonwealth sur la violence familiale. La réunion eu lieu à Londres, en septembre 1985 et s'est avérée riche d'expérience pratique pour ses participants.

Suite à cette réunion, le Secrétariat du Commonwealth requérait l'aide de CFC dans le but d'obtenir l'autorisation qu'un représentant de la GRC se rende en Malaysia afin d'aider à élaborer des stratégies d'interventions policières dans les cas de femmes battues qui soient conséquentes aux nouvelles lois régissant les abus sexuels...ce qui est maintenant en marche.

SECTEURS DE COOPÉRATION FÉDÉRALE-PROVINCIALE-TERRITORIALE

RECOMMANDATION DE 1984

1. **Toutes les administrations participeront à l'échange de renseignements, à la collecte de données et à l'évaluation des projets pilotes pour augmenter les connaissances et être mieux en mesure de remédier à la situation.**

MESURES PRISES

Les représentantes de la condition féminine se communiquent régulièrement de tels renseignements lors de leurs rencontres et lors des réunions des ministres chargés de la situation de la femme. De plus, il y a un échange constant d'information grâce aux bulletins de nouvelles, aux publications et aux conférences sur des sujets reliés à la condition féminine. La revue Vis-à-vis, publiée par le Centre d'information sur la violence dans la famille, est une excellente source de renseignements généraux, de statistiques et d'information sur les récents travaux de recherche, sur les projets pilotes et sur les nouvelles publications.

RECOMMANDATION DE 1984

2. **Toutes les administrations s'assureront que les sujets concernant les femmes battues seront à l'ordre du jour des réunions fédérales-provinciales-territoriales portant sur la justice, le solliciteur général, la santé, les services sociaux, l'éducation etc., selon le cas.**

MESURES PRISES

Voir la recommandation n°9 au chapitre Condition féminine Canada. Toutes les administrations ont accepté de coopérer afin que ces questions soient abordées lors des rencontres de hauts fonctionnaires. A ce sujet, des progrès ont été accomplis. La preuve en est que lors de récentes réunions de fonctionnaires fédéraux, provinciaux et territoriaux de la santé, de la justice pénale et des services sociaux, la question de la violence faite aux femmes a été discutée.

RECOMMANDATION DE 1984

3. **Le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial continuera à être l'organisme de surveillance de la mise en oeuvre de ces mesures.**

MESURES PRISES

Le groupe de travail n'a pas cessé de surveiller la mise en application de ces mesures de 1984 à 1986. Il s'est réuni deux ou trois fois par année pour évaluer les progrès et discuter des domaines qui présentaient des problèmes. Il a terminé un rapport sur la mise en pratique des recommandations et a entrepris de formuler de nouvelles orientations pour lutter contre la violence à l'égard des femmes.

RECOMMANDATION DE 1984

4. Le Groupe de travail fédéral-provincial-territorial fera un rapport à la réunion annuelle des ministres chargés de la condition féminine sur:

   a) la mise en oeuvre de ces mesures
   b) l'évolution de la situation
   c) les mesures envisagées.

MESURES PRISES

Le présent document répond aux exigences du paragraphe a) ci-dessus. Il a été préparé sous la direction de Condition féminine Canada, qui présidait le groupe de travail, et en coopération avec les administrations provinciales et territoriales.

Le groupe de travail a continué à se réunir, non seulement pour surveiller la mise en application du rapport, mais aussi pour se tenir au courant de l'évolution de la situation et passer en revue de nouvelles stratégies pour s'attaquer aux racines du problème et éliminer la violence contre les femmes.

Le groupe de travail prévoit poursuivre ses efforts et chercher de nouveaux domaines de coopération au cours des prochaines années.